

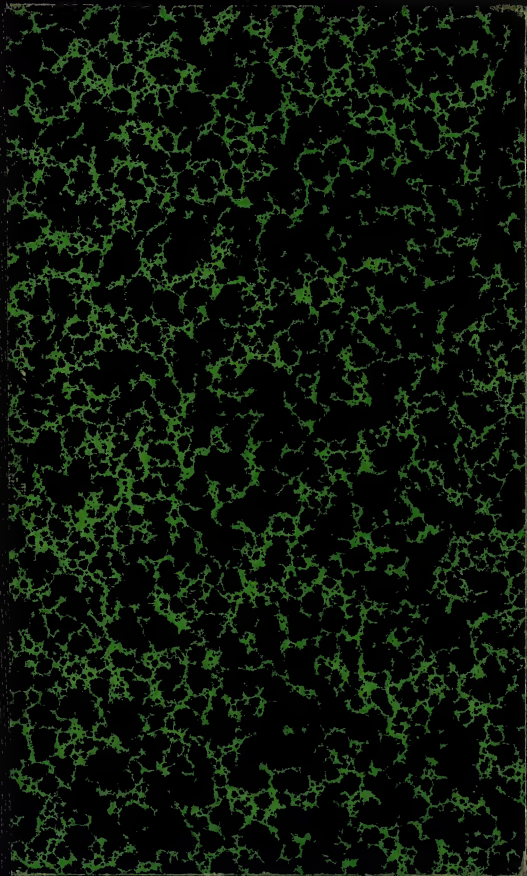
II

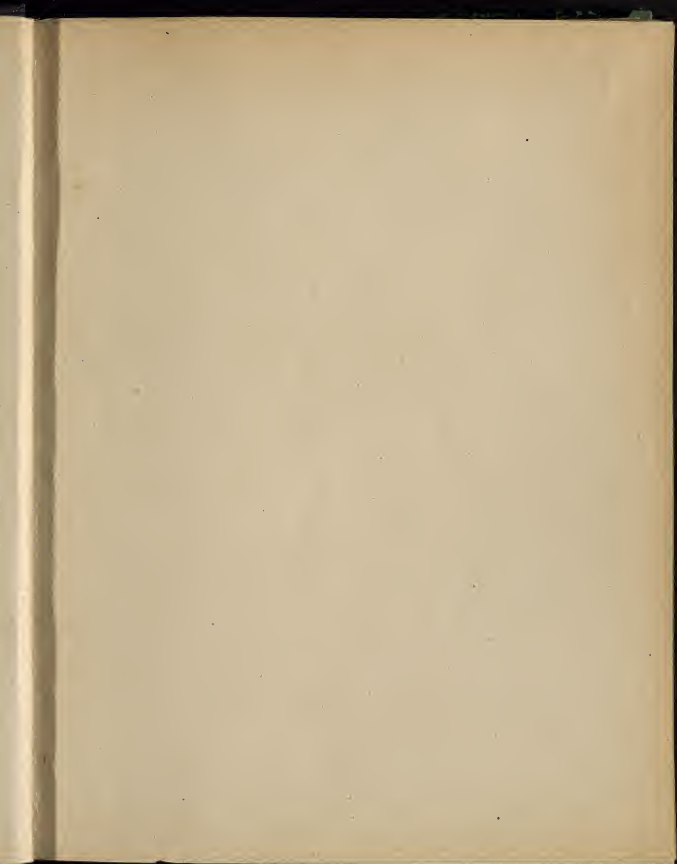
HER

13

ER

THE  
PLANT  
BY





Prix Mémier 1913

Prix Mémier 1912-1913  
Charles Royer

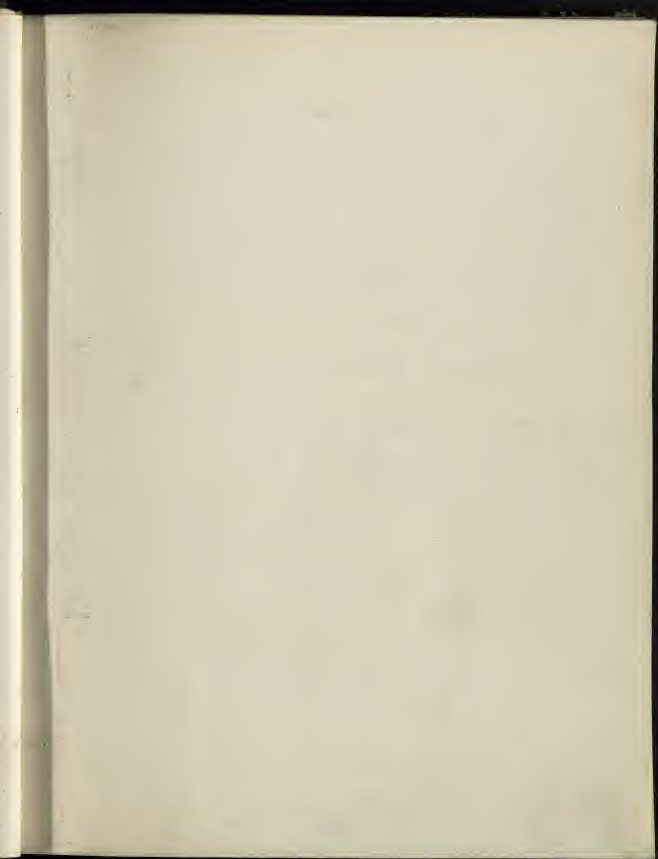
Nous avons l'honneur de déposer  
ce mémoire pour le concours du  
Prix Mémier. Nous avons espéré  
qu'il ne sera pas accueilli trop défavorablement.

Ce 18 Juin 1913

*Couronné*

Ch. Royer







Les Eriacées  
alimentaires, médicinales et toxiques

---

Prix Menier 1912-1913

présenté par

Charles Royer

---





Le n'est pas sans crainte que nous osons déposer ici ce mémoire, qui, nous le sentons, a tous les défauts et les imperfections d'un ouvrage de débutant. Quand nous avons entrepris ce travail nous rêvions d'une dissertation claire, précise, mettant au point toutes les questions laissées dans l'ombre concernant le sujet proposé cette année pour le prix Menier. Aujourd'hui au contraire nous sommes stupéfaits du peu que nous avons fait et de voir toutes les questions qui restent à éclaircir. Et cela malgré deux ans passés moitié en recherches bibliographiques, moitié en travaux personnels au laboratoire de Matière Médicale, dont les portes nous ont été si largement ouvertes grâce à la grande bienveillance de Monsieur le Professeur Perrot, auquel nous tenons à exposer ici l'expression de notre profond gratitude.

E. R.

# - Plan -

Introduction - Objet du travail.

## Chapitre I - Caractères généraux de la famille des Ericacées -

Définition - Valeur accordée au mot "Ericacées" par les différents auteurs - Caractères botaniques, histologiques généraux - Dispersion géographique - Classification des Ericacées - Études des différents tribus: Arbutus - Andromedaceae - Ericaceae - Rhododendroideae - Vaccinioideae - Pyroloideae - Monotropeae.

## Chapitre II - Ericacées alimentaires -

1°) Les Mielés

2°) Les fruits. Genres :

A) Arctostaphylos (*A. Uva Ursi*)

B) Arbutus (*A. Unedo*, *Andrachne*, *integrifolia*)

C) Gaultheria (*G. procumbens*, *Shallon*, *hispida*, *G. humularioides*)

d) Myrtilles et Aielles - (*Vac. myrtillus*, *V. pennsylvanicum*, *V. canadense*, *V. corymbosum*, *V. resinorum*, *V. uliginosum*, *V. Viti-Idocae*, *V. oxycoccos*, *V. stamineum*)

4

### Chapitre III. Ericacées médicinales.

1°) Ericacées non aromatiques, généralement astringentes et diurétiques.

A) Fruits = Myrtilles - Arbruses - Samolages.

B) Vacciniées = *Vaccinium Myrtillus*, *V. Vitis Idææ*,  
*V. arctostaphylos*, *V. oxycoccos*, *V. uliginosum*, *V. corysifolium*, *V. macrocarpon*.

C) Arbutées - 1°) *Arbutus Unea*, *A. Andrachne*, *A. alpina*

2°) *Arctostaphylos Uva Ursi*, *A. hibernica*, *A. fomentosa*, *A. pungens*.

D) Ericées : *Calluna vulgaris*, *Erica medietanensis*,  
*E. tetralix*.

E) Pyrolées : *Chimaphila umbellata*, *C. maculata*,  
*Pyrola rotundifolia*, *P. minor*, *P. secunda*,  
*P. uniflora*, etc.

F) Andromédées non toxiques - *Epigaea repens* -  
- *Oxydendron arboreum* -

2°) Ericacées à huile essentielle (d'origine glucosidique -

1°) *Gaultherias* - *G. procumbens*, *G. Shallon*, *G. fragrantissima*, *G. nummularioides*.

2°) *Monotopes* : *Monotropa Hypopitys*.

3°) Ericacées aromatiques et narcotiques.

*Sedum palustre* - *S. latifolium*.

f

Chapitre IV - Ericacées toxiques

1°) Mielles toxiques

2°) Andromèdes : *Andromeda maurandea*, *A. caliculata*, *A. acuminata*, *A. japonica*, *A. polypholia*, *A. speciosa*, *A. caliculata*.

3°) Kalmia : *Kalmia angustifolia*, *K. latifolia*, *K. glauca*.

4°) Rhododendrons : *Rhod. javanicum*, *Rh. grande*, *R. barbatum*, *R. maximum*, *R. ponticum*, *R. chrysanthrum*, *R. ferrugineum*, *R. hirsutum*, *R. punctatum*, *R. occidentale*, *R. indicum*, *R. brachycarpum*.

5°) Divers.

*Metopoa uniflora*

*Agaricia pyrifolia*.

Conclusion - Liaison étroite entre les diverses espèces de la famille au point de vue botanique, histologique, chimique, et pharmacodynamique.

## Prix Menier 1912 - 1913

---

Les Eucacées médicinales, alimentaires et toxiques.

---

### Introduction

La question proposée cette année, pour le prix Menier est ainsi conçue

"Les Eucacées alimentaires médicinales et toxiques"

Cette question quoique très précise est en réalité très générale. Elle élargit considérablement le point de vue matière médicale au sens propre du mot pour nous faire pénétrer dans le domaine commercial et alimentaire. C'est <sup>non</sup> plus seulement un sujet purement scientifique, c'est également un <sup>d'ordre</sup> sujet ~~est~~ pratique.

Aussi allons nous essayer à propos de chaque drogue ou de chaque plante, que nous aurons à étudier, de donner ses caractères différentiels, sa valeur commerciale, médicamenteuse

7

et alimentaires, et tout ce qui pourra permettre d'en reconnaître la substitution.

Naturellement nous ne perdrons pas pour cela de vue notre principal <sup>but</sup> qui n'est pas seulement de trouver quelque chose de nouveau, mais surtout de chercher à mettre au point la question.

Nous serons donc amenés à suivre le plan suivant, qui nous semble tout indiquer par la question elle-même:

Dans un premier chapitre nous traiterons des Ericacées en général, rappelant brièvement leurs caractères botaniques, et nous montrerons le plus rapidement possible quelles sont leurs affinités géologiques et géographiques, et comment jusqu'à présent on a réussi à les classer.

Dans un second chapitre nous nous occuperons en détail des Ericacées alimentaires, dans un troisième des E. médicinales et finalement des Ericacées toxiques.

Dans chacun de ces trois derniers chapitres, nous examinerons séparément chaque drogue, et suivrons le plan ci-dessus.

- 1.) Description de la drogue ou de la plante.  
Origine géographique et commerciale.
- 2.) Caractères histologiques de la drogue
- 3.) Étude chimique
- 4.) Action pharmacodynamique et usages
- 5.) Substitutions et altérations.



# Chapitre I

## Caractères généraux de la famille des Ericacées.

Dès le début de ce travail il nous paraît  
nécessaire de définir ce que nous entendrons  
par Ericacées, et quels sont les caractères  
généraux de cette famille et des ses princi-  
pales tribus.

Guignard <sup>(1)</sup> les définit et les loca-  
lise ainsi :

"Ce sont des plantes Phanerogames - dicotyle-  
dones - gamopétales -, hypogynes -, diplostémio-  
nes, appartenant à l'ordre des Ericales.

Elles ont les caractères suivants :

"Plantes ligneuses en général, souvent des  
arbrustes - Feuilles isolées, opposées ou verticillées,  
simples et sans stipules, souvent persistantes.

Inflorescence le plus souvent en grappes - Fleurs  
♀, régulières, parfois zygomorphes, 4-5 méris.  
Calice persistant, gamosépale ou dialysépale.

1) Guignard - Jardin Botanique de l'Ec. de Pharm. - p. 128

Corolle marcescente ou caduque, gamopétale ou parfois dialypétale. Androcée généralement obdiplostémone, plus rarement isostémone par avortement, à filets staminaux indépendants de la corolle, anthères à loges divergeant par la base ou par le sommet, souvent appendiculées porricides, avec pollen en tétrades. Ovaire pluriloculaire, le plus souvent supérieur; ovules anatropes  $\infty$  par loge. Capsule lobulée ou septicide, rarement baccée ou drupée. Graine avec albumen."

"Famille de transition entre les Dialypétales et les Gamopétales, les superovariées et les inférovariées, les diplostémones et les isostémones.."

Il les répartit alors en 7 tribus : les Adulteurs, les Andromédées, les Baccées, et les Rhododendrées, les Vacciniées, les Pyrolées et les Monotropées."

C'est en somme, on le voit, une famille de transition; c'est ce qui explique pourquoi elle a eu dans la littérature des limites si variables;

Gournefort "1" les rangeait dans l'ordre des arbres monopétales et en détachait les Pyro.

1) Gournefort

laccées, qu'il plaçait près des Rosacées.

Linne<sup>1)</sup> plaçait la tribu des Ericées de Quignard, ainsi que celle des Vaccinières, dans l'octandrie monogynie; tandis que les Arbutées et les Monotropées faisaient partie de la dicandrie.

A. de Jussieu<sup>(2)</sup> en faisait la famille des Bruyères, et en séparait les Vaccinières.

De Candolle<sup>(3)</sup>, Benthum et Hooker<sup>(4)</sup> en repetaient les Vaccinières et les Epacridées.

Lindley<sup>(5)</sup> faisait également des familles distinctes avec les Pyrolacées et les Monotropées, De même Durand qui en séparait en outre les Vaccinières, les Monotropées, les Epacridées, les Diaspensacées et les Lennoacées.

Engler et Prantl<sup>(6)</sup>, Le Maout et Decaisne<sup>(7)</sup> considéraient les Diaspensacées, les Epacridées,

8) Le Maout et Decaisne.

7) Engler et Prantl. Pflanzen Familien IV, 1, p. 15

6) Durand. Index Genera Plant. Fran. p. 242

5) Lindley. Veg. Kingdom p. 450-452.

4) Benthum et Hooker. Genera plantarum II, p. 577.

3) De Candolle Prodrum VII - p 580

2) De Jussieu.

1) Linne.

12  
les Clethracees et les Pyrolées comme des familles  
différentes des Ericacées. De même Dragen-  
dorf <sup>(1)</sup> et Van Bieghem <sup>(2)</sup>

Baillon <sup>(3)</sup> au contraire comprenait cette  
famille dans un sens beaucoup plus large  
et y rangait en outre les Lennoacées et les  
Empetrées.

On pourrait sans doute citer encore beau-  
coup d'auteurs donnant une valeur différente  
au mot Ericacées; mais cela deviendrait fas-  
tidieux, d'autant que nous n'avons pas à  
engager ici de discussion de systématique. C'est  
ce que nous voulons montrer c'est que cette  
famille est assez mal limitée et que son nom  
peut prêter à confusion. Aussi pour éviter cela  
adopterons nous la définition de Gaignard  
d'autant mieux que, comme nous le montre-  
rons plus tard <sup>l'expression même de</sup> cette famille, ainsi comprise, pos-  
sède non seulement des caractères botaniques  
communs, mais aussi des liens d'ordre chimique  
et pharmacognostiques.

La famille des Ericacées ainsi délimitée

3) Baillon. Hist. d. Pl. I ~~II~~. p. 123-159.

2) Van Bieghem. Traité de Bot. t. I p. 1697

1) Dragendorf Die Heilpflanzen.

comprend environ 1800 espèces, réparties dans toutes les régions du globe, depuis le voisinage des pôles jusqu'au zones tropicales, mais dans ce dernier cas presque toujours cependant à de grandes altitudes.

Chose curieuse ce sont <sup>généralement</sup> ~~presque toutes~~ des plantes xérophytes que l'on retrouve presque toujours dans les mêmes terrains : dans les sables et les sols siliceux, et ~~presque~~ rarement dans les calcaires. <sup>(1)</sup>

Ceci fait d'ailleurs bien comprendre leurs caractères botaniques et anatomiques. D'une part ce sont le plus souvent des plantes ligneuses à tiges noueuses, tordues, et à feuilles persistantes épaisses et coriaces. D'autre part leur structure anatomique montre qu'elles sont admirablement défendues pour résister à la sécheresse ; elles sont presque toujours recouvertes d'une épaisse cuticule et la plupart d'entre elles sont munies d'organes aquifères comme nous le pourrions voir dans la suite. <sup>(2)</sup>

1) D'ailleurs le nom "Ericacées" leur aurait été donné avec raison. Il vient en effet de "ερεϊκω" (j'écarte) c'est qu'en effet ces plantes écartent les pierres pour végéter (d'après Merat. Dict. de Mat. Méd. 3 t. 149.)

On peut les classer de la façon suivante: (1)

- 1) Arbutées - Corolle gamopétale, caduque, 5 lobes  
ovaire supé. - Baie ou drupe.
- 2) Andromédées - Corolle gamopétale, caduque, 5-6  
lobes - Ovaire supé. Capsule loculicide.
- 3) Ericées - Corolle gamopétale, persistante, 4-lobée  
Ovaire supé. Capsule ordinairement loculicide.
- 4) Rhododendrées - Corolle gamopétale ordinairement  
zygomorphe, caduque, 5 lobes - Ovaire supé. Capsule  
septicide.
- 5) Vacciniées - Corolle gamopétale, caduque, 4-5  
lobes - Ovaire infé. - Baie.
- 6) Pyrolées Herbes - Corolle dialypétale, 5-mer  
Ovaire supé. - Capsule loculicide.
- 7) Momotropées - Herbes sans chlorophylle - Corolle  
dialypétale ou gamopétale. Anthères adhé-  
sion longitudinale; pollen à grains simples. -  
Ovaire supé. - Capsule loculicide.

Voyons maintenant successivement pour  
chacune de ces familles, quels en sont les prin-  
cipaux caractères et les principaux genres.

2) Structure étudiée par Vesque. Annal. d. Sc. nat. Bot. 1885, VII, 1, 235  
1) Guignard. Loc. cit.

## 1°) Les Arbutées

La première de ces tribus, les Arbutées, possède les caractères suivants d'après Drude:<sup>(1)</sup>

Arbres ou arbustes à feuilles coriaces, possédant des poils tecteurs simples, et de rares poils pluricellulaires capités (quelquefois à tête très réduite)<sup>(2)</sup> - Inflorescence en grappe -; fleurs à corolle gamopétale caduque, 5-mère. Calice 5-mère ne s'accroissant pas après la fécondation. - Étamines appendiculées et généralement ciliées. - Fruit baccé ou drupe, à parois rugueux ou lisse, et 4-10 loges monospermes.

Les Arbutées sont répandues dans toute la région subtropicale et tempérée du globe. Le plus grand nombre d'espèces sont américaines, quelques unes cependant sont localisées dans le bassin méditerranéen (Arbutus).

Gray les divise en qua 3 genres, comme suit

A. / Feuilles persistantes, coriaces. - Baie ou drupe persistante, à épiderme dur

1°) Baie ..... Arbutus L.

2°) Drupe ..... Arctostaphylos Adg.

B) Feuilles annuelles, minces, Baies persistantes à épiderme mou ..... Arctous Gray.

3) Gray. Syn. Flor. of N. Am.

2) Niedenzu. Botan. Jahrb. XI

1) Drude - Engler & Prunth (loc. cit.)

## 2°/ Les Andromidees.

Les diverses espèces qui composent la tribu des Andromidees sont les caractères généraux suivants :

Buissons ou arbrustes, à feuilles persistants ou caduques, poils tecteurs, nombreux, mais peu de poils recuteurs sur les feuilles. (1)

Fleurs à l'aisselle des feuilles. Calice tubé à 5 dents, s'accroissant quelquefois après la frondation pour entourer complètement le fruit. Corolle gamopétale tubulée ou en grelot. — Etamines munies de appendices (quelquefois cependant ceux-ci manquent). Anthères à débiscence généralement poricide.

Capitul localisé à cinq loges, multiovulés.

Les Andromidees sont répandues en abondance dans les régions subtropicales des deux hémisphères. Cependant une grande partie est américaine et se rencontre uniquement sur le nouveau continent.

On en connaît, d'après Brude<sup>(1)</sup>, douze genres. Nous ne citerons que ceux qui pourront nous intéresser dans la suite soit par leurs propriétés toxiques, médicinales ou alimentaires.

1) Brude. loc. cit.



Ce sont les genres *Andromeda* L., *Teucria* Don.,  
*Eukiranthus* Lour., *Carriope* Don., *Leucothoe* Don.,  
*Oxydendron* Vahl., *Epigaea* L., *Gaultheria* Kuhn.  
Tous ces genres réunis comprennent environ  
220 espèces. (1)

### 3/ Ericées

Les Ericées sont de petits buissons à feuilles  
persistantes, souvent verticillées, en aiguilles.  
Fleurs isolées, ou en petites grappes courtes, termi-  
nales ou latérales. - Calice dialypétale ou gamo-  
pétale, de la même couleur que la corolle, et  
quelque fois plus long. - Corolle ovale ou tubulée  
gamopétale, persistante après la fécondation. -  
Étamines 4-10, à anthères déhiscentes au  
sommet - Fruit: capsule loculicide à 4-5  
loges polyspermes - Semences arrondies

Ces plantes sont très communes dans  
tous les terrains siliceux depuis le Nord de l'Euro-  
pe, jusqu'à la Méditerranée, et même jusqu'en  
Asyrie. Quelques unes habitent également  
le sud de l'Afrique et Madagascar.

---

1) Parmi les Andromédées un certain nombre ont  
été retrouvées à l'état de fossiles en Allemagne  
et en Amérique - Conwentz - Bernstein Flora II. 109

Baillon<sup>1)</sup> en cite 13 genres, comprenant environ 400 espèces. Ceux qui nous intéressent sont les genres : *Erica* T. & *Calluna* Salisb. Ils se distinguent par leurs fleurs. Les *Calluna* ont en effet un calice plus long que la corolle, tandis que l'on constate le contraire chez le genre *Erica*.

#### 4°/ Rhododendreus.

Les Rhododendreus sont des arbustes ou des arbres à feuilles caduques généralement très poilues surtout à la face inférieure. Les feuilles et les jeunes rameaux sont couverts de poils en navettes ou en rosettes.<sup>2)</sup> Fleurs longuement pédicellées, en ombelles, ou en grappes — Calice gamo- ou dialysépale — 3-7 pétales soudés ou libres, formant une corolle en cornet généralement zygomorphe, caduque. Etamines iso, diplo- ou obdiplostémones, à anthères non appendiculées, à déhiscence s'ouvrant au sommet par un pore ou une fente. Sisne aplati supportant l'ovaire supérieur.

2) Breitfeld. Bot. Jahrbücher. IX, p. 319

1) Baillon. loc. cit. XI. p. 123 + 154.

Capsule septicide à loges polyspermes. Semences petites souvent ailées.

Les Rhododendrées sont des plantes répandues depuis le tropique jusqu'aux régions boréales dans tout l'hémisphère nord, en Asie, en Europe, et en Amérique. On n'en trouve pas en Afrique. Les Rhododendrons sont particulièrement abondants dans l'Inde; les Kalmia sont tous nord-américains.

Cette tribu compte 17 genres et environ 280 espèces. Beaucoup de ces genres sont étudiés par nous dans la suite car en effet certains sont médicamenteux, et beaucoup sont toxiques. Les principaux sont les genres: *Edumphy*, *Rhododendron* Planch., *Menziesia* Sm., *Loiseleuria* Desv., *Kalmia* L. (1)

5.) Vacciniées

Les Vacciniées sont des arbrustes ou des buissons à feuilles persistantes ou caduques en général coriaces. Fleurs isolées à l'axille des

1) Noter qu'un certain nombre de Rhododendrons ont été retrouvés à l'état fossile dans les terrains tertiaires, notamment le Rh. ponticum L. signalé par Wettstein (Sitzungsber. d. K. K. Academie. Wien mathem. naturw. Cl. xc vii, Janv. 1888)

feuilles ou quelquefois en grappes. - Calice gamosépale, réduit en général à 5 dents - Corolle gamosépale ovée ou en grelot, aduque, 4-5 mm. - Étamines sur un disque épigyne, libres - Ovaire inférieur. - Fruit une baie drupacée surmontée par les dents du calice.

Ces plantes sont abondantes dans toute la région circumpolaire et tempérée de l'hémisphère nord, et sous les tropiques sur les hautes montagnes. On en rencontre en outre quelques espèces dans l'Amérique du Sud notamment au Brésil.

Cette tribu comprend une trentaine de genres, et environ 250 espèces, dont un grand nombre fournissent des fruits comestibles. Les principaux genres susceptibles de nous intéresser dans la suite sont les *Gaylussacia* H. B. K., *Vaccinium* L., *Oxycoccus* Pers., *Psammisia* Kl., et *Chibradia* H. B. K.

## 60 Pyrolées.

La tribu des Pyrolées possède les caractères suivants :

Herbes à feuilles généralement persistantes,

Fleurs isolées ou en quatuor, généralement terminales, à corolle blanche ou rosée ou rougeâtre, sur le type 5, dialysépale et dialyspétale. Gammas à anthères blanchâtres. Pollen en tétrades s'échappant par deux pores au sommet. Ovaire supérieur monté sur un disque. Capsule loculicide.

Cette tribu comprend deux genres :

*Chimaphila* Prash. et *Pirola* L., qui se distinguent par leur fleurs. Chez le premier genre le pistil est moins long que les étamines, chez l'autre il est plus long.

Les *Chimaphila* sont répandues un peu partout sur le globe sauf sous l'équateur et dans les régions boréales; elles comptent une dizaine d'espèces. Les *Pirola* dont on connaît environ 25 espèces et une dizaine de variétés, sont également répandues en Amérique du Nord, en Europe et en Sibirie, surtout dans les régions froides.

f/ Monotropées.

Le sont des plantes, saprophytes le plus souvent, dépourvues de chlorophylle, à feuilles caulinéuses sessiles. Les fleurs isolées ou en

grappes sur les types 4-5. Calice dialysépale, corolle à pétales libres souvent éperonnés - Étamines 8-10 hypogynes, libres. Anthères eu gynéal uniloculaires. Style simple. Stigmate discoïde, crénelé. Capsule à 4-5 loges polyspermes. Gynées à épisperme libre débordant l'ovaire.

Cette tribu, qui comprend deux genres, les *Pterospora* Nutt et les *Mourotropsa* L., est répandue un peu partout dans tout l'hémisphère boréal. On en connaît une dizaine d'espèces.

## Chapitre II

### Eurcaccées alimentaires.

On pourroit croire, quand on parle de la famille des bruyères, qu'il s'agit de plantes ornementales, bonnes tout au plus à fabriquer des pèpes ou à faire des litières. Il n'en est pas tout à fait ainsi car beaucoup sont alimentaires. Certaines en effet donnent des fruits comestibles, telles par exemple les *Arctostaphylos*, les *Arbutus*, *Gaultheria*, et *Vaccinium*. En fin presque toutes secrètent une quantité abondante de miellée, et pour cette raison seront étudiées par nous dans ce chapitre.

## I. Miels.

Au début de ce Chapitre sur les Ericacées alimentaires, nous croyons utile de réserver quelques pages aux fleurs de ces plantes, ou plus exactement aux miels que les abeilles en retirent.

Beaucoup de fleurs de cette famille en effet sont souvent visitées par les abeilles <sup>(1)</sup> et sécrètent une quantité abondante de nectar <sup>(2)</sup>, qui est, comme nous le savons, la matière première avec laquelle les insectes fabriquent le miel. <sup>(3)</sup> Ce nectar est produit par des organes sécréteurs spéciaux que l'on désigne sous le nom de nectaires, et qui sont disposés suivant les plantes soit sur les fleurs, soit sur les feuilles ou même sur les tiges <sup>(4)</sup>. Dans la famille qui nous intéresse, ces nectaires se trouvent presque exclusivement <sup>venant</sup> localisés dans la fleur, aussi sont-ils disposés différemment suivant que l'on s'adresse à des Ericacées à ovaire infère ou à des Ericacées à ovaire supère.

Ch

2) Bonnier - Annales du Sc. Naturelles 1878

1) Warming. Meddelelser om Grønland. XXI - p. I.



29

Chez ces dernières, représentées unique-  
ment comme nous l'avons vu par la tribu des  
Vacciniées, le nectar perle en général en gouttelettes  
sucrées sur les bords d'un disque placé à la base  
du style. Si nous examinons par exemple une  
fleur de *Vaccinium myrtillus*, nous voyons en  
effet que cette fleur en forme de gobelet comprend  
entre son calice à 5 dents; une corolle monopétale  
également 5-mère ouvrant par une gorge très étroite,  
10 étamines à anthères biloculaires, tuberculeuses, s'ou-  
vrant à l'extrémité par un pore et surmontées de  
cornes pendantes<sup>4)</sup>, enfin ces étamines s'insèrent  
à la base de la corolle sur le réceptacle concave,  
et alternent avec 10 petits lobes plus ou moins  
renflés d'un disque épigyne laissant exsuder  
de fines gouttelettes de nectar. Le disque est  
d'ailleurs traversé par le style qui surmonte  
les étamines, ce qui fait bien voir que cette fleur  
est adaptée à la pollinisation croisée.

Chez d'autres Vacciniées cependant le  
disque a une forme légèrement différente. Par  
exemple chez le *Vaccinium oxycoccus*. Chez ce

---

4) Les grains de pollen sont en tétrades.

5) United States Dept. Agr. office of the secretary XIX, p. 11  
Moreau. Étude chimique et biologique des miels français Paris 1911

dermier en effet la fleur est sur le type 4. Elle comprend un petit calice ~~denté~~ à 4 dents; une corolle 4. mère en clochette, mais à gorge plus évasée que chez la précédente. A l'intérieur se trouvent 8 étamines à filet court, à anthères munies d'appendices dressés et appliqués contre le style qui les surmonte. A la base de ce style se trouve également un disque nectarifère, mais celui ci comprend 8 mamelons, ce qui le distingue nettement de celui du *Vaccinium Myrtillus*.

En somme on le voit toutes ces plantes secretent du nectar et sont adaptées à la pollinisation croisée, aussi toutes <sup>(1)</sup> sont fréquemment visitées par les abeilles, qui en retirent le miel. <sup>(1)</sup>

Il en est de même pour la plupart des Ericacées à ovaire supérieur. Outre les Rhododendrons, les Kalhinas et les Andromèdes qui fournissent des miels toxiques, et que pour cette raison nous étudierons dans le Chapitre III, il en est un bon nombre en effet qui possèdent des

1) Warming (loc. cit) avait déjà remarqué cela chez divers *Vaccinium*, et il cite certains cas où la gorge est si étroite que les abeilles en pénétrant font éclater la corolle.

27  
organes secreteurs de nectar.

Ces appareils sont à vrai dire un peu différents de ceux que nous avons observés chez les Vacciniées. Par exemple si nous considérons la fleur du *Sedum palustre*, nous voyons qu'elle se compose d'un calice très petit  $\frac{1}{5}$  meiz, de 5 pétales libres allongés, de 10 étamines hypogynes, à débiscence horizontale, introrses contenant de petits grains de pollen en tétrades, et d'un ~~pi~~ ovaire à 5 loges multiloculaires, surmonté d'un style à stigmate  $\frac{1}{5}$ -lobé. Cet ovaire repose sur une sorte de petit disque pentalobé, muni ainsi que la base de l'ovaire de petits poils entre lesquels on peut voir nettement perler de fines gouttelettes de nectar.

De même on pourrait citer nombre d'autres plantes de la famille possédant des organes secreteurs de nectar, tel le *Loiseleuria procumbens* dont le nectaire ~~déi~~ lobé se trouve également à la base de l'ovaire, tel encore le *Lanana calyculata* qui abonde dans les pays du nord, ~~tel~~ surtout les bryères qui sont si abondantes dans toute l'Europe.

C'est ainsi par exemple, que si nous examinons la fleur de la bryère cendrée,

*E. cinerea* L., si commune en France, nous voyons : D'abord un calice à 4 sépales étroits, verdâtres ; une corolle gamopétale unciolée et 4-mère ; deux verticilles d'étamines à anthères biloculaires, dressées et, plus ou moins accolées entre elles, et munies sur leur face dorsale de deux petits appendices<sup>(1)</sup> ; d'un ovaire libre à 4 loges, placé sur un disque nectarifère 8-lobé autour duquel viennent s'insérer les filets des étamines. Ces exemples sont suffisants pour montrer quelle source de miel ces plantes peuvent fournir aux abeilles, il nous reste maintenant à envisager si les *Ericacées* peuvent donner aux mûls des caractères spéciaux et quels sont ces caractères.

Parmi les plantes de cette famille, nous ne voyons guère que deux genres<sup>(2)</sup> qui soient intéressantes au point de vue des caractères qu'elles peuvent imprimer au miel qu'on en retire, ce sont les *Bruyères* et les *Airelles*.

Les *preussies* en effet sont abondamment répartis dans toute l'Europe, et

2) à part les *Rhododendrons*

1) Le pollen est également en tétrades.

même dans certains pays couvrent des espaces immenses, où elles sont à peu près seules à pouvoir se développer. C'est par exemple ces fameuses "Heide" de l'Allemagne du Nord, tel également ces larges terrains sablonneux, désignés couramment sous le nom de "landes" repartis un peu par toute la France. Nous avions pensé que le miel fabriqué dans ces contrées pouvait avoir certaines particularités. Aussi pour éclaircir cette question avons nous cherché à obtenir quelques échantillons de miels de Bruges. Deux purent être examinés; l'un provenait du nord de l'Anjou, d'une ruche placée au milieu d'une vaste lande de truffière, un autre provenait de Bretagne d'un pays où se trouvent également de vastes landes.

Ces deux miels possédaient des caractères communs. D'abord tous deux étaient de couleur brune foncée, et donnaient une solution au  $\frac{1}{10}$  de couleur jaune brun. Ils possédaient en outre une saveur légèrement brûlante, et examinés au microscope on y trouvait un

1) D'après Moreau (loc. cit. p. 42) les miels récoltés en Bretagne et dans les landes, où on trouve beaucoup de bruyères sont en général de couleur foncée, marrons.

grand nombre de grains de pollen <sup>(1)</sup> en titrades qu'il était facile d'identifier avec ceux des Bruyères de nos pays.

De même les Aïnelles, qui sont également si communes dans certains pays notamment dans les Vosges, et sur les collines du nord de l'Europe, doivent également contribuer en grande part à fournir le miel de ces pays. Nous n'avons pu en obtenir d'échantillons, mais on a déjà signalé maintes fois la présence du pollen de ces filantes dans bon nombre de miels. <sup>(2)</sup>

Quoi qu'il en soit il n'en reste pas moins prouvé que les Ericacées, notamment les Aïnelles et les Bruyères constituent pour les abeilles une source féconde de miel.

## 2 Villiers.

1) On y trouvait également quelques grains de pollen provenant de plantes étrangères à la famille des Ericacées, mais en bien moins grande quantité.

## II. Les fruits

Si les Ericacées sont intéressantes au point de vue alimentaire ce n'est pas seulement parce qu'elles contribuent à fournir les miels, mais c'est surtout parce <sup>qu'elles</sup> beaucoup d'entre elles produisent des fruits comestibles.

Quatre genres surtout sont importants à ces points de vues ; ce sont les genres *Vaccinium*, *Gaultheria*, *Arbutus* et *Arctostaphylos*. — Nous les étudierons tour à tour, en insistant tout particulièrement sur les espèces faisant l'objet d'un commerce spécial.

### A. Les *Arctostaphylos*.

Parmi les plantes du genre *Arctostaphylos* fournissant des fruits comestibles, il n'en est guère qu'une, qui soit digne d'être citée ici, encore que ces fruits ne soient pas comestibles à l'aux, c'est le Raisin d'ours, *Arctostaphylos Uva Ursi* Kib, ou *Arbutus Uva Ursi* L ou *Arctostaphylos officinalis* Wimm.

Cette plante a été décrite pour la première

fois par Clusius<sup>1)</sup> en 1601. C'est un petit arbrisseau toujours vert, rabougré, à rameaux plus ou moins rempants, à feuilles ovales ou obovales, que nous étudierons dans la suite. Il porte de petites fleurs pendantes, hermaphrodites, munies de petites bractées à la base de leur pédoncule, les fleurs 5 méères, se composent d'un petit calice persistant rose; d'une corolle rose en gobelet; de 10 étamines à filets renflés et poilus surmontés d'anthères appendiculées, et d'un ovaire à 5 loges situé sur un disque hypogyne.<sup>(2)</sup>

Cet ovaire après la fécondation donne naissance à une drupe rouge, globuleuse à 5 loges monospermes.<sup>(3)</sup> Elle est légèrement déprimée au sommet et peut avoir de 8 à 10 mm de diamètre. On peut voir à la base les 5 petites dents du calice persistant.

Les fruits d'Uva Urvi se trouvent en abondance aux mois de août-septembre dans les bois secs en Islande, en Ecosse, en Russie,

3) Les graines sont tantôt ovoïdes, tantôt reniformes.

2) Cette plante peut vivre très longtemps. Schübele (*Pflanzenwelt Norwegens* 1875, p. 276) signale par exemple dans les Pays Scandinaves des froids de busseole n'ayant pas moins de 86 ans et dont la tige a 22<sup>cm</sup> d'diamètre.

1) Pluckiger et Hambray. loc. cit. II, 35.



dans les Pays Scandinaves, et en Amérique du nord depuis la Pennsylvanie jusqu'au nord de la Californie, et dans toute la région arctique. On la rencontre même quelquefois beaucoup plus au sud sur les hauts montagnes, c'est ainsi qu'on en trouve en France dans les Alpes, et en Amérique sur les pentes des Montagnes Rocheuses.

En France on les désigne couramment sous le nom impropre de "Baies de Bussrolé", ou encore sous celui de "Raisin d'ours". En Allemagne on les appelle "Bärentraube" ou "Wolfsbeeren", et aux Etats Unis: "Beargrapes", "Bearberries", "Heth mountain boxes", ou encore "Red berries".

Nous avons étudié leur structure anatomique. Elle est la suivante.

Epicarpe: à cellules polygonales, à parois externes légèrement épaissies. Dépourvu de poils.

Mesocarpe. Il comprend:

A) Sous l'épicarpe une couche de cellules polygonales à parois celluloriques formant une sorte d'hypoderme.

B) Une zone externe formée de cellules arrondies, larges, à parois minces, gonflées d'un

suc jaunâtre

c) Une zone interne formée de cellules scléreuses légèrement allongées, et disposées un peu dans tous les sens, enveloppant ainsi les graines. Les cellules sont munies de punctuations très visibles.

Endocarpe Fortement sclérifié et formé de cellules analogues à celles du mésocarpe interne.

La graine a été décrite par Pelletier<sup>(1)</sup>, elle comprend un tegument externe formé d'une couche de cellules scléreuses, à parois latérales, largement punctuées; la paroi externe est mince et la paroi interne uniformément épaissie.

Le tegument interne est formé de plusieurs couches de cellules ~~applanées~~ et déformées, et on dessous vient l'albumen à cellules polygonales à parois minces, puis l'embryon.

A notre connaissance ces fruits n'ont pas encore jusqu'à ce jour été étudiés au point de vue chimique. Il est probable cependant que comme composition ils se rapprochent beaucoup de ceux de l'*Arbutus Unedo* dont nous parlerons tout à l'heure.

Au point de vue alimentaires

1) Pelletier. loc. cit. p. 28.

les raisins d'ours, possédant une saveur  
douce, un peu fade, ne sont que d'importan-  
ce secondaire. Ils ne donnent lieu à aucun  
commerce, et sont simplement mangés sur  
place dans les pays où pousse le Buisserole.

## B. Les Arbouses.

Au point de vue alimentaire les Arbouses constituent un produit beaucoup plus important que les fruits de la Buisson. Ce sont les fruits des diverses espèces d'*Arbutus*, mais on désigne plus particulièrement sous ce nom ceux de l'*Arbutus Uuedo* L.

L'arbutier, ou clonier, ou encore Arbre à fraise, est l'*Arbutus Uuedo* L., dont le nom vient du celtique "arbois", qui veut dire "fruit raboteux" <sup>(1)</sup>

Guibourt <sup>(3)</sup> le décrit ainsi : l'est un petit arbre commun dans les bois arides de l'Europe méridionale et de l'Orient, muni de feuilles alternes, oblongues, lancéolées, persistantes ; Fleurit de l'octobre à février. Fleurs en grappes paniculées, formées d'un calice très petit à 5 ét.

2) Comme, d'après Dragendorff (loc. cit.) depuis très longtemps. Il a été signalé par Echiofhorasti, Pléine et par les auteurs arabes (Qâtil, Al-hi, Gami alahmar etc.)

3) Guibourt. loc. cit. III. p. 9.

4) Gillet & J. H. Magné. N. Flore de France. p. 320.

divisions, d'une corolle en girelot à 5 dents obtuses et réfléchies; de 10 étamines incluses dont les anthères s'ouvrent par 2 pores au sommet et sont munies de deux appendices réfléchis. L'ovaire est placé sur un disque hypogyne, et comprend 5 loges polyspermes; ~~celle-ci~~<sup>elles</sup> donnent naissance à une baie qui constitue la partie alimentaire.

L'Arbousier croît dans le centre et le sud de l'Europe, il est particulièrement abondant dans toute la région méditerranéenne, en Provence, en Corse, en Algérie, en Espagne et en Italie et en Asie Mineure. Il a été signalé également en France dans le département de la Drome<sup>(1)</sup>, et dans l'ouest depuis les Pyrénées jusqu'à la Loire.<sup>(2)</sup> ~~Il~~

Cet arbuste d'après Fricdel<sup>(3)</sup> ne croît d'ailleurs que dans les terrains siliceux et sableux, mais jamais dans les calcaires; c'est d'ailleurs là un caractère que nous retrouverons chez nombre d'autres plantes de cette famille.

L'Arbousier a d'ailleurs dû occuper

3) Fricdel. Bull. Soc. Bot. de France XIV. 1907. - 101-108

2) nous l'avons d'ailleurs rencontré nous même près d'Angers

1) Rony. Flore de France p. 102.

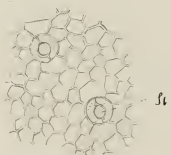


Fruit

Coupe transversale



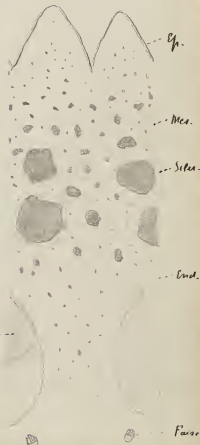
Coupe longitudinale



épicarpe vu de face



Cellules scléreuses du  
péricarpe



Péricarpe.

une bien plus grande étendue géographique, car on en retrouve des traces dans les ténaires tertiaires jusqu'aux environs d'Innsbrück, d'après Weltstein.<sup>(1)</sup>

Nous verrons plus loin le parti que l'on peut tirer de ses fleurs et de ses feuilles; pour le moment nous nous occuperons uniquement de ses fruits. Ce sont des baies globuleuses, mûres de novembre à janvier, pouvant atteindre de 1 à 3 cm de diamètre. Elles sont surmontées par un style persistant, et divisées intérieurement en 5 loges monospermes contenant un tissu plus ou moins gélatineux.

Un peu avant la maturité ces baies sont recouvertes de granulations pyramidales jaunâtres, puis peu à peu elles prennent une belle couleur rouge et qui les fait ressembler à des fraises. A l'intérieur elles possèdent une belle couleur jaune.

Leur structure, déjà étudiée par Barsali<sup>(3)</sup>, est la suivante.

Epicarpe formé de cellules polygonales à parois

3) Barsali. Sulla struttura dei frutti del *Arbutus*. Pir 1902

2) Sur l'arbre ces fruits se trouvent réunis en grappes de 7 à 8 baies.

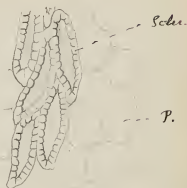
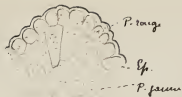
1) Weltstein. *Bot. Jahrbuch*. 1892. II. 326.

droites, légèrement épaissies. Le côté externe plus épais est recouvert d'une mince cuticule. Toutes ces cellules renferment une matière colorante rouge. On distingue en outre sur les petites granulations pyramidales qui recouvrent le fruit, des stomates arrondis, entourés par un nombre variable de cellules.

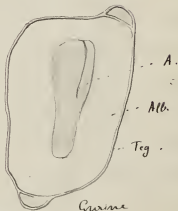
Mesocarbe - Bassali trouvait sous l'épicarpe, plusieurs rangées de cellules à parois épaissies "formant une sorte d'hypoderme" <sup>(1)</sup> dit-il. Nous n'en avons pas trouvés dans les fruits que nous avons eu l'occasion d'examiner <sup>(14)</sup>. Le mesocarpe est formé de cellules plus ou moins arrondies, de diamètre de plus en plus grand à mesure que l'on s'avance vers l'intérieur. Les cellules à parois minces celluloseuses renferment une matière colorante jaune <sup>(1)</sup>. Par endroits on peut voir en outre des cellules scléreuses <sup>géné</sup>.  
2) mais elles ne renferment pas de matière colorante rouge comme le prétendait Bassali.

1) Ce qui vraisemblablement a fait croire à Bassali que sous l'épicarpe se trouvait un hypoderme, c'est que lorsque les coupes ne sont pas assez minces on passe par le côté d'une des petites pyramides qui recouvrent le fruit, une partie de l'épicarpe paraît vu de face sous le microscope. Mais il est aisé de voir que l'on n'a <sup>pas</sup> affaire au mesocarpe, car l'on peut voir des stomates.





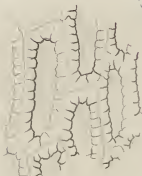
Pericarpse



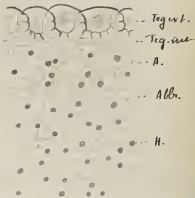
Pericarpse



Graine



Tegument seminal



Graine (Teg. et alb.)

généralement ovales ou ovoides, à parois épaisses nettement canaliculées. Les cellules sont tantôt isolées, tantôt réunies en masses formant alors des amas "pireneux" analogues à ceux que l'on trouve dans les poires.

Endocarpe. Celui-ci <sup>est</sup> formé d'une couche de cellules prismatiques à parois minces.

La colonne centrale comprend 5 faisceaux libero-ligneux peu développés, noyés dans un parenchyme à cellules polygonales.

Les 5 loges du fruit sont remplies d'une matière gélatineuse renfermant les graines, dont la structure anatomique a été étudiée par Peltriset.<sup>(1)</sup> Elles se composent : à l'extérieur d'un tegument externe formé de cellules allongées à parois extérieures, minces, très fortement épaissies au contraire sur la face interne et sur les côtés. Elles sont finement canaliculées. Le tegument interne très réduit est formé de plusieurs couches de cellules aplaties. Enfin en dessous vient un albumen rempli de grains d'aleurone et de gouttelettes huileuses.

Au point de vue <sup>chimique</sup> alimentaire les arbores ont donné lieu à divers travaux :

1) Peltriset. loc. cit.

Dès 1860 Filhol<sup>(1)</sup> analysant ces fruits y avait trouvé une quantité notable de sucre intervenant de la parapspectine, une matière cireuse, une matière colorante, et de l'acide metapspectique.

Depuis Bornträger<sup>(2)</sup> et Welmer en ont donné la composition suivante:

Un peu avant la maturité:

Sucre intervenant 3,70 %

Saccharose 7,34 %

Ac. malique 0,76 %

A maturité: (Pas de saccharose)

Sucre intervenant 10,31 %

Acide malique 0,66

Il est probable en outre que ces fruits contiennent de l'arbutine. Ils donnent en effet nettement les réactions de Jungmann<sup>(3)</sup> et de Schiff<sup>(3)</sup>.

Nous avons essayé de ~~de~~ obtenir les matières colorantes. Pour cela 200 g. de baies furent épuisées par l'alcool qui dissolvait les colorants. La liqueur alcoolique fut évaporée; et le résidu jaune rougeâtre fut repris par l'éther qui dissolvait la matière jaune.

1) Filhol. Comptes Rend. Acad. t. L, (1860) p. 1185

2) Réaction de Jungmann. Coloration bleue par acide phosphomolybdique  
*que et ammoniac*

3) Réaction de Schiff. Coloration bleue par  $\text{Fe}^{+}\text{Cl}^{-6}$ .

et abandonnant une matière amorphe rouge, soluble dans les alcalis, se decolorant sous l'action des acides.

La solution étherique jaune évaporée, laissant déposer une matière huileuse jaune renfermant de nombreux petits cristaux blanches en aiguilles. Nous avons essayé de purifier ces cristaux, mais ils étaient trop peu abondants pour que nous puissions y parvenir. Cependant ces cristaux étaient insolubles dans l'eau, les acides et solubles seulement dans l'alcool et l'éther, ce qui nous fait supposer que nous aurions peut-être affaire à l'ursonne. Quoi qu'il en soit les arbouses renferment bien deux matières colorantes une jaune l'autre rouge.

Enfin les graines renferment une quantité importante d'huile. D'après Sami<sup>(1)</sup> elles en contiendraient 39-40%. Cette huile possède une belle teinte jaune et un goût doux et agré-  
ble; elle se trouble à 9° et se coagule à - 25°<sup>(2)</sup>.

2) Elle contiendrait 3,4% d'acide oléique, des traces d'acide palmitique, de l'ac. linoléique 24,5%, et Ac. isodoléique 53.

1) Sami. Atti. L. Rendic. Acad. Lincei 1905-II, 19, 619.

2) Bornträger. Z. Unters. Natur. u. Gen. Mitt. 1902. 5. 153

48

Cette huile est retirée des graines dans les pays où pousse la plante. Elle est alimentaire, mais comme elle est assez coûteuse à fabriquer, on ne la trouve que rarement sur le marché <sup>(1)</sup>

Cependant les arbores ont en elles même une certaine importance alimentaire. Bien qu'au point de vue gustatif, ce soit un fruit de seconde qualité, car il est granulés, peu sucré, et même légèrement fade, il en est mal qu'il soit consommé une certaine quantité sur place. En outre ces baies ont l'avantage d'être mûres au moment où nous ne possédons plus en France qu'une petite quantité de fruits, aussi en expédie-t-on tous les ans une <sup>forte</sup> assez considérable vers Paris et Londres pendant tout l'hiver.

La plus grande partie cependant est employée sur place <sup>(2)</sup> à fabriquer de l'eau de vie. Les fruits corasés sont mis à fermenter à une température de 15-20°, puis on distille l'alcool.

Enfin Murat dit que l'on fait avec le jus des fruits un vinigre assez agréable.

---

3) Cournefont. Voyages II, 36.

2) Surtout en Orient où les droits sur l'alcool sont moins élevés.

1) Villiers. Collin, Fayol. loc. cit.

A côté de l'*Arbutus Unedo* il faut encore citer quelques espèces voisines, dont on utilise également les fruits.

Nous citons d'abord l'*Arbutus Andrachne* L., qui se distingue surtout de l'espèce précédente par son écorce caduque. On le trouve en grande abondance en Asie Mineure et surtout sur les bords de la Mer Noire. — Ses <sup>fruits</sup> sont identiques à ceux de l'*Arbutus Unedo*, d'après Lemery<sup>(1)</sup>. On les substitue couramment les uns aux autres et on ne fait aucune différence.

Enfin nous pouvons encore ajouter les fruits de l'*Arbutus integrifolia*, qui n'est à vrai dire qu'une variété de l'*Arbutus Unedo* L., et croît dans les mêmes parages<sup>(2)</sup>, et qui est quelquefois substitué.

2) Il s'en distingue par ses feuilles entières.

1) Lemery 1759. loc. cit.

## C. Les Gaulthéries

Parmi les Ericacées à fruit comestibles il nous faut encore citer les Gaulthéries. A vrai dire ce que l'on mange dans ces plantes ce n'est pas seulement le fruit qui est comme nous l'avons vu une petite capsule, mais c'est aussi le calice qui s'accroît après la frondation et entoure complètement le fruit auquel il donne l'apparence d'une baie.

Il nous faut ajouter cependant que ces fruits ne donnent pas lieu à un commerce particulier, mais seulement qu'ils sont mangés accidentellement dans les pays où on les rencontre.

1/ *Gaultheria procumbens* L.

La plus commune de ces plantes est bien certainement la Gaulthérie couchée ou *Gaultheria procumbens* L. ... C'est une petite plante de l'Amérique du Nord que l'on trouve en abondance dans les bois humides de Newfoundland au Lac Supérieur, et un peu dans toute la région sous arctique américaine.

C'est un buisson toujours vert, à long rhizome rampant, et à nombreuses tiges aériennes partant de ce rhizome à courtes distances les unes des autres.

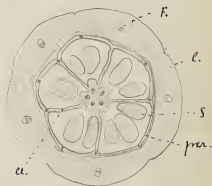
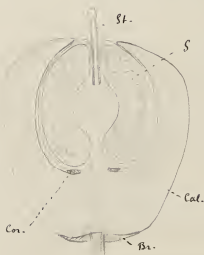
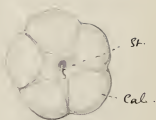
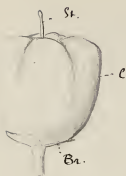
Ces tiges sont dressées, mais courtes. Elles ont environ 3 à 5 pouces de haut, et portent au sommet une petite couronne de feuilles coraces, épaisses, que nous étudierons plus loin. Les fleurs qui pendans à l'aiselle des feuilles sont munies à la base de leur pédoncule de deux petites bractées. Elles comprennent un calice court à 5 lobes, qui s'accroissent après la fécondation, s'épaississent, entourent le fruit qui est une petite capsule, deviennent rouges, et peignent ainsi tout à fait l'apparence d'une baie.

La corolle est ovoïde, 5 millimètres, obtuse et blanchâtre. Il y a 10 étamines à filets dilatis à la base, et à anthères s'ouvrant par un pore terminal. L'ovaire est 5 millimètres, et donne naissance à une petite capsule, enrobée dans le calice, surmontée par le style persistant renfermant dans ses 5 petites loges un grand nombre de petites graines jaunes, brillantes.

Le fruit a alors l'apparence d'une baie, il est rouge, arrondi ou ovoïde. Sur une coupe longitudinale on voit à l'intérieur la petite capsule à 5 loges qui constitue le fruit proprement dit, et à la base de cette capsule on peut distinguer ~~les~~ cicatrices laissées par



## Gaultherie-



## les pétales et les étamines

La structure de ce fruit est la suivante.  
Sur une coupe transversale, on distingue :

1°) Le calice charnu avec :

Épiderme à cuticule mince, formé de cellules polygonales, contenant une matière colorante rouge qui donne au fruit son apparence de baie. Cet épiderme est dépourvu de stomates.

Mesophylle formé d'un parenchyme homogène à cellules arrondies, à parois minces celluloriques. Au milieu se trouve un faisceau fibrovasculaire très réduit à l'écoulement externe et bois interne. Tout ce mesophylle contient un suc légèrement sucré.

Épiderme interne à papilles dont les parois internes sont minces et fortement recourbées obtuses ce qui leur donne l'apparence de papilles. <sup>(1)</sup>

2°) La capsule comprend

1°) un exocarpe à cellules polygonales celluloriques, plus petites que celles de l'épiderme du calice,

2°) un mesocarpe à cellules arrondies les unes entre elles de nombreux muets. Le tissu ne comprend que 5 à 8 couches de cellules.

3°) un endo carpe formé de cellules à parois minces proéminents, bordant les 5 loges de la capsule.

1°) On se rappelle en outre des poils tecteurs unicellulaires.

51

Au milieu de la capsule se trouve une colonne  
centrale avec une rosette de faisceaux libro-  
ligneux très réduits.

Les parois très petites ont été décrites par  
Pelticot<sup>(1)</sup>, ~~Elles~~ comprennent un tégument  
externe formé de larges cellules scléreuses à parois  
externes minces et à parois internes plus épaisses  
et canaliculées. En dessous vient un tégument  
intime très réduit, puis l'albumen.

Nous n'avons pas trouvé dans  
la littérature mention d'aucun travail sur  
la composition chimique de ces fruits. Cependant  
on peut affirmer qu'ils contiennent de la  
gaulthérine, glucoside dédoublable par  
un ferment gaulthérase en glucose et  
salicylate de méthyle. En effet ces fruits cir-  
sés laissent percevoir une odeur très nette  
de salicylate de méthyle. Ils contiennent en  
outre une matière grasse dans l'albumen des  
graines. Il est probable aussi qu'il s'y trouve  
du tannin car ils ~~présentent~~<sup>ont</sup> une substance  
qui précipite dans certaines alkalis, quand  
on traite les arêtes par le perchlorure de fer, et  
il s'y forme également un précipité brunâtre  
par le dichromate de potasse, ou le molybdate

1) Pelticot. Thèse. p. 32.

82

d'ammoniaque. Le tanin est localisé.

1°) dans le calice. Dans les cellules des deux épidermes, Il faut noter en outre que l'on en trouve dans quelques cellules des parenchymes et surtout dans celles qui entourent les faisceaux

2°) dans le fruit. Dans l'épicarpe où il semble surtout abondant, on n'en trouve que très peu dans les cloisons séparant les loges. En revanche on peut en voir une certaine quantité dans la colonne centrale surtout dans les cellules entourant les faisceaux libériques.

Nous avons essayé en outre de localiser le gaulthériine dans ces fruits. Pour cela nous avons opéré <sup>comme</sup> pour les feuilles (cf. Chap. II). Quelques fruits que nous avions à notre disposition furent soumis aux vapeurs d'alcool sous pression, en suivant la méthode indiquée par nos maîtres, Messieurs Perrot et Gours. Les uns furent soumis aux vapeurs d'alcool à 105° pendant 5 minutes, les autres pendant 10 minutes. Des coupes furent faites ensuite dans chacun des deux échantillons, et placés dans une solution de chloral sodan neutralisée avec une solution de potasse caustique

Dans les deux cas on pouvait voir des gouttelettes huileuses colorées en rouge, abondantes surtout dans le mesocarp et dans la colonne centrale. Ceci montre que, ou bien il existe dans le fruit une huile ou un corps gras préexistant, ou bien que nos *frépôts* n'avaient pas été soumis suffisamment longtemps aux vapeurs d'alcool, et que le ferment n'était pas complètement détruit. En sorte, que nous devons avouer ne pas savoir exactement où se trouve le glucoside.

De même nous n'avons pu localiser le ferment, car en effet l'acide azotique nous donne un précipité jaune avec le tannin et nous savons d'autre part que ces fruits en contiennent. Par conséquent il nous a été impossible de nous servir du réactif de Millon, qui est on le sait une solution nitrique de nitrate de mercure. <sup>(2)</sup>

Ceci dit sur la composition et la localisation des principes constitutifs des

---

2/ Nous nous hâtons là à la même difficulté que nous en rencontrerons dans les feuilles.

1/ Plus tard, si le temps nous en est donné nous essaierons à nouveau à employer la même méthode que pour les feuilles.

fruits de *Gaultheria procumbens*, il nous faut apporter maintenant quelques mots sur l'usage qu'on en fait. Leur emploi est nous devons le dire très restreint, on raconte seulement qu'elles sont mangées à l'état naturel par les chasseurs et les habitants de l'Amérique du nord qui apprécient leur goût à la fois douceâtre, puis épicé.<sup>1)</sup>

En outre on signale également comme comestibles les fruits de diverses espèces voisines; tels ceux du *Gaultheria hispida* R. Br. qui croît dans le sud de l'Amérique du Sud; tels aussi ceux des *G. Shallon* Pursh, *G. nummularioides*, etc. dont nous étudierons plus tard les feuilles.

## D. Les Airelles.

Parmi les fruits qui fournissent les Airelles il est un grand nombre qui sont alimentaires. A vrai dire presque toutes sont comestibles; cependant il n'en existe qu'un petit nombre qui soient commerciales. Nous passerons en revue les principales

### 1° Les Myrtilles.

Les myrtilles sont les fruits du *Vaccinium Myrtillus*. On les désigne en France également sous les noms de bleuets, de lucets, de maurets, ou de brimbelles; en Allemagne, où elles sont communes on les appelle Heidelbeeren, Schwarzbeeren, ou Bickbeeren; en Angleterre bilberries ou blueberries.

---

1) Leur nom de myrtilles est vraisemblablement un diminutif du mot myrte, et leur fut probablement attribué à la plante, à cause de sa ressemblance avec le myrte.  
 — Celui de *Vaccinium*, d'après Koenigseer (cf. Tschisch. Handb. Buch d. Pharmakognosie II, p. 62) viendrait de vacca = vache; d'après Tschisch. au contraire son origine se trouverait dans Bacca, Baccinium = Buisson à baies.

56

La plante qui produit les myrtilles a été  
dénommée par Linné <sup>(1)</sup> *Vaccinium myrtillus*.  
C'est un petit buisson de 20 à 50<sup>cm</sup> de haut, à  
rameaux anguleux, à feuilles ovales, glabres; à  
fleurs solitaires, pendantes, à l'aisselle des feuilles.  
Les fleurs dont nous avons déjà vu plus haut  
la structure, donnent naissance à un fruit, qui  
n'est autre que la myrtille.

Cette plante, comme la plupart des *Eico-*  
*cis*, est une habitée des terrains siliceux. On  
la rencontre sur les collines dans tout le nord  
de l'hémisphère boréal. Elle est surtout com-  
mune en Allemagne, en Suisse, en Russie, et  
en France dans la région des Vosges; on la  
trouve également dans tout le nord de l'Afrique,  
et en Amérique du Nord, jusqu'au Colorado.

Les myrtilles sont de petites baies sphériques  
à 5 loges polyspermes, de la grosseur ~~la grosseur~~ d'un  
petit pois, bleu-noirâtres, quand elles sont mûres.  
Elles sont douces, acides au goût, et contiennent un  
suc bleu violacé. A leur sommet se trouve un petit  
disque arrondi, au centre duquel on peut remar-  
quer la cicatrice du style, ~~est~~ à la partie externe  
on voit le point d'attache de la corolle. Autour  
de ce disque enfin on peut voir 5 petites dents cour-  
bées au calice. A l'intérieur de nombreuses



17

petites graines brillantes, jaunes, à surface peltée  
se trouvent réparties dans chacune des 5 loges

Le développement de ce fruit a été étudié  
dans tous ses détails par Garcin<sup>(2)</sup> qui a montré  
que dans la fleur et dans le fruit le calice était  
étroitement soudé à l'ovaire. La structure des  
mépistyles est donc la suivante<sup>(3)</sup>

Epicarpe formé de cellules carrées en coupe trans-  
versale, à parois externes plus épaisses que les parois  
latérales, qui sont finement punctuées. Vues de face  
ces cellules sont polygonales. Elles sont recouvertes d'une  
mince cuticule

Le cuticule est entièrement glabre, et n'est  
muni de stomates que sur la partie externe du calice.  
Ces stomates sont accompagnés de deux paires  
de cellules annexes situées parallèlement à  
l'ostiole, ce qui leur donne un aspect tout particu-  
lier. Le contenu cellulaire de tout l'épicarpe est  
incolore avant la maturité, mais il devient alors  
noir, violet.

Mesocarpe : Il comprend :

---

3) L'étude anatomique en a déjà été faite par Müller-Pharm.  
Post. 1902. p. 461.

2) Garcin développement des fruits charnus Ann. Sc. Nat. 1890. 12. 351

1) Linné - Spec. plant. 349

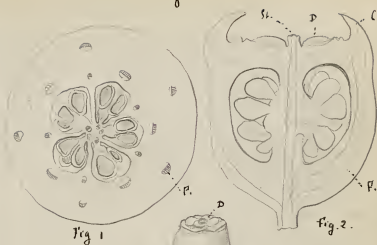


Fig 1

Fig. 2.



Fig 3



Fig 4



Fig. 5

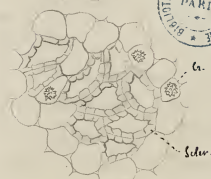


Fig 6

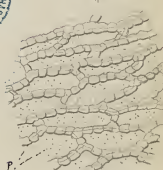


Fig 7



Fig 8.

- Fig 1. Coupe transversale d'une myrtille  
 Fig 2. Coupe longitudinale  
 Fig 3. Myrtille  
 Fig 4. Epicarpe  
 Fig 5. Stomate du calice.  
 Fig 6. Mesocarpe avec cellules pécussées  
 Fig 7. Endocarpe  
 Fig 8. Segment terminal vu de face

2) un hypoderme formé d'une couche de cellules plus petites que celles qui se trouvent en dessous, polygonales, à parois celluloniques légèrement épaissies.

3) en dessous se trouve un parenchyme mou formé de cellules arrondies à parois très minces, et de plus en plus large en allant vers le centre du fruit.

Il faut noter d'ailleurs qu'au milieu de ce parenchyme mou se trouvent des amas de cellules scléreuses, en général allongées, mais disposées un peu dans tous les sens, et à parois fortement épaissies et ponctuées. Certaines sont d'ailleurs isolées dans le parenchyme.

On y rencontre en outre des faisceaux collatéraux très réduits munis d'un bois interne et d'un liber externe.

Tout le mesocarpe constitue dans les cellules du mesenchyme un suc douceâtre acidulé.

Endocarpe formé de cellules scléreuses paraissant enlignées en coupe transversale, mais polygonales allongées vues de face. Leurs parois légèrement épaissies sont ponctuées de larges canalicules.

À l'intérieur des loges se trouvent de petites graines dont la structure a été décrite par Pelletier<sup>1)</sup>. Leur tegument est formé de cellules épaissies scléreuses.

1) Pelletier (thèse. loc. cit.)

à parois nettement canaliculées et en ces dessous  
vient l'albumen à cellules polygonales.

Au point de vue composition chimique, il nous faut dire que ces baies ont donné  
lieu à de nombreux travaux.<sup>(1)</sup> Elles contiennent

1) Les principaux qui nous ayons consultés sont:

- Margold. Jahrb. Agricul. Chem. 1861. p. 52  
 Ander. Pharm. Centralh. XXI. 1880. p. 95  
 Späth. Zeitschr. Natur. d. Med. u. Gen. Med. 1899.  
 Orme's. Chem. Centralh. 1889.  
 Kayser. Pharm. Centralh. 1885. XXVII, 322  
 Kulsh. Zeitschr. f. angew. Chem. 1894. VII. 151  
 Heise. Pharm. centralh. 1894. 15. 625  
 Hacken. cf. Wehmer loc. cit (1895)  
 Seifert. Handw. Versuch. Stat. 1895. 45. 29;  
 Edmann, Munson, Bigelow. J. of am. chem. soc. 1901. 23. 347.  
 Windisch + Böhm. Z. Unters. Nahrungs. u. Gen. Med. 1904. 8. 347  
 Lüthig. Z. d. Nahrungs. u. Genussm. 1905, 8, 347  
 Kung + Adam. Zeitschr. d. allgem. oec. Vers. Stat. 1906. 44. 243  
 Chamm + Segin. Z. Nahr. u. Genussm. 1906. 12. 789.  
 A. Behre, Grosse, + Schmidt. Z. Unters. Nahr. u. Genussm. 1908. 16.  
 Plahl. id. 1907. 13. 1 et 1908-15-419 + 1908. 16. 755  
 Behre, Grosse, Chimmer, id. 1908-15. 137.  
 Baier + Hase. id. 1908-15-130  
 Schlegel. Jahrb. f. Pharm. 1908. p. 151  
 Windisch + Schmidt. Jahrb. Pharm. 1909. 17. 64.

- 4,70 - 6,30 % de sucre inverti. (= environ 20-30% dans les fruits secs) Avant la maturité on y trouve un peu de saccharose, mais celui-ci a complètement disparu dans le fruit mûr.
- 0,75 - 1,50 % d'un pentosane et une petite quantité d'un pentose.
- un tanin, tirant au vert par le perchlorure de fer, et renfermant de l'acide quinique. Ce tanin se trouverait dans la proportion de 7-8 % dans les fruits desséchés.
- de l'inosite mise en évidence par Hacken.
- 1-2 % d'acides libres, calculés en acide malique, (soit environ 6-8 % dans les fruits secs.) <sup>(2)</sup> Ce sont un tout de l'acide citrique et de l'acide malique; il n'y a ni acide benzoïque, ni acide tartarique.
- 0,5 % de pectine, et du pectose.
- 0,85 % d'albumine végétale
- Heise <sup>(1)</sup> y distinguait deux matières colorantes A & B. La matière B, de nature glucosidique, est une poudre violette rouge, de formule brute  $C^{20}H^{24}O^{12}$ . Elle est soluble dans l'eau acidulée et donne, d'après l'auteur, pour les acides une matière colorante A, rouge brune, de

2) D'après Wehmer le rapport du sucre aux acides serait de  $\frac{1}{3}$  environ.

1) Mothé. Annales de Chim. & Pharm. LXI (1857) p. 222.

Fredericus. Annal. Chem. 101 (1857) p. 225

Hotte. Annal. de Chim. & Pharm. CXIV, 1860, p. 301

62

formule  $C^{14}H^{14}O^7$ , et du sucre. Cette seconde matière est insoluble dans l'eau acidulée —

D'après Behrich.<sup>(1)</sup> au contraire il n'y aurait qu'une seule matière colorante dissoute dans le suc cellulaire, soluble dans l'eau et l'alcool; insoluble dans l'éther, le Benzol et le chloroforme. Cette substance appartiendrait au groupe des anthocyanines, et serait analogue à celle du vin. Elle se colore en rouge brun par les perles de fer, en vert par les alcalis, en rouge par les acides; elle se déteint la liqueur de Fehling à l'ébullition, et aurait d'après Hacken pour formule brute  $C^{10}H^{12}O^8$ . Elle agirait sur le spectre d'une façon différente que la matière colorante du vin, d'après Vogel<sup>(2)</sup>; pour Andrieu<sup>(3)</sup> au contraire elle aurait la même action, surtout après addition d'ammoniaque; et le suc des baies de myrtilles examinée au microscope présenterait une bande dans la région F du spectre, qui passerait en D par addition d'alcali. Enfin ajoutons que cette matière colorante n'est pas digérée, et traverse le tube digestif sans s'altérer.

— En outre les baies contiennent un certain nom-

---

3) Andrieu - Arch. f. Pharm. 1880. p. 71

2) Vogel - cf. Behrich:

1) Behrich. Handbuch. d. Pharmacognosie. H. 62.

de glucosides.

1°) L'Ericoline, dédoublable par les acides étendus en glucose et ericicol

2°) et l'arbutine dédoublable par l'acétate et les acides dilués en glucose et hydroquinone. <sup>(1)</sup>

3°) la méthylarbutine pouvant donner par hydrolyse du glucose et de la méthylhydroquinone. <sup>(2)</sup>

- Enfin Seifert y a trouvé en 1895 un principe cristallin anarbutique à la vitine.

Nous devons aussi ajouter que les myrtilles fournissent environ 0,70 % de cendres, composées surtout de sels de calcium, de sodium et de potassium. - Citons aussi que les graines constitueraient en poids les 11-13 % du fruit.

Maintenant que nous connaissons leur composition chimique, il nous reste à dire à quels usages ont les destins - Nous verrons plus tard quelles sont employées quelquefois en thérapeutique, mais ce qui fait toute leur importance c'est qu'elle

3) Tous ces glucosides sont étudiés en détail dans le chapitre III.

1) Ceci explique pourquoi Ulthé en faisant l'analyse de ces fruits avait trouvé du principe cristallin, qu'il avait appelé "ericoline". Ce n'était autre chose que de l'hydroquinone comme l'a montré Herse



sont alimentaires.

En effet dans les pays où elles sont abondantes, elles font la joie des enfants qui vont les cueillir, comme on va chercher dans les bois les fraises dans les environs de Paris. Mais aussi elles sont assez agréables au goût étant à la fois sucrées et légèrement acides. <sup>(1)</sup>

Merat <sup>(2)</sup> raconte en outre qu'<sup>dans</sup> certaines contrées de l'Amérique du Nord les habitants en font une pâte tapée que l'on cuit au four, et que l'on consomme ensuite à mesure des besoins à la façon des gâteaux secs.

Mais la plus grande partie est utilisée à la fabrication de confitures, et pour cet usage elles font l'objet d'un commerce important surtout en Allemagne <sup>(3)</sup> Les confitures sont d'un goût agréable, rappelant beaucoup celui des groseilles.

Chaque année d'ailleurs l'Allemagne en envoie une certaine quantité sur le marché de Paris. <sup>(4)</sup> Il en est expédié en outre une

4/

3/ Villiers, Collin, Payson III, 113, 156 et II, 269

2/ Merat. loc. cit. p. 825.

1/ Mascloff. Atlas des plantes de France 1890. p. 157.



59

forte proportion vers les ports anglais de Hull  
et de Londres. Dans ces pays en effet on s'en sert  
couramment pour la fabrication des "pied d'ours"  
et "pies"

Il faut dire aussi qu'une certaine quan-  
tité est employée sur place à la préparation  
d'un alcool, qui est vendu sous le nom d'eau  
de vie de myrtilles. En effet elles sont susceptibles  
d'après Schlegel<sup>(1)</sup> de fournir après fermentation  
de 6 à 9 %.

Enfin on en fait également des vins<sup>(2)</sup> et  
surtout un vin, qui est commercial dans  
les "marcken" du nord de l'Allemagne. D'après  
Geistler<sup>(3)</sup> le vin aurait la composition suivante :

Alcool	4 - 6 %
Extrait	5,06
Liquides	0,21
Ac. libres	0,80 (en ac. tartrique)

Enfin on en fabrique également des bois-  
sous fermentés, en ajoutant au baies du sucre  
et de l'eau ; et on s'en sert couramment  
pour relever la couleur des vins<sup>(4)</sup>

---

2) Fraude difficile à reconnaître d'autant de la ressemblance  
des matières colorantes

3) Geistler - loc. cit.

2) Windisch + Schmidt. Z. Unters. Natur. u. Gen. Mitt. 1909  
17. p. 645.

1) Schlegel - loc. cit.

Pour en finir avec les myrtilles et nous faut encore ajouter, quelles sont souvent attaquées par de nombreux parasites, soit d'origine animale, soit d'origine végétale. C'est ainsi que l'on trouve quelquefois sur ces fruits le *Sclerotinia baccarum* Schroet., champignon qui se développe sur le péricarpe, et donne au fruit une couleur blanche ou grisâtre, ce qui avait fait croire jadis à certains auteurs à une variété spéciale de myrtilles (1).

En outre de nombreux Lépidoptères sont susceptibles également de vivre sur ces baies.

Enfin il nous faut ajouter que ces fruits sont, sinon fraudés intentionnellement, du moins souvent mélangés, ou même remplacés complètement par des espèces voisines, qui poussent dans les mêmes parages, et que nous étudierons dans la suite.

---

1) Fischer. cf. Tschirch loc. cit.

67

A côté des Myrtilles il existe <sup>en effet</sup> un grand nombre de *Vaccinium* fournissant des fruits comestibles. Nous allons les passer rapidement en revue, et décrire brièvement leur fruits.

1°) *Vaccinium Vitis Idæea*. L.

L'airelle punctuée ou *Vaccinium Vitis Idæea* = *Vaccinium punctatum* Lamk. est une petite plante de 20 à 30<sup>cm</sup> de haut, très commune en France sur les collines dans les Vosges, les Alpes, les Pyrénées, les Cévennes et le Massif central. <sup>(1)</sup> Ce petit buisson à rameaux rampants et noueux est muni de feuilles persistantes coriaces ovales, ponctuées en dessous de glandes brunes et porte de petites grappes terminales, penchées de flus à corolle en clochette à 5-memb. ♂

Elle fournit de août à septembre de petites grappes de 3 à 5 baies, rondes, de 7 à 9 mm de diamètre, de couleur rouge foncé, comprenant 4-5 loges polyspermes, à graines cependant beaucoup moins nombreuses que chez le *Vac. Myrtilles*. (R.)

---

1) Elle croît également en abondance au Caucase, en Sibirie, au Japon et surtout en Amérique du Nord sur les collines des états de New England, du Maine et du Massachusetts. on en l'appelle "Cow berry".

68

Ces fruits sont très acides, doucesâtes, et  
bien loin de valoir ceux de l'espèce précédente. On  
les mange cependant soit avec du sucre, soit  
en confitures <sup>(1)</sup> On les consomme surtout en  
Russie et en Amérique du Nord; mais, dit Prost,  
elles ont l'inconvénient de réclamer beaucoup de  
sucre.

Elles ont été étudiées par de nombreux au-  
teurs <sup>(3)</sup> au point de vue chimique; Il semble que

---

3) Parmi les principales analyses de ces baies citons celles de:

Behre, Grosse, Schmidt - Z. unters. Natur. u. Gen. 1908. 16. 735

Halmi. Z. unters. Nahrungs- u. Genussmittel 1908. 15. 158

Behre, Grosse, Schimme - Z. unters. Natur. u. Genussm. 1908

Kunz + Adam. Zeitsch. d. Oester. Ap. Verein. 44. 1906. 243

Mason. Journ. of Amer. Chem. Soc. 1905. 27. 613

Windisch, Böhm - Z. unters. Nahrungs- u. Genussm. 1904. 8.

Wittmann - Z. landw. Versuchs Stat. 1901. 4. 131

Kremle. Z. Nahrungs Hyg. Warenk. 1893. 7. 565

Marx und Portele - Landw. Vers. Stat. 1890. 69.

Oelze - Jahrb. f. Pharm. 1890. 73.

Kayser. Repert. anal. Chem. 1883. 1. 289

Loew. Journ. f. Pract. Chemie. 1879. 2. 19. 312

Groger. Jahrb. f. Pharm. 1871-48; N. Jahrb. f. Pharm. 36

2) Prost. Proc. + Trans. New. Scot. Inst. Halifax XI, 3, 1908.

1) Morat. Dict. de Mat. Med. 1832. p. 826.

leur composition moyenne soit à peu près la suivante:  
 Elles contiennent dans leur suc 8-19 % de sucre,  
 de 0,011 à 0,041 % d'acide benzoïque; de 2 à 2,5 %  
 d'acides libres (calculés en acide malique) environ 0,22-  
 0,25 % de tannin, et le suc donne de 13 à 15 % d'extract.  
 Les baies peuvent arriver à contenir jusqu'à 7 % de  
 sucre réducteur; Dans les fruits verts on trouve à  
 la fois du sucre interverti et du sucre de canne, dans  
 les fruits mûrs au contraire il n'y a plus que du  
 sucre interverti; De même avant la maturité elles  
 contiennent jusqu'à 1,3 % d'acide malique et 0,3 %  
 d'acide citrique, puis tous deux disparaissent à me-  
 sure de la maturité, tandis que la quantité de sucre  
 augmente, de même que celle du tannin et de l'acide  
 benzoïque libre. C'est qu'en effet, comme l'a montré  
 Griebel<sup>(5)</sup>, cet acide benzoïque se trouve dans les  
 fruits verts <sup>sous forme</sup> ~~à l'état~~ de glucoside, la Vacciniine<sup>(4)</sup>

- 4) La Vacciniine d'après Griebel, serait un éther glycosique  
 de l'acide benzoïque, de formule  $C^6H^8(C^6H^5CO)O^6$ . Elle  
 pourrait donner une Phénylhydrazone fondant à 135-136°  
 3) (fruit). Parmi les auteurs ayant étudié les baies d'Inde, citons encore.

Griebel. Z. Unters. Nahrungs- u. Genussm. 1910-19. 241

Windisch + Schmidt. Z. Nahrungs- und Genussm. 1909. 17. 641

Neelter. Ber. Botan. Gesellsch. 1909. 27. 63

Fisher + Alpers. Z. Unters. Nahrungs- und Genussm. 16. 1908. 741.

que se doublerait lentement en glucose et acide benzoïque.

Ces baies contiendraient en outre de l'acide salicylique, de l'arbutine, de l'ericoline, et une corps analogue à la vitrine.

Cette composition on le voit les rapproche des myrtilles, notamment la présence de l'arbutine et de l'ericoline.

Au point de vue commerciale nous devons dire qu'elles ne viennent qu'accidentellement sur le marché français, elles sont surtout employées sur place en Amérique du Nord et en Russie<sup>(1)</sup>

On les a quelquefois fraudées par addition ou même substitution complète de baies de "*Sorbus aucuparia*"<sup>(2)</sup> Cette fraude est facile à distinguer car les baies d'icielles sont munies au sommet d'un disque entourant la base du style.<sup>(3)</sup>

3) Le disque est analogue à celui que nous avons vu chez les myrtilles.

2) *Deutsch. Zeitsh. f. Kohr. und Genussm. Unters.* 1892, et *Pharm. Centralt.* 1892, 648.

1) On les emploie également pour frauder les vins comme les myrtilles, Elles sont très riches en matière colorante et avaient leur couleur. Pour mettre cette fraude en évidence nous renvoyons à Villiers (loc. cit.)

20° *Vaccinium macrocarpon* Ait.

On utilise également dans certains pays les fruits du *Vaccinium macrocarpon* Ait. ou *Oxycoccos macrocarpus* Pers, que l'on désigne en France sous le nom de grande cannelberge, en Allemagne sous celui de Cramberry<sup>(1)</sup>. On la trouve en grande abondance dans tout le nord de l'Europe et en Amérique; mais c'est au Canada qu'elle croît en plus grande quantité, ainsi que dans toute la région des États Unis située au nord de la Virginie. On l'a également importée en Angleterre, où on la cultive dans les jardins.

C'est un petit buisson de 20 à 50<sup>cm</sup> de haut à rameaux noueux, à feuilles oblongues obtuses, plus pâles en dessous qu'en dessus; à fleurs solitaires ou par grappes de 2 ou 3 disposées à l'aisselle des feuilles. En septembre-octobre la plante porte de petites baies rouges, arrondies ou légèrement oblongues, mesurant de 1<sup>mm</sup> à 1,5<sup>mm</sup> de long. Les baies ont un goût très acide, mais cependant agréable.

Leur composition chimique a été étudiée

1) C'est le nom qu'on lui donne en Amérique du nord.



72

par divers auteurs. <sup>(1)</sup> Elles contiennent de 82 à 90 % d'eau, de 2,25 à 2,4, 3% d'acides libres calculés en acide malique, de 1,35-2,23 de sucre (en sucre interverti), de 0,80 à 0,20 % de substances azotées et environ 0,16 % de cendres, riches en sels de potassium, de sodium, de calcium, de magnésium et de fer.

Les principaux acides contenus dans ces fruits sont : l'acide citrique (1,4-2,27 %). de l'acide benzoïque combiné à l'état de glucoside, Vaccinine avant la maturité, libre ensuite. <sup>(2)</sup>

Enfin ajoutons que l'on y a trouvé outre du sucre interverti, de l'Arbutine, et une grande quantité de matières pectiques.

Les baies sont consommées en place soit à l'état naturel, soit sous forme de confitures ou de gelées. Elles ont en outre l'avantage sur beaucoup d'autres baies de se conserver très bien

- 
- 1) Les principales études chimiques de ces fruits furent faites par :  
Griebel - Z. Unters. Nahrung- u. Genussmit. 1910. 19. 241.  
König. Nahrungsmitteln. 1903. 837.  
Claason. Apot. Zeitung. 1890. 5. 235  
Claason. Am. Journ. of Pharm. 1886. 321.  
Ferdinand. Am. Journ. of Pharm. 1880. 52. 294.  
Moody. Am. Journ. of Pharm. 2. (1178) 566.  
1) D'après Griebel, elles en contiendraient de 0,054-0,144 %



aussi font elles l'objet d'un commerce important surtout entre le Canada et l'Angleterre où on les vend sous le nom "cranberries", et où on les mange en tartes ou en "pies".<sup>(1)</sup>

### 3) *Oxycocos palustris* Pers.

L'espèce voisine *Oxycocos*<sup>2)</sup> *palustris* Pers., ou *Oxycocos vulgaris* Pursh ou encore *Vaccinium Oxycocos* L., fournit également des fruits comestibles. On la désigne en France sous le nom de Canneberge, en Amérique sous celui de "Small cranberry" ou de "Bogberry", et en Allemagne on l'appelle "Moosbeere".

Elle se trouve en petite quantité dans tout le nord de l'Europe et de l'Amérique. Sur l'ancien continent on la rencontre dans les tourbières dans les Pays Scandinaves, en Russie, en Allemagne, et en France dans les Alpes, les Vosges, le Jura et le Centre.<sup>(3)</sup> Dans le

3) Rouy. Bull. Soc. Bot. de France 1907. 54. 212.

2) Ce nom d'*Oxycocos* viendrait d'après Gillet (Fleur française p. 308) des mots *ôgus* = acide, et *xôxxos* = quaine.

1) Nous n'avons pu nous procurer de chiffres concernant leur exportation, mais la quantité est importante.

74  
Nouveau Monde elle croit dans toute la région  
située au nord d'une ligne allant de la Pen-  
sylvanie au Wisconsin.

C'est une petite plante ligneuse à tiges  
rompantes; à feuilles persistantes petites, ovales,  
entières, à bords revolutés; Elle produit des grappes  
terminales de 2 ou 3 petites fleurs rosées, qui  
donnent naissance en septembre à de petites baies  
arrondies, de 8 à 10 mm de diamètre, à 4 loges  
polypermes. Ces fruits sont d'abord tachetés et  
rougeâtres, puis, quand ils arrivent à maturité  
ils deviennent rouges-noirâtres. Ils sont très  
mangeables, quoique fortement acides.

Leur composition chimique a donné lieu  
à de nombreuses études (?) Elle peut se résumer  
comme suit. Ces baies se rapprochent beaucoup  
des précédentes. Elles renferment, quand elles sont mûres

---

2) Les principaux sont celles de:

Konovic - Chem. Centralbl. 1887. 18. 1157

Stolle - Z. Ver. Rübenz. Ind. 1900-609 et Chem. Ztg. 1900. p. 288

Aparin - J. russ. phys. chem. Gesell. 1903. 35. 811

Schaele - Ber. Bot. Gesell. 1909. 27. 291

Nestler - Ber. Bot. Gesell. 1909. 27. 68

Griehel - Z. unt. Natur. u. Genussm. 1910. 19. 241

1) Abbe Coste - Flore. T II, p. 503

75

du sucre interverti, de l'acide citrique (2,4-2,8%)  
de l'Ericoline, de l'acide benzoïque, combiné avant  
la maturité en grande partie à l'état de vacciniine.

Dans la plupart des contrées, où pousse  
le *Vaccinium Oxycoccos*, il se trouve toujours en  
petite quantité, aussi n'est il pas livré au com-  
merce. Ceci est regrettable, car ses baies sont très  
mangeables. Elles sont d'ailleurs employées sur  
place dans certains pays, Linné<sup>(1)</sup> par exemple  
raconte que les Lapons en mettent dans leurs  
fromages<sup>(3)</sup>, et Merat<sup>(2)</sup> signale qu'en Suède on  
en fait des confitures. Quoiqu'il en soit  
ce sont au point de vue alimentaire, des fruits  
de second ordre à cause de leur rareté.

#### 4°/ *Vaccinium uliginosum*.

Il faut signaler également parmi les  
Airelles comestibles celles du *Vaccinium uligi-  
nosum* L. Ces fruits sont désignés en France  
sous le nom de "Baies d'Airelle fauve", en  
Allemagne on les appelle "Rauschbären" et en  
Amérique "Bog-bilberries" ou "Great Bilberries".

3) Linné raconte également que les Lapons s'en  
servent pour cacher leur venant, à cause de leur richesse en  
acide

2) Merat. Dict. de Mat. Med. 1831 p. 325

1) Révisé des écrits de Linné II, 134

76

La plante qui les produit est un petit  
cruisson de 40 cm à 1 m de haut, à branches ra-  
meuses glauques, blutées, portant des feuilles ovées  
oblongues, pubescentes en dessous, et des fleurs en  
grappes latérales pendantes de 2 ou 3. Les fleurs  
ont une corolle urcéolée blanchâtre ou quelquefois  
rosée, qui donne naissance à une baie rouge  
noirâtre pyriforme de 9 à 12 mm de long.

Au point de vue chimique, ces baies  
seraient riches en sucre inverti quand elles sont  
mûres, mais ne contiendraient pas d'après Nestler<sup>(1)</sup>  
d'acide benzoïque, comme les précédentes. On y  
trouverait seulement de l'acide citrique.

D'après Murat<sup>(2)</sup> et Priest<sup>(3)</sup>, ces baies seraient  
très futures et très agréables. On en trouverait  
sur les collines dans toute l'Europe septentrionale  
et dans les montagnes du centre (Pyrénées, Alpes,  
Auvergne); en Sibérie, et en Amérique du  
Nord: au Canada et en Nouvelle Ecosse, mais  
jamais en grande abondance, ce qui fait qu'elles  
ne sont pas commerciales. Gmelin<sup>(4)</sup> raconte

---

4/ Gmelin = cf. Murat (loc. cit.)

3/ Priest. Proc. & Trans. New Scotland Nat. Halifay XI, 387/190

2/ Murat. Dict. de Mat. Méd. 1832. p. 825

1/ Nestler. Ber. Botam. Gesellsch. 1909. 27. 68

77  
qui en Sibérie on en retire un alcool "plus  
volatil que l'eau de vie, mais qui se conserve mal,  
ce qui tient sans doute, dit l'auteur, à sa mau-  
vaise préparation." En outre on en fait, paraît-il,  
également des confitures dans le Nord de l'Améri-  
que.<sup>(1)</sup> Cependant ces fruits ne sont jamais utili-  
sés qu'occasionnellement, et ne sont que d'im-  
portance secondaire en alimentation.

Il faut noter d'ailleurs que certains lui  
attribuent des propriétés toxiques. Ses empoi-  
sonnements, par ses fruits ont été signalés par  
divers auteurs, entre autres par Planchon,<sup>(2)</sup> Rose<sup>(3)</sup>  
et Nerinny.<sup>(4)</sup> Ceci est un fait curieux, que  
malheureusement il nous a été impossible d'é-  
claircir faute d'échantillon de ces baies.

5°/ *Vaccinium resinorum* L.

Parmi les Aérables comestibles, il nous  
faut également citer, les fruits du *Vaccinium resi-  
norum* L ou *Gaylussacia resinosa*.<sup>(4)</sup> Corr. + Gr.  
C'est une espèce américaine désignée dans le

---

<sup>(1)</sup> Ce genre fut dédié à Gay Lussac.

3/ Nerinny. Jahrb. f. Pharm. 1908 p. 41 ou -

3/ Nerinny. Zeitschr. f. Hyg. u. Infec. Krank. 1907. Hg. Band 35

2/ Rose. cf. Merat. loc. cit.

1/ Planchon. Mat. Med. I. 780. Troques simples

78

pour sous le nom de "black huckleberry".  
Elle est très commune au Canada et aux  
Etats Unis où on la trouve dans les bois humides.

(1)  
C'est un petit buisson de 30 cm à 1 m de  
haut, très rameux, légèrement pubescent sur  
ses jeunes branches, à feuilles ovales ou oblongues  
et tachetées de petites glandes résineuses. Les fleurs  
sont disposées en grappes courtes unilatérales pendan-  
tes, et sont munies de petites bractées rougeâtres  
caduques. Les fruits, qui sont de petites baies  
rondes, noires, de 7 à 10 mm de diamètre, sont  
mûrs en août et septembre. Ils sont très petits,  
doux et de goût très agréable.

Elles contiendraient d'après Maisch, ou  
très du sucre inverti et de l'acide citrique, une  
petite quantité d'arbutine.

D'après Rose (3) ce serait les plus a-  
gréables de toutes les airelles. En Amérique  
du Nord, particulièrement en Nouvelle Écosse  
on les mange fraîches, ou encore on en fait  
des confitures. Malheureusement on ne peut  
les livrer au commerce et les exporter, car,  
dit Prest, elles se conservent très mal.

3/ Rose. Encycl. Bot. IX, 274; et Monat. Diet. Mat. Med.

2/ Maisch. Am. Journ. of Pharm. 1876. 814.

1/ H. Gray. Man. of Bot. of North. Am. States. p. 217.



6/ *Vaccinium Pennsylvanicum* Lam.  
et

*Vaccinium Canadense* Kalm.<sup>1)</sup>

À côté des "Huckleberries" il nous faut placer deux autres espèces de airelles, qui fournissent également des fruits comestibles et comme la précédente sont exclusivement américaines, ce sont les *Vaccinium Pennsylvanicum* Lam. et *Vaccinium Canadense* Kalm. On les désigne dans le pays l'une sous le nom de "Canadian Blueberry", l'autre sous celui de "Dwarf Blueberry". Les deux espèces se rencontrent d'ailleurs en abondance sur les collines boisées dans toute la région comprise au nord de la Pennsylvanie.

Toutes les deux sont de petites herbes ; le *Vac. Pennsylvanicum* peut avoir de 20 à 30<sup>cm</sup> de haut, le *Vac. Canadense* est un peu plus grand et peut atteindre jusqu'à 50<sup>cm</sup>. Ils se distinguent uniquement par leurs feuilles. Le premier en effet a des feuilles oblongues ou lancéolées, nettement dentelées, lisses et brillantes, sur les deux faces, le second au contraire possède des feuilles

1) Nous réunissons ces deux espèces à cause de l'étroite ressemblance qui existe entre leurs fruits.

oblongues lanceolées, entières et duvetées  
des deux côtés. Chez les deux espèces les fleurs  
sont en grappes axillaires courtes, et donnent  
naissance à de petites baies bleues ou noir-  
bleuâtres <sup>(1)</sup>, à 5 loges ~~par~~ graines peu nombrea-  
ses, de 7 à 10 <sup>mm</sup> de diamètre. Ces fruits  
sont d'avis juteux, et de saveur douce, acidulée,  
très agréable; aussi font ils l'objet d'un  
commerce important aux Etats Unis. Le  
comté qui en exporte le plus est celui de  
Yarmouth, où les "Blue berries" sont abou-  
dantes. Elles sont expédiées vers les prin-  
cipales villes de l'Amérique du Nord où  
on les mange soit fraîches, soit sous for-  
me de "pies", de "puddings" ou de marmelades.

#### 7°/ *Vaccinium corymbosum* L.

Parmi les *Vaccinies* à fruit com-  
tibles de l'Amérique septentrionale, il  
nous faut encore citer le *Vaccinium corym-  
bosum* L. ou *Vac. albiflorum* Hook. ou  
encore *Vac. constellat* A. Gs.

C'est une plante abondante dans tous les

2/ D'après Gray (loc. cit) ce sont les plus précoces de  
toutes, elles sont mures au début de juillet.

1) Prest. Proc. & Trans. of N. Scot. Ent. Halifax 1908  
p. 387.



halliers du nord des Etats Unis, et que l'on désigne dans ce pays sous le nom de "Common Swamp-blueberry". Elle est beaucoup plus grande que les espèces précédentes; elle mesure de 1 à 2<sup>m</sup> de haut, et possède des feuilles ovales, oblongues ou lancéolées; et une corolle 5-mère cylindrique et plus ou moins allongée, de sorte qu'on en a fait plusieurs variétés: <sup>(1)</sup>Var. glabrum, a-moenum, pallidum, atrocarpum. Toutes d'ailleurs fournissent des fruits à peu près semblables, différents des précédents parce qu'ils sont mûrs plus tard. <sup>(2)</sup>Ils sont noirs blutés, ronds, et mesurent de 6 à 8<sup>mm</sup> de diamètres. Ils sont juteux, doux, légèrement acidules. Comme les précédents ils sont employés à faire des confitures; <sup>(3)</sup> cependant ils ont une valeur moins grande parce qu'ils sont plus tardifs.

### 8°) *Vaccinium stemineum* L.

Parmi les Airelles comestibles du Nouveau

5) D'après Boiss (Encycl. bot. IX, 174) les sauvages de

l'Amérique septentrionale en faisaient grand cas jadis.

2) Ils arrivent à maturité en Août-septembre.

1) Gray. Man. of Bot. of North. U. St. p. 248

92

monde nous devons dire également quelques mots du *Vaccinium stamineum* L., qui croît dans les bois secs des États-Unis dans toute la zone située au sud d'une ligne allant du Maine au Michigan.

C'est un buisson de 2 à 3 pieds de haut, à feuilles ovales, blanchâtres en dessous, pubescentes, et caduques, portant en août-septembre de petites baies rondes ou pyriformes verdâtres que les enfants vont chercher dans les bois. On les désigne dans le pays sous les noms de "Deerberries" ou "Squaw huckleberries". Elles sont mangées sur place et ne donnent lieu à aucun commerce.

Enfin il existe encore un grand nombre d'autres *Vacciniums* fournissant des fruits alimentaires : Parmi les espèces américaines nous citons :

— le *Vaccinium myrtatum* Michx. que l'on trouve également aux États-Unis.

— le *Gaultheria procumbens* <sup>Torr.</sup> ou *Vaccinium glaucum* Michx., qui possède des fruits bleus foncés, duvetés de blanc, à saveur douce et assez agréable. On les désigne dans le Kentucky

---

1) Gray. Man. of Bot. of North. U. St. 4. 247

où la plante est assez commune, sous les noms de "Blue tangles" ou "Dangleberries".

— le *Gaylussacia ursina* ou *Vaccinium ursinum*<sup>(1)</sup> que l'on rencontre également dans les mêmes parages.

— le *Vaccinium Martinia* Benth. que l'on rencontre en Colombie et au Chili, on l'appelle "Mortina". Ses baies fournissent d'après Merat<sup>(2)</sup>, un jus rouge avec lequel les gaudigènes font une boisson rafraîchissante de saveur agréable.

D'après Dragendorff<sup>(3)</sup> certaines espèces de Java fourniraient également des fruits comestibles. Cels le *Vaccinium erythrinum* et le *Vac. ellipticum* Miq.

Enfin pour finir citons encore le *Vaccinium Arctostaphylos* L. qui croît au Caucase, et dont on mange également les fruits.

En somme on le voit les Arecelles sont des plantes importantes au point de vue alimentation. Les fruits en sont pres-

1) Dragendorff - Die Heilpflanzen.

2) Merat. Arch. Mat. Med. 1832.

3) *Vaccinium ursinum* Bert.

que tous comestibles, et sont très souvent substitués les uns aux autres, aussi avons-nous pu en résumer ici les principaux caractères des espèces les plus importantes.

Nom	Couleur	Forme	Taille	Savours	Époque de maturité	Origine
Mytilus	bleu noir.	sphériques	7 - 10 mm	Douce acide.	Aout-Sept.	Europe. Am. N.
V. pennsylvanicum	bleu noir.	sphériques	7 - 10 mm	Douces, juteuses.	Juin. Juillet.	Amerique sept.
V. canadense	bleu noir.	sphériques	" 10 "	" 10 "	" 10 "	" 10 "
V. corymbosum	noires	sphériques	6 - 8 mm	très juteuses denses	Aout-Sept.	Amerique sept.
V. gestinosum	noires	sphères	7 - 10 mm	Pâcasses, juteuses	Aout.	Am. du Nord.
V. Viko Idora	rouge foncé	sphères	7 - 8 mm	très acides	Aout-Sept.	Am. Europe
V. macrocarpum	rouges	allongées	1 cm - 1 cm 5	acides	Sept. Oct.	Am. Europe
V. oxyceros	rouge noir.	rondelets ou globuleux	8 - 10 mm	acides	Sept. Oct.	Europe. Am.
V. uliginosum	rouge noir.	préformés	9 - 12 mm	pâcasses	Aout-Sept.	Europe. Am.
V. stamineum	rouge foncé	rondelets ou préformés	8 - 10 mm	"	Aout-Sept.	Am. Nord

## Les Eriacées Médicinales

## - Introduction -

Les Eriacées sont des plantes utiles non seulement parce que certaines sont alimentaires, mais aussi parce que beaucoup sont employées en thérapeutique — Les dernières peuvent être classées en trois catégories. Les unes agissent par leurs tanins et leurs gluconides, et sont diurétiques; les autres par leurs huiles essentielles, et sont aromatiques; les dernières enfin sont narcotiques, et constituent un terme de passage naturel vers les Eriacées toxiques.

Cette classification d'ailleurs s'accorde assez bien avec l'ordre botanique, comme nous allons le voir, aussi suivrons nous le plan suivant:

I. Eriacées à tanins et gluconides, en général diurétiques.

A. Vaccinées.

B. Alutées

C. Eriacées et Pyrolées

D. Andromédées non toxiques et non aromatiques

II - Ericacées à huiles essentielles (d'o.  
origine glucosidique)

A) Monotropeées

B) Gaultheriées

C) Divers

III Ericacées narcotiques et aromatiques.  
Védées.

# I. *Ericacées* médicinales non aromatiques.

Les plantes de la famille des *Ericacées* qui fournissent des drogues non aromatiques appartiennent aux cinq tribus suivantes : les *Vacciniées*, les *Arbutées*, les *Ericées*, les *Pyrolées* et les *Andromédaées*. Presque toutes ont des propriétés diurétiques et astringentes, et contiennent une grande quantité de tannin et deux gluconides : l'*Arbutine* et l'*Ericoline*.

En général la partie de la plante employée est la feuille ; cependant, comme nous le verrons on utilise aussi quelquefois les fruits (*Arbouses*, *Myrtilles*), ou les fleurs (*Arbousiers*), l'écorce (*Arbousier*) ou même la plante entière (*Bruyère*).



## A. Fruits médicinaux.

Avant d'étudier les principales espèces d'Ericacées utilisées en Pharmacie, nous croyons utile de réserver au début de ce chapitre quelques lignes aux fruits de ces plantes que l'on emploie quelquefois en thérapeutique. Presque tous ont déjà été décrits dans le chapitre précédent, aussi n'étudierons nous ici que leurs propriétés thérapeutiques.

Les principaux sont: les Arbruses, les canneberges et les Myrtilles.

### 1/ Myrtilles.

Les myrtilles sont officielles en Allemagne et aux Etats Unis; Elles se trouvent couramment en France dans nos pharmacies, où elles se présentent sous forme de petites boules rugueuses, ressemblant fortement aux raisins de Corinthe dont on peut facilement les distinguer par leurs nombreuses graines.

Employées depuis la plus haute antiquité contre la diarrhée<sup>(1)</sup>, on les utilise encore actuellement soit à l'état de poudre,

1. Gallien. et Dragendorff. Die Myrtelplanzen.



d'extract<sup>(1)</sup>, ou même de teinture. Reisse<sup>(2)</sup> les recommandait contre la diarrhée chronique et le scorbut. Winternitz et Pel<sup>(3)</sup> utilisent leur décoction contre les aphtes<sup>(4)</sup> en gargarismes. Bernstein et Orysdall<sup>(4)</sup> semblent d'ailleurs confirmer leurs propriétés antiseptiques quand ils affirment qu'une décoction de ces baies tue le *Bacillus coli* en 24 heures et le *Bacillus typhosus* en 28 heures.

Enfin on s'en est servi aussi quelquefois dans les cas de blennorrhagies et d'eczéma<sup>(5)</sup>. Aujourd'hui c'est un médicament tombé en désuétude et peu employé sauf dans la médecine populaire.

Quant à savoir quel en est le principe actif les avis sont fort partagés. Est-ce le tannin comme le croyait Blau<sup>(6)</sup> et Müller ? Est-ce leur matière colorante, qui agirait d'une façon semblable au

6) Blau et Müller. Pharm. Post. 1902. p. 461

5) Brisemoret. Bull. Daum. p. 321

4). Bernstein et Orysdall. Chemist & Surg. 1903. n° 1203

2) Reisse. Journ. de Med. Avril 1913

3). Winternitz et Pel. Pharm. Zsch. 1891. 35. 103 p. 808

1). L'extract est quelquefois désigné sous le nom de Myrtillin cf. Tchiruh. loc. cit.

bleu de méthylène comme le pense Winternitz?  
Le problème reste à résoudre.

### 2) Les canneberges.

De même que les myrtilles, les fruits de la petite canneberge (*Oxycoccos palustris*) sont utilisés en Russie comme antiscorbutiques et rafraîchissants <sup>(1)</sup>.

De même on emploie aussi en Amérique du nord les fruits de la grande canneberge (*Vaccinium macrocarpon*) contre la diarrhée.

En France on se sert aussi des baies de l'Aïrelle ponctuée pour des usages analoges. Tous ces fruits d'ailleurs ne sont que des drogues populaires.

### 3) Les Arbouses

Parmi les fruits des Eucarées ayant eu quelque renommée pharmaceutique nous ne pouvons nous dispenser de dire un mot des arbouses. Elles ont été préconisées plusieurs fois contre la diarrhée, et sont employées encore aujourd'hui pour cet usage dans les pays où croît l'Arbouse.

---

1) Dragendorff. loc. cit.

La tribu des Vacciniées, dont nous venons d'étudier les fruits, fournit en outre à la matière médicale des feuilles. A vrai dire ce ne sont que des drogues d'importance secondaire puisque aucune n'est officinale, néanmoins elles méritent d'attirer notre attention, d'abord parce que certaines sont employées par les fraudeurs, et en outre parce que leurs propriétés chimiques et pharmacodynamiques les rapprochent fortement, comme nous le verrons, d'un médicament de valeur reconnue : la Bussob. Les principales espèces que nous étudierons ici sont les *V. Myrtillus*, *V. Vitis Idææ*, *V. Arctostaphylos*, *V. oxycoccos*, *V. uliginosum*, *V. crassifolium* et *V. macrocarpon*.

### 1°) Feuilles de *Vaccinium Myrtillus* L.

Les feuilles du *Vaccinium Myrtillus* L. méritent tout d'abord de nous arrêter car elles ont joui pendant un certain temps d'une grande réputation en thérapeutique surtout en Allemagne.

Nous avons déjà vu dans le chapitre précédent

leur origine botanique et commerciale. Nous n'y reviendrons pas.

Ce sont de petites feuilles courtement pétiolées, simples, de  $\frac{1}{2}$  à 2 cm de long, sur 1 cm de large, ovales, dentées, à bords recourbés en dessous, d'un vert plus sombre et plus brillant sur la face supérieure que sur la face inférieure.

Elles possèdent les caractères histologiques suivants :

Limbe - Épidermes formés de cellules présentant un contour sinueux vu de face, à parois minces, recouvertes d'une cuticule assez épaisse - On peut y distinguer deux sortes de poils

1° des poils tecteurs courts unicellulaires à parois épaisses et granuleuses, très nombreux sur les deux faces.

2° des poils capités formés d'un pédicelle court pluricellulaire unisérié et d'une tête comprenant plusieurs cellules polygonales. Ces poils sont beaucoup moins nombreux que les précédents.

Enfin l'épiderme inférieur comprend des stomates formés de deux cellules stomatiques en général très allongées et peu renforcées, avec deux cellules compagnes parallèles à l'ostiole.

Le parenchyme chlorophyllien est hétérogène. Il

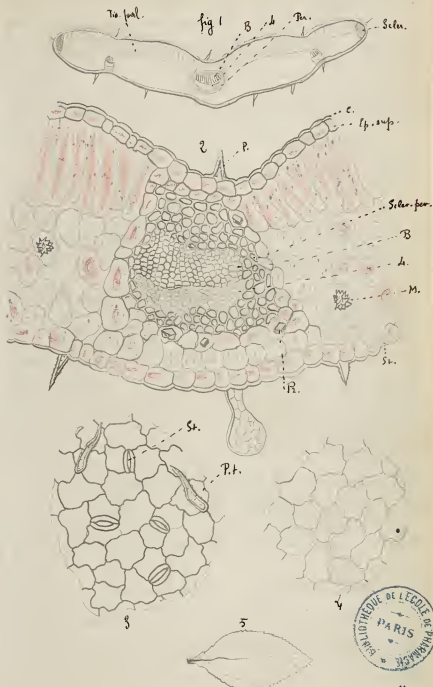


Fig. I. Coupe transversale schématique de la feuille de *Vac. Myrtillus*  
 Fig. II. Nerve central avec localisation des stomates - Fig. III. Epiderme  
 inférieur de face - Fig. IV. Epiderme supérieur - Fig. V. Feuille de *Vaccinium*  
*Myrtillus* grandeur naturelle.

comprend à la face supérieure une rangée de cellules palissadiques et en dessous cinq ou six couches de cellules arrondies laissant entre elles de larges méats.

Il faut noter en outre que sur le bord de la feuille se trouve une trame scléreuse et des hydrotodes.

Nervure médiane et pétiole. Ils sont constitués par :

1°) un tissu périvasculaire à cellules arrondies et collenchymateuses. Certaines d'entre elles renferment des cristaux prismatiques d'oxalate de chaux.

2°) un périycle formé de fibres lignifiées à lumen très étroits, entourant complètement le faisceau libero-ligneux dans le pétiole et à la base du limbe; disposé seulement sur les faces inférieures et supérieures dans les nervures.

3°) un faisceau libero-ligneux en arc très ouvert accompagné à la face supérieure de quelques cellules péridermiques celluloniques arrondies.

L'analyse chimique a donné lieu à de nombreux et intéressants travaux etc.

Dès 1860 Zwenger <sup>(1)</sup> avait isolé de ces feuilles fraîches de l'acide quinique en les faisant bouillir avec un lait de chaux, filtrant et décomposant le

<sup>1)</sup> Zwenger. Annal. d. Chemie + Pharm. 1860. 115. 108



sel de chaux par l'acide acétique. Cette quantité d'acide quinique était si grande que Maisch<sup>(1)</sup> songeait à employer ces feuilles comme matière première pour sa fabrication.

Enfin comme l'avait supposé Kawalier<sup>(2)</sup>, en 1852, et comme le montra plus tard Sigmund<sup>(3)</sup>, les feuilles du *V. myrtillus* contiennent deux glucosides, que nous retrouverons dans la plupart des *Ericacées*, ce sont: l'Arbutine et la méthyl arbutine. Ces deux glucosides ont d'ailleurs souvent été confondus en un seul et désignés sous le nom général d'Arbutine.

Des divers travaux<sup>(1)</sup> qui ont été faits sur ces glucosides, il semble que l'on puisse dire ainsi:

1) Kawalier. 1852. *Lieb. Annal.* 82, 261; 84, 356.

Schiff. *Lieb. Ann.* 1851, 206, 159; 1883, 221, 365

Strecke. *Liebig Ann.* 107, 228; 118, 298

Maisch. *Ann. J. of Pharm.* 1874, 314

Wengler et Hahnemann *Lieb Ann.* 129, 203

Vulpinus. *Arch. Pharm.* 432, 1885

Plasen. *Chem. News* 1885. 78; *Ann. J. of Pharm.* 1886, 321

Karges. *Dis. Dorpat* 1902; *Just-bot. Jahrb.* II. 1902, 32

Kargov. *Arch. exp. path.* 4. 46, 1903

Bourquelot et Fichtenholz. *J. de Pharm et Chimie* Janv. 1910-61-64

3) Sigmund. *Monatsh. d. Chemie.* 1909. 30. 33

2) Kawalier. *Thèse.* 1852.

1) Maisch. *Ann. Journ. of Pharm.* 1861. 128

ces deux corps :

1. L'Arbutine <sup>(1)</sup>, C<sup>6</sup>H<sup>6</sup>O<sup>7</sup>, ne paraît pas avoir été obtenue pure jusqu'ici ; nous ne connaissons donc avec exactitude aucune de ses propriétés physiques : ni son point de fusion, ni son pouvoir rotatoire, ni sa solubilité dans les dissolvants neutres, ni la proportion d'eau de cristallisation qu'elle peut renfermer.

Au point de vue chimique l'Arbutine est dédoublée par l'émulsine et les acides étendus en glucose et hydroquinone. Cette hydrolyse peut d'ailleurs se produire aussi sous l'influence d'un ferment contenu également dans les feuilles de *V. Myrtillus* <sup>(2)</sup>, et qui a été désigné

2. Sigmund. loc. cit

1) L'Arbutine a encore été étudiée par :

1 Droelle. *Ann. J. of Pharm.* 1887. 229.

Smith. *Ann J. of Pharm* 1881 - 11 - 549

Kennedy. *Ann J. of Pharm.* 1875. 5

Deibert. *Ann. J. of Pharm.* 1886.

Hlasiwetz. *Ber. Chem. Ges.* XVI, 1883, 2686. *Mon. Chem.* IV, 733

Hlasiwetz et Habermann *Lieb. Ann.* 177. 334. (1875)

Michael. *Ber. Chem. Ges.* XIV, 1881, 2097

Leew. *Ber. Chem. Ges.* XIV. 1881. 2097 et *J. Pract. Chem.* 19. 309

Chapeck. *Proch. der Pflanz.* II. 253



par Sigmund sous le nom d'Arbutane. On ne sait encore au fond'hui qu'elle est la proportion d'hydroquinone et de glucose résultant de ce doublement.

L'arbutine possède en outre quelques réactions colorées pouvant servir à la différencier de la méthylarbutine.

1°) Lorsque à quelques centigrammes d'arbutine on ajoute quelques gouttes d'eau, puis 1 goutte ou deux de perchlorure de fer officinal au dixième, il se fait une belle coloration bleue. Cette réaction a été signalée par Schiff.

2°) Réaction de Jungmann. Une solution d'arbutine additionnée de phosphomolybdate de soude, puis d'acide chlorhydrique, et enfin d'ammoniaque prend une belle teinte bleu saphir.

3°) La méthylarbutine est mieux connue; elle a été obtenue synthétiquement en 1881 par Michaël<sup>(2)</sup> d'abord en 1881, puis par Schiff (3).

Elle se présente sous forme de cristaux blancs, anhydres, fondants à 174-175°, très soluble dans l'eau,

3) Schiff. Ber. chem. Gesell. XV, (1882) 1841.

2) Michael. Ber. chem. Gesell. XIV, p 2097.

1) Il diffère de l'emuline en ce qu'il n'hydrolyse pas l'amylgdaline.

dans l'alcool et légèrement dans l'éther acétique.  
Son pouvoir rotatoire est  $\alpha_D = -63^\circ,4$ .

Sous l'influence de l'émulsine, de l'arbutase et des acides étendus elle se dissout en glucose et méthylhydroquinone.



Enfin elle se distingue de l'arbutine en outre par certaines réactions colorées.

1°) La méthylarbutine ne donne pas de coloration bleue avec le perchlorure de fer ; mais la méthylhydroquinone en donne une.

2°) Elle ne donne pas la réaction de fuming qui donne l'arbutine. <sup>(1)</sup>

À côté de ces deux glucosides il faut en citer un troisième que l'on trouve également dans les feuilles de *Vac. Myrtillus*, c'est l'Ericoline. <sup>(1)</sup>

C'est un glucoside amorphe, soluble dans l'eau et dans l'alcool, il a un aspect résineux, est jaune  
2) Wehmer. loc. cit.

1) Il faut noter qu'il y a une étroite relation entre l'arbutine, la méthylarbutine et l'acide quinique, qui tous trois existent dans les feuilles de *Myrtillus*. L'acide quinique en effet donne par oxydation de l'hydroquinone.  $C^7H^{12}O^6 + O = C^6H^6O^2 + CO^2 + 3H^2O$ .

brûnâtre, <sup>et est</sup> vineuse, très amère, fusible à 100°. Kanger <sup>(1)</sup> lui attribue la formule  $C^{34}H^{56}O^{21}$ . Par les acides étendus il se dissout en glucose et hygrocinol. <sup>(3)</sup>

Ce dernier,  $C^{10}H^{16}O$ , se présente d'après Burckhor <sup>(2)</sup> sous forme d'une huile volatile de couleur bleue légèrement verdâtre, à odeur désagréable, de saveur amère et nauséabonde. Il bout à 240-242°.

Enfin les feuilles de *V. myrtillus* renferment une grande quantité de tanin, qui verdit par les persels de fer. Ce tanin se trouve localisé dans les cellules du parenchyme chlorophyllien <sup>(4)</sup>

En somme la composition chimique de ces feuilles peut être résumée ainsi: Elles renferment outre de la cellulose et de la chlorophylle, un tanin, trois glucosides (Arbutin, méthylarbutin, arcoline) et

- 4) On peut s'en rendre compte en faisant macérer des coupes de feuilles dans le bichromate de potasse qui précipite seulement le tanin
- 3) Parmi les principaux ouvrages sur l'Ericoline, citons :

Chal. - Dissert. Corpbat 1883

Rocheleder + Schwarz. Sitz. Ber. Wien. Acad. Bd. XX. 308

J. Oxley. Just. Bot. Jahrb. 1873. 290

Chapeck II. 606. Broch. d. Pfanz.

2) Burckhor. Dict. d. Chimie. Wurtz. Sup. III, 475.

1) Kanger. Chem. Zeit. XXVII. 794. 1903

100  
de l'acide quiniique.

Pendant longtemps ces feuilles ont joui d'une grande réputation en thérapeutique.

On les a employées d'abord contre le diabète<sup>(1)</sup>.  
A vrai dire cela peut sembler étonnant lorsque l'on songe à leur forte teneur en glucosides. A. Woswinkel<sup>(2)</sup> en avait déjà fait la remarque en 1893, et quelque temps plus tard Oesfeld<sup>(3)</sup> montrait que l'action du myrtille dans la cure du diabète provenait d'une méprise.

En effet l'arbutine a un pouvoir rotatoire levogyre; si donc, on fait au polarimètre l'analyse des urines d'un diabétique soigné avec ce médicament, l'action dextrogyre du sucre sera paralysée par celle de l'arbutine, et la quantité émise paraîtra diminuée. Mais on voit que ce n'est qu'une illusion dont on peut se rendre facilement compte en faisant le dosage avec la liqueur de Fehling<sup>(4)</sup> - Aussi l'usage de ces feuilles dans la cure du diabète est il

2) Cependant avec le Fehling il n'en subsiste pas moins une cause d'erreur provenant de l'hydroquinone qui est également réductrice. (Bourquelot, loc. cit.)



1.) Münzenberger. Zeitsch. d. allg. öster. Apoth. Ver. 1893, 370  
2.) Oesfeld. Pharm. Centralblatt. 1893. 306 - Woswinkel. Pharm. Zeit. 1893. p. 136

complètement abandonné à l'heure actuelle.

Cependant la poudre des feuilles de Myrtillus, est quelquefois employée comme diurétique, et substituée même à la Busserole.

On la fraude elle même quelquefois avec les feuilles d'une juglandée<sup>(1)</sup>. Cette fraude est facilement reconnaissable au microscope en se basant sur les caractères que nous avons donnés plus haut. D'ailleurs, le Vac. Myrtillus étant très commun, et faisant bon marché, toute substitution est assez rare.

## 2) Feuilles de Vaccinium Vitis Idæea L.

De même que celles du Vac. Myrtillus, les feuilles du V. Vitis Idæea ont également été utilisées en thérapeutique.

Nous avons étudié plus haut leur origine<sup>(2)</sup>, nous n'y reviendrons pas - Ce sont de petites feuilles simples coriaces, de 1 à 1½ cm. de long, luisantes en dessus, ponctuées en dessous de glandes brunes, entières ou quelquefois légèrement

2) Chap. II.

1) Caesar et Lorentz. Pharm. Centralhalle 1893. 256.

dentées surtout au sommet, à bords révo-lu-tés obovés et imarginés,

Leur structure microscopique est simple:

Limbe : 1°/ Epidermes formés de cellules polygonales à parois droites ce qui permet de les différencier facilement de l'épice précédente

Deux sortes de poils : 1°/ des poils tecteurs unicellulaires — 2°/ des poils capités sécrétors semblables à ceux de la feuille de myrtille, mais beaucoup plus nombreux

2°/ Chlorenchyme comprenant deux ou trois rangées de tissus ou palissade formé de cellules peu allongées, et un tissu lacuneux à 8 ou 9 couches de cellules ovales laissant entre elles de larges méats. <sup>(1)</sup>

Nervure médiane : Elle ressemble beaucoup à celle du *V. Myrtillus*, mais on y trouve un plus grand nombre de mâcles d'oxalate de chaux dans le parenchyme périfasciculaire.

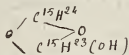
L'étude chimique de cette drogue a été entreprise par divers auteurs. C'est de ces feuilles que Claassen avait retiré le glucoside

1) Noter que les bords de la feuille sont accompagnés d'un tissu chlorenchymateux à cellules polygonales à parois épaissies et ponctuées



qu'il avait appelé Vacciniine<sup>(1)</sup> et qui n'était autre que de l'arbutine comme le montra plus tard Maisch<sup>(2)</sup>

Oelze et Karger<sup>(3)</sup> firent ensuite une étude plus complète de cette drogue. Ils montrèrent qu'elle contient des graines, de la cire, une petite quantité d'acide tartrique, acétique, et quinique, et un principe cristallisable l'ursonne<sup>(5)</sup>. Le produit se présente sous forme de fines aiguilles incolores, insoluble dans l'eau, soluble dans l'éther, l'alcool, les huiles. D'après Gintl<sup>(4)</sup> on devrait lui attribuer pour formule



et comme point de fusion 263-264°.

Oelze et Karger montrèrent en outre dans les feuilles de l'Airelle ~~fragaria~~<sup>fronctuaie</sup> la présence de divers glucosides : 1°) l'Arbutine, déjà étudiée

5.) L'ursonne a été étudiée entre autre par :

Hirschsohn. Chem. Centralh. 1903. 2. 1086.

Czapeck. Proch. d. Planz. II - 86.

4) Gintl - Monatsheft. Chem. 14 - 255 - 1893

3) Oelze - cf. Karger. Diss. Dorpat. 1902.

2) Maisch Ann. Journ. of Pharm. 1871. 235

1) Claasen - Ann. Journ. of Pharm. 1870. p. 297 et 1885, p. 321

plus haut, et qui vraisemblablement se dissout  
 en partie lors de son extraction, ce qui explique  
 pourquoi Karger<sup>(1)</sup> trouvait de l'hydroquinone  
 2°) de l'Eucofine isolée par Karger<sup>(2)</sup>

3°) Les tanins glucosidiques, qui se didou-  
 blent d'après Karger en donnant naissance  
 à de l'acide tannique et à de l'acide ellagique<sup>(3)</sup>

Nous avons pu voir que ces tanins se trouvent lo-  
 calisés dans tout le parenchyme chlorophyllien.

En outre Karger a cherché à quel mo-  
 ment la plante est la plus chargée en glucosides,  
 ce serait, dit-il, au mois de Septembre. C'est  
 donc à cette époque qu'il faudrait récolter la  
~~plante~~ drogue.

Les feuilles de l'Airelle ponctuée ont  
 été préconisées contre les rhumatismes chroniques,  
 soit sous forme d'infusion, soit à l'état d'extrait

4) Karger encourageait l'emploi des fleurs en thérapeu-  
 tique. Elles auraient d'après lui une teneur  
 beaucoup plus fixe en arbutine, et partant en hydroquinone.

5) Antérieurement Braconnot (Mém. Brit. de  
 Mat. Méd. p. 387) avait prétendu que ces feuilles  
 ne contenaient pas de tanin.

2) Karger - Chem. Zeitg. 1903. 27-774.

1) Karger. loc. cit.



fluide. D'après Karger elles agiraient surtout par leur hydroquinone, provenant nous l'avons vu du dédoublement de l'arbutine sous l'influence de l'arbutase, et qui diminuerait la quantité d'acide urique dans les urines.

Malgré tout c'est un médicament peu usité à l'heure actuelle, bien que cependant il semble mériter de l'être.

### 3. Feuilles de *Vaccinium Arctostaphylos* L.

Sous le nom de thé du Caucase ou de thé de Lutaï<sup>(1)</sup> ou encore de Batoum tea, on désigne dans certains pays et en particulier en Russie les feuilles séchées du *Vaccinium Arctostaphylos* L.

Cette plante déjà mentionnée par Galien<sup>(2)</sup>, pour qui elle était le raisin d'ours, a été décrite ensuite par Linne<sup>(3)</sup> qui lui donna pour cette raison le nom d'*Arctostaphylos* <sup>(2)</sup>. C'est un petit buisson à branches noueuses de 30 à 80 cm de haut, croissant spontanément à Madère, dans le Levant et au Caucase. Il fleurit en mai, et porte des fleurs

2) Curtiss Bot. Mag. 25. pl. 974.

1) Collin. J. Pharm. + Clinique. XI-1900 - p. 55.

courtement pédonculées possédant les caractères suivants : Calice gamopétale à 4-5 dents. Corolle blanc-verdâtre à 4-5 pétales soudés — Étamines 8-10. Ovaire infère à 4-5 loges pluriovulées. Le fruit est une baie drupacée à 4-5 loges polyspermes.

Les feuilles, qui seules nous intéressent ici sont minces presque sessiles et dépourvues de stipules. Leur usage dateait de 1877, époque à laquelle dit Holmes<sup>(1)</sup>, un homme — vraisemblablement un fraudeur —, qui connaissait la préparation du thé de Chine, eut l'idée de préparer les feuilles de *Vac. Arctostaphylos* de la même manière. Il obtint un produit ayant à peu près la même saveur que le thé ordinaire, et qui il lança dans le commerce. Les habitants de Koum et de Tchi-zongde suivirent bientôt son exemple et s'en servirent pour frauder le thé de Chine. On expédiait alors ces feuilles mélangées à du thé vrai vers la Perse et la Turquie. Mais le gouvernement turc s'aperçut bientôt de ce trafic, et mit une taxe de 20% sur ce produit, ce qui en empêcha la vente en Orient.<sup>(2)</sup>

Cependant l'usage s'en était répandu en Russie et le gouvernement en permit le commerce sous le

1) Holmes. Pharm. Journ. & Trans. 1885-760-573.  
2) Koreng. Apoth. Zeit. 1901. xvi-694.

Le nom de "Feuilles de myrtilles du Caucase".  
Aujourd'hui elles sont vendues couramment  
sous cette étiquette dans tout l'empire  
russe, et font une concurrence réelle du thé  
de Chine.

Nous n'avons pu trouver de renseignements  
précis sur les traitements qu'on lui fait subir avant  
de la livrer au commerce; Holmes dit seulement  
que sa préparation est analogue à celle du thé  
de Chine. On cueille les feuilles en feuillets aout  
et il est probable qu'on les soumet ensuite à des  
séries de grillages et de fermentations.

Quoi qu'il en soit la drogue ~~que~~ com-  
merciale se présente sous forme de feuilles plus  
ou moins recroquevillées, vert-pennées, présen-  
tant à peu près l'odeur du thé. Les feuilles re-  
mouillées dans l'eau sont ovales, oblongues, pres-  
que sessiles, dépourvues de stipules. Elles mesu-  
rent de 5 à 7 cm de long, sur 3 cm de large.  
Leur limbe est finement dentelé; et de la  
nervure médiane partent des nervures secondaires  
allant se rejoindre près des bords de la feuille.

Leur structure microscopique a été  
étudiée par divers auteurs, entre autres par Vogl<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Vogl. Die wichtigsten veg. Nahrungs + Genussm. Vienna 1899.

*Chikhominow* <sup>(1)</sup>, et *Collin* <sup>(2)</sup>. Elle est le su-  
vant :

Limbe - Epidermes formé de cellules assez hautes,  
à bords très sinués, recouverts d'une cuticule striée  
très visible. Sur les deux faces on trouve en outre

1°) des poils tecteurs unicellulaires, beaucoup  
plus longs que chez le *Vac. Myatillus*, munis de  
parois minces finement granuleuses.

2°) des poils sécréteurs, répandus un peu sur  
toute la surface du limbe, comprenant une grosse tête  
ovale pluricellulaire, supportée par un pédoncule  
plurisériel.

3°) des stomates, plus abondants sur la face in-  
férieure de la feuille, composés de deux cellules stoma-  
tiques accompagnées de deux cellules annexes  
parallèles à l'ostiole et plus petites que les cellules  
voisines.

Le chlorenchyme comprend une seule couche  
de cellules palissadiques à la face supérieure, et  
en dessous un parenchyme lacuneux avec quelques  
rares mâcles d'oxalate de chaux.

Pétiole et nervure médiane - Ils comportent :

Sous l'épiderme une ou deux rangées de cellules

2) *Collin*. J. de Pharm. et Chimie 1899 - 10 - 11 - 12. p. 137.

1) *Chikhominow* - *Przeglad. farmaceutyczny* Varsovie. 1899.

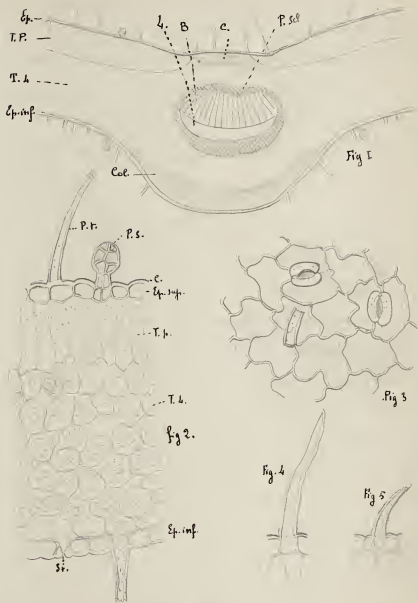


Fig. 1 - Coupe schematique du tige du Canase, nervure mediane.  
 Fig. 2 - Detail du lenticel  
 Fig. 3 - Epiderme superieur  
 Fig. 4 - Poil hector de feuille de *Vac. arctostaphylos* L.  
 Fig. 5 - Poil hector de feuille de *Vac. Myrtillus*.



collenchymateuses, puis un parenchyme  
pseudofasciculaire à cellules arrondies

- un tissu péricyclique, entourant complète-  
ment le vaisseau libéro-ligneux, formé de cellules  
allongées à parois fortement lignifiées.

- un faisceau en arc très ouvert, à peu près  
plan convexe en coupe, à l'os supérieur et libér infé-  
rieur.

L'étude chimique de cette drogue a donné  
lieu à un certain nombre de travaux intéressants.

Dès 1884. Struve <sup>(1)</sup> en avait entrepris l'ana-  
lyse sans y rien trouver de particulier.

En 1889 Proshilytek <sup>(2)</sup> en retira par  
l'éther une huile qui abandonnée à elle-même  
laissait déposer des cristaux en aiguilles blanches,  
inactifs sur la lumière polarisée et inaltérables  
par l'acide chlorhydrique et les alcalis (vraisem-  
blablement de l'urone). Il en obtint en outre  
une matière résineuse et des éthers cholestériques.

En 1893 Szarotzki <sup>(3)</sup> y trouva de l'acide formi-  
que, de l'acide quinique, de l'arbutine, et 6,01%

1) Struve : cf. Szarotzki

2) Proshilytek : cf. suivant

3) Szarotzki - Pharm. Ztg. f. Russland. 1893. 32. 644



d'un tannin, localisé comme chez le Vac. Myrtillus dans le chlorenchyme.

Enfin en 1901 Lorentz<sup>(1)</sup> reprend l'analyse de cette drogue, et montre qu'elle ne contient pas de caféine, mais en revanche de 8-9 % de tannins.

Cependant, bien que cette drogue ne soit pas un caféique, elle est employée de la même façon que le thé, et on en consomme une grande quantité en Russie. On s'en sert couramment en outre pour frauder ce produit. C'est à vrai dire une substitution facile à reconnaître, car cette feuille ne possède pas de sclérites.

Le thé du Caucase lui-même a quelquefois été fraudé. On lui substitue quelquefois dit Gikhomirov, une feuille désignée dans le pays sous le nom d'Herbaty ormyanskieg, dont l'origine botanique n'est pas encore

2) Lorentz leur attribue la composition suivante:

Thé du Caucase	frais	sec	%
Eau	4,03		
Extrait	39,12	40,12	
Cendres	5,95	4,11	
— insolubles	2,34	2,44	
— solubles	1,60	1,67	
Tannins	8,29	8,64	
Arbutine	traces	traces	

1) Lorentz. Apoth. Zeitg. 1901. XVI. 694.

192

definie. Pour reconnaître toute fraude nous renvoyons aux caractères histologiques que nous avons donnés plus haut.

## 2) Feuilles de *Vaccinium Oxycocos* L.

Comme les précédentes, les feuilles du *Vaccinium Oxycocos* L. ou *Oxycocos palustris* Pers. ont également été employées comme succédané du thé, quoique leur usage n'ait jamais été aussi courant que celui des feuilles de *V. Arctostaphylos*.

Nous ne reviendrons pas sur leurs origines botaniques et géographiques, (cf. Chap. II) — Ce sont de petites feuilles de 1<sup>cm</sup> de long sur  $\frac{1}{2}$  de large ovales, entières, à bords révoûtés, vertes et luisantes en dessus, glauques en dessous.

Leur structure anatomique peut se résumer comme suit :

Limbe. — Epiderme glabre, formé de cellules polygonales à contours bien moins sinueux que celles du *Vac. Myrtillus*, et présentant sur les parois latérales des ponctuations nettement visibles. Sur une coupe ces cellules sont deux fois plus larges que hautes. Elles sont recouvertes d'une cuticule assez



épaisse

Il n'y a pas de stomates sur la face supérieure; ils sont très nombreux en revanche sur la face dorsale, Ils semblent renfoncés, sont plus petits que chez le *Vaccinium Myrtillus*, et accompagnés de deux cellules parallèles à l'ostiole.

Les poils sont très rares, on n'en trouve guère que sur les bords. Ils sont courts <sup>et</sup> unicellulaires.

Le chlorenchyme comprend à la face supérieure un tissu palissadique à deux assises, et en dessous un tissu lacuneux à larges méats <sup>(1)</sup>

Pétiole et nervure médiane; Il est formé d

1°) sous l'épiderme d'un collenchyme à cellules arrondies à parois de plus en plus mince en se rapprochant du faisceau.

2°) d'un anneau scléreux périfasciculaire continue, assez épais sur les faces ventrale et dorsale.

3°) d'un faisceau libéro-ligneux à coupe biconvexe à bois supérieur et liber inférieur.

Il faut noter en outre quelques cristaux prismatiques d'oxalate de chaux dans les cellules bordant le faisceau, et dans le tissu lacuneux.

Les feuilles n'ont pas été étudiées

1) En outre elles n'ont pas de sclérenchyme sur les bords de la feuille (différence avec les *Myrtillus*.)

*Vaccinium Oxycoccos*. L.

114



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

*Vaccinium uliginosum* L.



Fig. 5



Fig. 6.



Fig. 7.

- Fig. 1 - Feuille de *Vac. oxycoccos*. L.  
 Fig. 2 - Epiderme supérieur  
 Fig. 3 - Poil tecteur  
 Fig. 4 - Epiderme inférieur  
 Fig. 5 - Feuille de *Vac. uliginosum* L.  
 Fig. 6 - Epiderme inférieur  
 Fig. 7 - Poil tecteur.



jusqu'à présent, à notre connaissance, d'une façon complète au point de vue chimique. Il est probable cependant que leur composition se rapproche de celle des espèces voisines que nous venons d'étudier. C'est ainsi que nous avons pu remarquer qu'elles contiennent une quantité assez grande de tanin dans le chlorenchyme. Chal<sup>(1)</sup> y a en outre signalé la présence de l'Ericoline et de l'arbutine.

Elles sont utilisées dans les pays du Nord de l'Europe comme succédané du thé à la façon des feuilles de thé du Caucase, dont elles diffèrent essentiellement par la taille.

##### 5. Feuilles de *Vaccinium uliginosum* L.

D'après Dragendorff<sup>(2)</sup> on emploierait aussi de la même façon les feuilles de l'Airelle frangée *Vac. uliginosum* L.

Les feuilles ont de  $\frac{1}{2}$  à  $1\frac{1}{2}$  cm de long; elles sont simples, entières, très minces, ce qui les distingue des précédentes. Leur couleur vert pâle en dessus, elles sont gris jaunâtre et pubescentes

2) Dragendorff. Die Hyltengarten.

1) Chal - Jahrb. f. Pharm. 1883/4. p. 179.

en dessous.

Leur structure anatomique est la suivante:

Limbe - Epiderme formé de cellules assez larges, polygonaux, à contours légèrement chagrinés, et dont la paroi supérieure est couverte d'une cuticule mince. Sur les deux épidermes, mais surtout sur celui de la face dorsale, on peut distinguer.

1°) de nombreux poils tecteurs unicellulaires courts

2°) Des stomates très allongés, accompagnés de deux cellules rectangulaires parallèles à l'ostiole (les stomates sont très faciles à distinguer de ceux des autres plantes du même genre, et constitue un caractère important)

Le chlorenchyme comprend une couche de cellules en palissade à parois minces, et en dessous 4 ou 5 assises de cellules arrondies constituant un tissu lacuneux. (1)

Nervure médiane - légèrement collenchymateuse sur les deux faces, comprend un tissu pericyclique à cellules fortement sclérifiées et ponctuées, et à lumen très étroit, lat sclerenchyme entouré complètement le faisceau libéro ligneux biconvexe

---

1) Noter que l'on trouve du collenchyme sur les bords de la feuille.

Nous n'avons pas trouvé dans nos recherches bibliographiques de travaux chimiques concernant cette plante. Il est vraisemblable cependant qu'elle ne diffère pas beaucoup par sa composition de celles que nous avons précédemment étudiées; ceci est d'autant plus plausible qu'elle est employée dans les campagnes aux mêmes usages.

#### 6. Feuilles de *Vaccinium crassifolium* Andr.

Le *Vaccinium crassifolium* Andr. est un petit arbuste pouvant atteindre un mètre de haut, originaire du sud de la Caroline, où il pousse abondamment sur les petites collines. Il fleurit en mai, et porte alors des grappes de petites fleurs gamopétales blanches et roses.

Les feuilles sont utilisées en pharmacie<sup>(1)</sup>; elles ont de 1 à 3 cm. de long sur 1 à 1,5 cm. de large. Elles sont ovales finement dentelées, vertes et luisantes en dessus, un peu plus claires en dessous. De nombreux poils recouvrent le pétiole et la base du limbe.

La structure anatomiques de ces feuilles est

1) en Amérique du nord, c'est un remède populaire.

la suivante :

Limbe. - Un épiderme à cellules polygonales à parois latérales ondulées, légèrement épaissies et finement canaliculées. Vues en coupe elles sont à peu près carrées, et ont des parois uniformément épaissies.

Il n'y a pas de stomates sur la face ventrale. Ils sont nombreux au contraire sur la face dorsale. Ils sont arrondis, relativement larges, et bordés par deux cellules voisines allongées plus petites que les autres et parallèles à l'ostiole.

Nous n'y avons pas vu de poils capités, mais un grand nombre de poils tecteurs bi-cellulaires formés d'une cellule en tige de cône enfoncée dans l'épiderme, surmontée par une cellule allongée en fuscau.

Le chlorenchyme comprend trois couches de cellules palisadique du côté ventral, formant un tissu serré occupant la moitié de l'épaisseur du limbe. Sur la face dorsale se trouve un parenchyme lacuneux à cellules arrondies. Dans tout ce parenchyme se trouvent de nombreuses cellules à macles d'oxalate de calcium.

On peut remarquer en outre au milieu de ce parenchyme des amas de cellules plus ou moins

arrondies à parois épaissies celluloniques, constituant ainsi au milieu de la feuille une sorte de tissu de soutien.

Le pétiole et la nervure médiane sont constitués par un collenchyme à cellules arrondies entourant complètement le faisceau libéro-ligneux dans le pétiole, partiellement dans la nervure médiane. Puis vient un sclérenchyme périfasciculaire entourant complètement le faisceau dans la nervure médiane, placé seulement à la face inférieure dans le pétiole. Quant au faisceau il est triconvexe et ne présente rien d'anormal.

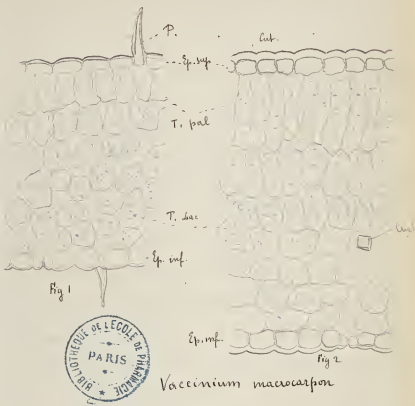
Au point de vue chimique nous n'avons connaissance d'aucun travail sur la composition de cette drogue. Nous avons seulement remarqué qu'elle est riche en tanin, qui précipite abondamment par le bichromate de potasse dans toutes les cellules du chlorenchyme sauf chez celles qui contiennent des nucléoles d'oxalate de chaux.

On l'emploie d'après Anderson<sup>(1)</sup> dans son pays d'origine comme diurétique dans les cas

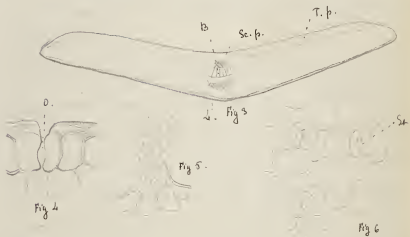
1) Anderson. Pharm. Zeit. 1881. p. 108; Jahrb. f. Pharm. 1881, p. 146.



*Vac. oxycoccos* et *Vac. uliginosum* L.



*Vaccinium macrocarpon*



- Fig 1. Limbe du *Vac. uliginosum*  
 Fig 2. Limbe du *Vac. oxycoccos*.  
 Fig 3. *Vaccinium macrocarpon*  
 Fig 4. Stomate, coupe transverse  
 Fig 5. Stoma  
 Fig 6. Poil capité du *Vaccinium macrocarpon*  
 Fig 7. Epiderme inférieur du *Vac. macrocarpon*.



12

d'hydropisie et de cystite. Ce serait d'après lui  
un médicament aussi efficace que le bismuth.

7. Feuilles de *Vaccinium macrocarpon* Ait.

On a employé également les feuilles  
du *Vaccinium macrocarpon* Ait ou *Oxycoccos*  
*macrocarpus* Pers., plante, qui comme nous l'a-  
vons vu plus haut (Chap. II) croît abondam-  
ment en Nouvelle Ecosse.<sup>(1)</sup>

Ces feuilles sont oblongues, presque sessile,  
légèrement recourbées en dedans, épaisses et rigides.  
Elles mesurent environ 8-15 cm. de long, et sont  
de couleur vert brunâtre à la face supérieure, et vert  
pâle sur la face inférieure.

Leur structure se rapproche beaucoup de celle des  
précédentes :

Limbe - Un épiderme formé de cellules polygonales  
à parois contournées et minces; elles semblent à peu  
près culiques en coupe, et sont recouvertes d'une épais-  
se cuticule lisse - Sur l'épiderme inférieur se trouvent  
de nombreux stomates arrondis, légèrement renfoncés  
Sur les bords du limbe on rencontre quelques ~~rare~~  
<sup>rare</sup> poils tecteurs unicellulaires courts, et quelques

1) Presl. Proc. and Trans. N. Scotland's Inst. Halifax  
1908-11, 3, p. 337.

122

poils secrets massifs à pied court et à tête  
très arrondie.

Le chlorenchyme comprend une ou deux assés (le plus souvent deux) de parenchyme chlorophyllien palissadique formé de cellules presque cubiques, puis en dessous un tissu lacuneux fait de cellules arrondies

Pétiole et nervures - Sont formés d'un collenchyme sur les bords supérieurs et inférieur dans la nervure, tout autour du faisceau dans le pétiole; Puis vient un sclérenchyme formé de fibres à lumen très petit entourant complètement le faisceau qui a une section biconvexe.

Autour du sclérenchyme périfasciculaire on rencontre de nombreux cristaux prismatiques d'oxalate de chaux (ce qui peut servir à distinguer cette drogue des précédentes)

L'étude chimique en a été faite par Claassen<sup>(1)</sup>. Il en a isolé de l'acide quinique, un tannin glucosidique et un glucoside qu'il nomma "oxycoceïne", et qu'il reconnut plus n'être autre que l'arbutine.

On utilise les feuilles de cette "cranberry"

1.) Claassen. Am. J. of Pharm. 1886. p. 321; Apot. Zeitg 1890  
p. 335

en Nouvelle Ecosse comme diurétique<sup>(1)</sup>. Ceci  
ne doit pas nous étonner étant donné  
leur composition chimique.

En somme on le voit toutes les drogues  
fournies par le genre *Vaccinium*, ont des  
propriétés analogues, des rapports chimiques  
étroits; presque toutes sont des diurétiques.

1) Presch. Proc and Trans. N. Scot. Institut. Halifax 1908.

## C. Arbutées.

Parmi les Arbutées il en est un certain nombre qui méritent tout particulièrement de retenir notre attention, parce qu'elles jouissent en thérapeutiques d'une certaine réputation. Ce sont en général des diurétiques, et chez presque toutes la partie employée est la feuille. Deux genres de cette tribu contribuent surtout à fournir des plantes médicinales, ce sont les genres *Arbutus* (*A. Uuedo*, *A. alpina*, etc.) et *Arctostaphylos* (*A. Uuallsei*, *A. manzanita*, *A. tomentosa*, et *A. purpureus*)

I). *Arbutus Uuedo* L.

L'*Arbutus Uuedo* L. dont nous avons déjà eu l'occasion de parler antérieurement fournit à la matière médicale : ses fleurs, l'écorce de sa tige et ses fruits.

L'écorce de sa tige qui se détache très facilement comme chez la plupart des *Ericacées* est gris noirâtre et assez mince.

Sa structure est la suivante :

A l'extérieur un suber formé de couches alternatives

de cellules subérifères à section plus ou moins parallélipédique, à parois contournées légèrement épaissies et imprégnées de subérine; puis de cellules cubiques à parois minces plus grandes que les précédentes.

Sous ce suber se trouve l'assise suberophellodermique, puis une ou deux couches de tissu phellodermique. En dessous vient un liber à cellules à parois minces rectangulaires avec des rayons médullaires très visibles en général. Dans ce tissu libérien se trouvent de nombreuses mâches d'oxalate de chaux.

Il faut noter en outre que souvent sous l'assise phellodermique, dans la région la plus profonde du <sup>pericycle</sup> liber se forme une seconde assise suberophellodermique, qui exfolie une partie du pericycle, et le périoderme le plus externe.

C'est ce qui explique pourquoi l'écorce de l'arborescent se détache si facilement.

Cette écorce a été préconisée d'après Dragendorff contre la diarrhée. Il est probable qu'elle agit par son tannin qui s'y trouve en grande quantité dans le suber. D'après Ebermayer <sup>(1)</sup> elle en contiendrait 36,4 %.

1) Ebermayer. *Physiolog. Chemie.* 1882. p. 434. - Elle aurait été également employée en tannerie en Asie Mineure



Fig. 1. Coupe transversale de l'épiderme de l'Arbutus Unedo.

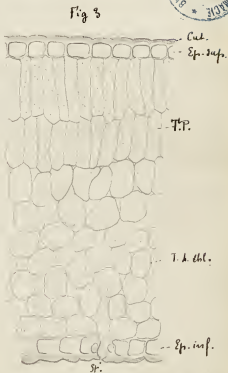
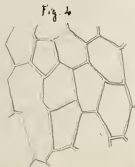
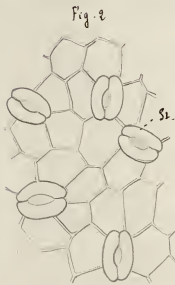


Fig. 3. - Coupe transversale du limbe

Fig. 4. - Epiderme supérieur

Fig. 2. - Ep. inférieur.

On emploie également les feuilles, qui sont alternes oblongues, lancéolées, courtement pétioles, coriaces, glabres et luisantes. Elles ont de 5 à 8<sup>cm</sup> de long sur 3 à 4 cm. de large. Le pétiole souvent rougeâtre est recouvert de quelques rares poils sétiformes ~~unicellulaires~~. Le limbe est d'un beau vert, un peu plus pâle en dessous. Il est dentelé en siec sur les bords. Les feuilles ont une saveur astringente et une odeur à peu près nulle.

Leur structure microscopique a déjà été étudiée par de nombreux auteurs. Elle est la suivante :

Limbe : L'épiderme est formé sur les deux faces de cellules polygonales, paraissant cubiques en coupe, et recouvertes d'une épaisse cuticule qui s'enfonce en coin dans les parois radiales <sup>(3)</sup> des cellules épidermiques. En outre comme l'a fait remarquer Pfützner <sup>(1)</sup> et plus tard Wollzeck <sup>(2)</sup> entre la cuticule et la paroi cellulosique des cellules de l'épiderme se trouve une zone mucilagineuse, susceptible de se gonfler sous l'influence de l'eau et de séparer l'épiderme de la cuticule; de sorte que lorsqu'on examine au microscope une coupe de feuille d'arboresier ayant séjourné dans l'eau on est tout étonné de voir deux épidermes



superposés

Sur la face inférieure de la feuille se trouvent en outre de nombreux stomates arrondis, légèrement renfoncés, et quelques poils tecteurs unicellulaires disposés surtout sur les nervures.

Le chlorenchyme se compose du côté ventral de la feuille de deux rangées de cellules palissadiques, et en dessous de cellules irrégulières de forme laissant entre elles de nombreux méats.

Pétiole et nervures médianes. Ils sont en arc, et comprennent outre les épidermes, un collenchyme, puis un parenchyme et enfin un tissu périvascularaire formé de cellules à parois minces celluloseuses, et d'endroit en endroit des fibres fortement sclérifiées, à parois épaisses canaliculées.

Le cordon libero ligneux est en arc et fermé à la partie supérieure par une lame horizontale libero ligneuse. A l'intérieur se trouve un tissu périodermique formé de cellules polygonales celluloseuses, dont beaucoup renferment des mâcles d'oxalate de calcium; Il est à noter

3) H. v. Guttenberg. Engler. Bot. Jahrb. 1906. 38. 484.

2) Walligock. Jahrbücher f. wiss. Botanik 25. 1895. 237.

1) Pfitzer. Pringsheim's Jahrb. VIII. p. 36



en outre que de nombreuses mâcles semblables se trouvent réparties dans le tissu péricirculaire.

Les feuilles de l'Abouia constituent un remède très apprécié dans les campagnes contre la diarrhée. Leur usage est d'ailleurs très ancien, si nous en croyons Merat,<sup>(1)</sup> et nous croyons pouvoir ajouter que leur réputation n'est pas complètement imméritée. En effet la composition de ces feuilles les rapproche beaucoup, comme nous le verrons de celles de la Bismole.

Cout d'abord elles sont très riches en tanin, qui se trouve réparti dans tout le chlorophylle. Elles en contiennent une telle quantité que l'on a songé à les employer dans l'industrie des tanneries en Arrie Mineure. Elles renferment en outre de l'Arbutine comme l'a montré Eummann.<sup>(2)</sup>

D'après Baillon<sup>(3)</sup> on emploierait également les fleurs. Ce sont, comme nous l'avons vu de petites grappes unilatérales de fleurs blanches en grêlot (cf. 8. alimentaires.) Leur infusion

3/ Baillon - loc. cit.

2/ Eummann - loc. cit.

1) Merat. Dict. de Mat. Méd. loc. cit.

est réputée diaphorétique.

Enfin on a tenté également d'utiliser la racine, qui comme la tige et les feuilles est riche en tanins. Roze<sup>(1)</sup> en recommandait fort l'extrait, qui est, disait-il, semblable à celui de ratanhia.

### 2) *Arbutus Andrachne* L.

En Orient, et surtout en Crimée on emploie souvent à la place des feuilles de l'*Arbutus Uedo*, celle de l'*A. Andrachne* L.<sup>(2)</sup>

C'est un petit arbre qui croît en abondance sur les bords de la Mer Noire dans les terrains rocailleux. Il se distingue surtout de l'*A. Uedo* par son écorce qui s'exfolie d'elle-même au printemps laissant à nue les branches, ce qui leur donne un aspect jaune caractéristique. Il en diffère en outre par ses inflorescences terminales en grappes de fleurs blanches. Enfin ses feuilles sont en général moins profondément dentées.

La structure de ses feuilles est d'ailleurs à peu près la même; elles ne différaient d'après

2) Designé par Theophraste : Andrachle ou Aphrakte. *Opagouros*.  
Roze - cf. Guibourt. *Diogenes simplex*. III. p. 9.

Niedenzu<sup>(1)</sup> que par leur parenchyme plus lacuneux et leur cuticule légèrement striée et rugueuse.

Enfin d'après Dragendorff<sup>(2)</sup> on emploierait également dans le pays d'origine, les feuilles de l'*Arbutus integrifolia* Lam. C'est un petit arbre qui croît dans tout le voisinage de la Méditerranée, et qui ne diffère de l'*A. Uncdo* que par ses feuilles entières<sup>(3)</sup>.

En somme ces deux dernières plantes semblent bien plutôt des variétés de l'*A. Uncdo* que des espèces vraiment différentes; il n'est donc pas étonnant qu'on leur attribue les mêmes propriétés pharmaceutiques, et qu'on les emploie aux mêmes usages.

### 3) *Arbutus alpina* L.

V<sup>e</sup> arbrusier des Alpes, *Arbutus alpina* L. ou *Arctostaphylos alpina* Spr. fournit également à la matière médicale ses feuilles.

C'est un arbrusier<sup>(4)</sup> de 20 à 60<sup>cent</sup> de

4) Abbi Cost. Flore d'Europe.

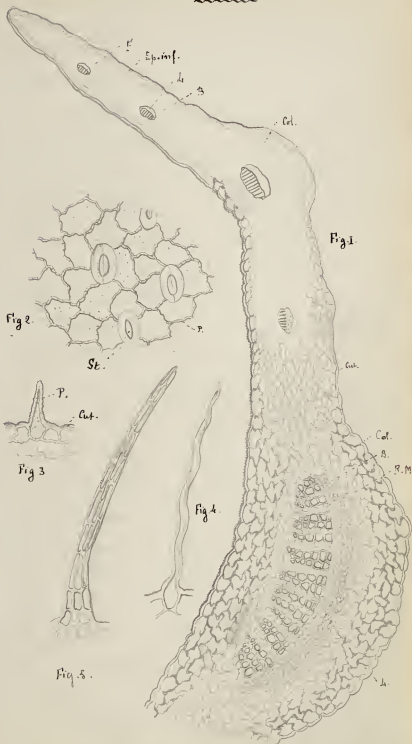
3) Curtis. Bot. Magaz. P. 2. 319

2) Dragendorff. Die Heilpflanzen.

1) Niedenzu - Engler Bot. Jahrb. T. 11. 1890.

*Actostaphylos alpina* Spr.

132



haut, à tiges grêles, couchées, rampantes, à jeunes rameaux glabres, à feuilles ovales, de 2 à 3 cm de long sur 1 cm de large, crénelées, poilues, presque sessiles, atténuées à la base.

Les fleurs disposées par paquets de 2-3 aux sommets des rameaux ont une corolle blanche à gorge verdâtre. Le fruit est une baie bleu noirâtre, globuleuse, de la taille d'un gros pois lisse, et à saveur aigre et désagréable.

On le trouve dans les bois rochers de la plupart des hautes montagnes de l'Europe et de l'Amérique, mais surtout en France dans les Alpes et le Dauphiné.

La structure des feuilles est la suivante:

Limbe - Epiderme formé de cellules polygonales à parois contournées, irrégulièrement épaissies et ponctuées. Vu en coupe les parois latérales sont également plus ou moins courbées et irrégulièrement épaissies.

L'épiderme supérieur est dépourvu de stomates, qui sont nombreux au contraire sur la face dorsale. Ils sont ovales et entourés par un nombre variable de cellules (en général 4 ou 5)

Sur les bords du limbe et à sa base on

trouve une assez grande quantité de poils, qui sont de 3 sortes. Les uns sont courts, unicellulaires à parois épaisses et ponctuées se trouvent disposés en petit nombre surtout sur le bord de la feuille; d'autres plus abondants sont également unicellulaires mais beaucoup plus longs; les troisièmes enfin disposés surtout sur les bords du limbe sont pluricellulaires, coniques, allongés.

Nous n'avons connaissance d'aucune étude chimique sur cette plante. Tout ce que nous savons c'est qu'elle est employée par les montagnards contre la diarrhée.

## II. Busserole -

La Busserole dont nous avons déjà eu l'occasion de parler plus haut dans le chapitre sur les Ericacées alimentaires est une des plus importantes de la famille au point de vue matière médicale.

Les feuilles en sont actuellement officinales dans la plupart des pharmacopées. Elles sont coriaces, courtement pétiolées, ovales, glabres sauf dans leur jeune âge, à bords entiers légèrement réfléchis en dessous; Elles mesurent de  $\frac{1}{2}$  à

38

a 1<sup>er</sup> de large, sur 1 à 2<sup>es</sup> de long. De la  
nerveuse médiane, qui est assez proéminente sur  
la face inférieure partent des nerives secondaires  
qui se repignent en boucles sur le bord de la  
feuille, et forment en se dirigeant un fin réseau  
qui donne à la surface un aspect chagriné.  
Fraîches elles sont une teinte vert foncé et sont  
luisantes en dessus, plus pâles en dessous. Sèches  
elles sont jaunâtres, inodores, et possèdent une  
saveur un peu âcre, et une amertume perma-  
nente<sup>(1)</sup>

Leur anatomie a été étudiée par différents  
auteurs, entre autre par Pocklington<sup>(2)</sup>, Planchon  
et Theo. Holm. Elle est la suivante :

Simbe - Structure bifaciale - Epiderme for-  
mé de cellules polygonales à parois droites, épaisses,  
recouvertes d'une paroi cuticule lisse. En coupe elles  
ont une apparence rectangulaire. On trouve sur les  
deux faces des poils secrets capités formés  
d'une tête ovale ou arrondie et d'un pied filicel-  
lulaire unisérié<sup>(3)</sup>, plus ou moins long.<sup>(4)</sup> - Sur la

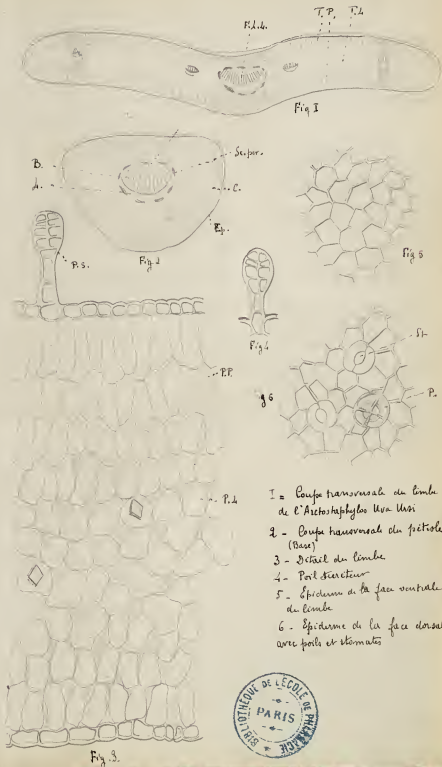
4) D'après Holme, ces poils seraient plus nombreux dans les  
plantes de montagne.

3) Holm. Medic. plants of N. America. Mat. Report 1874, 1911

2) Pocklington - Pharm. f. & Trans. II, v, (1874) 35, p. 301

1) Description donnée par Planchon. Mat. Med.





- 1 - Coupe transversale du limbe de l'Arctostaphylos Uva Ursi
- 2 - Coupe transversale du pétiole (Base)
- 3 - Détail du limbe
- 4 - Pail stercureux
- 5 - Epiderme de la face ventrale du limbe
- 6 - Epiderme de la face dorsale avec poils et stomates





face inférieure on rencontre de nombreux stomates arrondis, entourés par un nombre variable de cellules épidermiques analogues aux autres. En coupe on peut voir que ces stomates sont légèrement surélevés et munis d'une chambre sous stomatique peu profonde.

Le parenchyme diforophyllien se compose, en dessus de 4 à 5 couches de cellules palissadiques allongées, et en dessous d'un tissu lacuneux 5 ou 6 couches de cellules arrondies, qui deviennent de plus en plus allongées à mesure que l'on se rapproche de l'épiderme inférieure pour former une sorte de tissu palissadique bien moins compact que celui de la face supérieure de la feuille.

Il faut noter que dans tout ce chlorenchyme se trouvent de nombreux cristaux prismatiques d'oxalate de chaux.

Nervure médiane et pétiole. Les nervures peu proéminentes sur la face ventrale, ainsi que le pétiole plan convexe, comprennent:

1°) un faisceau libéro ligneux plan convexe composé d'un cordon ligneux couronné à la partie supérieure par quelques cellules épidermiques polygonales, et à la face inférieure d'un liber contenant quelques cristaux prismatiques d'oxalate

de calcium.

2°) Le faisceau est entouré d'un tissu pericyclique cristallin formé de cellules à parois celluloseuses, et de quelques paquets de fibres à lumen étroit et à cloison fortement sclérisées.

3°) enfin le tout est recouvert par un collenchyme rond à macles d'oxalate de chaux -, puis par l'épiderme.

L'étude chimique de cette drogue a donné lieu à de nombreux travaux, dont nous citons ici les principaux :

Dès 1809 Melandri et Moretti<sup>(1)</sup> avaient montré qu'elles contiennent une grande quantité de tannin.

En 1847 Hughes<sup>(2)</sup> en isole des cristaux impurs, qu'il nomme "urine"

En 1852 Rochleder<sup>(3)</sup> y montre la présence de l'acide gallique, et d'un glucoside que nous avons déjà étudié plus haut, l'Ericoline<sup>(4)</sup>. La même année Kavalier en retire de l'ericoline,

5- Kavalier - Journ. de Pharm. & Chimie XL, p 156

4) Ericoline = cf. Feuilles de Vaccinium Myrtillus.

3) Rochleder - Annal. d. Chimie. 1852. 81, 363

2) Hughes - Ann. Journ. of Pharm. 1847. p. 70

1) Melandri et Moretti - Bull. de Pharm. 1809. p. 59

du glucose, une substance résineuse et de l'arbutine.

En 1854. Cronmnsdorf. <sup>(1)</sup> en obtint au moyen de l'alcool et de l'éther une substance cristalline l'urson <sup>(2)</sup>, que nous avons déjà rencontrée dans plusieurs plants de la famille.

En 1871 Jungmann <sup>(3)</sup> reprenant cette étude montra que ce que Hughes désignait sous le nom d'urson, n'était autre que de l'arbutine.

Puis Lewin, <sup>(4)</sup> Mafat <sup>(5)</sup>, Gintl, <sup>(6)</sup> de Graffe confirmèrent les travaux de Reichelder et Krawinkel.

Pendant Schiff <sup>(7)</sup> en 1881 reprit l'étude de l'arbutine, et montra que ce des précédents avait désigné sous ce nom n'était en réalité qu'un mélange d'arbutine vraie et de méthyl-arbutine. <sup>(8)</sup>

1) Schiff et Rizzario - Annal. d. Chem. 1883. 221. 365

2) Schiff - Annal. d. Chem. 1881, 206, 189.

3) De Graffe - Ann. f. of Pharm. 1896.

4) Gintl Monatsheft. Chem. 1893. - 14 - 255

5) Mafat - Pharm. Journ. 1892 - 13 - p. 145

6) Lewin - Jahrb. f. Pharm. 1883 / 4. p. 181

7) cf. Vac. Myxotellus

8) Jungmann - Ann. f. of Pharm. 1871 - p. 204.

9) Cronmnsdorf - Ann. f. of Pharm. 1854.

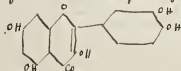
Enfin en 1897 Perkin<sup>(1)</sup> identifia le tanin de la buissière avec celui de la noix de gall. D'après lui feuilles contiendraient en outre de l'acide ellagique, et une matière colorante qui serait un mélange de quercétine et de myricétine.

En somme de ces nombreux travaux on peut tirer les conclusions suivantes. Les feuilles de Buissière contiennent: du glucose, des glucosides, dans la proportion de 8-9%<sup>(3)</sup> (Arbutine (= urine de Hughes), méthylarbutine, ericoline), de l'urson, des tanins (dans la proportion de 14% d'après certains auteurs, de 36% d'après d'autres) analogues à ceux de la noix de galle, enfin des matières colorantes (quercétine et myricétine)

Nous avons essayé de localiser ces

3) Fichtenholz - Journ. de Pharm. & Chimie. 1911. p. 441.

2). D'après Czapfel (loc. cit) la quercétine proviendrait du didoublement quercitine, en rhamnose et quercétine. C'est un corps jaune, insoluble dans l'eau, verdissant par le perchlorure de fer, réduisant l'azotate d'argent à froid, et qui aurait d'après Kostanecki pour formule:



1) Perkin. Proc. Chem. Soc. 1897. 98-193. p. 104.

141

divers principes dans les feuilles fraîches, notamment les glucosides et les tanins.

Canins - La localisation des tanins ne présente pas grande difficulté. En effet si nous ne pouvons employer le perchlorure de fer qui colore en bleu l'arbutine (Réaction de Schiff) et en vert les tanins, nous avons un très bon réactif dans le Bichromate de potasse, qui <sup>(1)</sup>celui-ci en effet ne donne aucune réaction avec l'arbutine et précipite au contraire en brun <sup>(2)</sup>les tanins.

Des coupes placées pendant 24 heures dans une solution de bichromate de potasse, laissent voir un précipité brun dans la plupart des cellules du mésophyll chlorophyllien, sauf cependant dans les cellules contenant des cristaux d'oxalate de chaux. Il semble que dans ces cellules il n'y ait pas de tanin.

Arbutine - La localisation de l'arbutine est beaucoup plus difficile, car le glucoside donne à peu près les mêmes réactions colorées que le tanin (coloration fauve par l'Acide azotique, coloration bleue avec le perchlorure de fer) - Cepen-

---

2) Gores. Localisation de quelques tanins et glucosides. Thèse.

1) Nous avons converti dans un tube une solution d'arbutine commerciale avec du Bichromate de potasse sans obtenir de précipité.

142

dant Eummann<sup>(1)</sup> a prétendu y avoir réussi,  
en employant la méthode suivante :

Des coupes sont mises à macérer dans un mélange éther alcool pendant 24-48 heures, afin dit l'auteur, de les débarrasser de la chlorophylle et des corps gras qu'elles contiennent. Ensuite ces mêmes coupes sont traitées par l'acide sulfurique au  $\frac{1}{5}$  ou au  $\frac{1}{3}$ , puis par l'acide azotique. L'arbutine donne alors une coloration jaune orange. Par cette méthode l'auteur trouve que l'arbutine est localisée dans toutes les cellules du mésophylle, et qu'il n'y en a pas dans l'épiderme, les faisceaux libers, et les cellules épaissies du pericycle.

Nous avons répété l'expérience de Eummann, et nous avons bien constaté comme lui que l'acide azotique produisait une coloration jaune bruniâtre avec l'~~acide azotique~~<sup>arbutine</sup>, mais cela ne prouve pas d'une façon formelle que cette coloration soit due à l'arbutine et exclusivement à l'arbutine. Beaucoup d'autres corps en effet sont susceptibles de donner une réaction analogue: d'abord l'albumine végétale, les ferments, et surtout le tannin de la noix de galle, qui est comme l'a montré Perkin analogue à celui de l'Uva Urui. Enfin des cou-



pes ayant séjourné 24 et même 48 heures dans un mélange alcool éther à parties égales, précipitaient encore par le bichromate de potasse et par conséquent contenaient encore du tannin, qui pourrait fort bien être la cause de la coloration fauve de l'acide azotique; d'autant que l'arbutine est elle-même <sup>legèrement</sup> soluble dans l'alcool.

On le voit Eunmann se presse un peu de conclure, fait ce qu'il peut affirmer c'est qu'il n'y a pas d'arbutine dans l'épiderme, dans le bois <sup>et</sup> dans le liber, mais il ne peut pas montrer dans quelles cellules se trouve localiser le glucoside, s'il existe seulement dans quelques cellules spéciales du chlorenchym ou bien au contraire s'il trouve uniformément réparti.

Nous avons essayé nous même de compléter cet essai, sans y parvenir d'ailleurs. Nous avions songé à utiliser la réaction de Jungmann<sup>1)</sup>, mais ce ci ne nous a donné aucun résultat, car l'acide phosphomolybdique colore en bleu les tissus cellulotiques ce qui masque complètement la réaction. Nous avons tenté également de dissoudre l'arbutine dans les

---

1) Réaction de Jungmann. Coloration bleue par acide phosphomolybdique en solution ammoniacale.



cellules en glucose et hydroquinone, et d'utiliser  
certaines réactions colorées de l'hydroquinone<sup>(1)</sup>  
mais sans plus de résultat. - Le problème reste  
donc tout entier à résoudre.

Il nous reste à examiner quelles  
sont les propriétés de cette drogue. C'est avant  
tout un diurétique. Introduite pour la première  
fois dans la pharmacopée anglaise en 1788, son  
usage en France date du XVII<sup>e</sup> siècle, époque  
à laquelle des médecins de Montpellier la  
préconisèrent contre les affections des voies uri-  
nales. On lui attribuait alors la propriété de  
calmer les douleurs réinales et le catarrhe ve-  
sical, de faire couler les urines, "les graviers" et  
même de fondre les pierres de la vessie".

Plus tard on la recommanda contre  
la diarrhée, les ulcerations des reins, puis con-  
tre la phthisie pulmonaire<sup>(2)</sup>.

---

<sup>3/</sup>  
3) Oshaën - & Mem. de l'Acad. de Copenhague 1818 ou  
2) Merat. Dict. de Mat. Med.

1) Nous avons essayé l'action de l'ammoniaque qui produit  
une coloration brune, mais cette coloration se produit  
également avec le tanin de la noix de galle, de  
sorte que nous avons dû l'abandonner.

49

Quant à savoir pourquoi elle a des propriétés diurétiq. Est-ce comme on l'a cru à cause de sa richesse en tanin<sup>(1)</sup>? Est-ce à cause de son arbutine? Est-ce à la présence simultanée de ces deux corps, comme l'a cru Schreff<sup>(1)</sup>. C'est là une question difficile à résoudre.

Quoi qu'il en soit on l'emploie encore actuellement dans le même but, soit en poudre à la dose de deux à 8 gr. par jour, soit en infusion soit en extract. Cependant il ne faut pas en prendre de trop fortes doses, car elle peut avoir alors des effets toxiques, et donner des nausées et des vomissements, qui ont été signalés par divers auteurs, entre autre par Heijusbergen<sup>(2)</sup> et par Brusemoret<sup>(3)</sup>.

Enfin ajoutons pour finir que cette drogue a souvent été fraudée dans le commerce; on lui a substituée quelquefois les feuilles

1) Noter que l'on a employé également les feuilles de Brunelle au tannage des cuirs en Russie (Pallas, Voy. 5, 419) - Merat proposait de les utiliser à la place de la noix de galle pour fabriquer de l'incense.

2) Heijusbergen. Bulletin de Daume. 452.

3) Brusemoret. Pharm. Weekblatt. X<sup>IV</sup>, IV. 1907. p. 85

1) Schreff. cf. Merisch. Ann. f. of Pharm. 1876. 46-514

96

de Luis, de *Vaccinium Vitis Idææ*, de *Vaccinium Myrtillus*, et même en Amérique celles de *Gaultheria procumbens*. Les fraudes, ainsi que la façon de les déceler ont été signalées par divers auteurs. 1)

Pour reconnaître toute substitution, on peut se baser soit sur les caractères extérieurs de la drogue, soit sur ses caractères microscopiques, soit sur ses propriétés chimiques, aussi avons nous pensé pouvoir réunir dans un même tableau les principales drogues généralement substituées à l'ara lusi; et leurs principales différences :

1) Parmi les principaux, citons :

\* Guibourt. loc. cit. III, 2.

Planchon = loc. cit. I. 780

Flückiger et Hamburg - loc. cit. p. 37. T II.

Gunmann - Pharmaceut. Zeitung. 1906. 51. 757  
et 1911. 56-486.

Andersen et Källström. Pharm. Jahrb. 1896. 93.

Chouvenon. Journ. de Pharm. et Chimie 7. 3. 1911-436

# Busserole et substitutions :

Car. macroscopiques	Car. microscopiques	Reactions chimiques
<u>Uva Ursi</u> . Feuille bordée (15-20 mm de long sur 5-10 mm de large) à bord entiers, à peine incurvés en dessous - Courtement petiolée, vert sombre et presque glabre.	Cellules épidermiques poly- gonales à parois droites. Poils secrets capités arabes, avec pied unisériel - Stomates orbis. Poils tecteurs unicellulaires à parois minces, très rares. Cristaux prismatiques, autour des nervures.	Sulfate ferrugineux - colo- ration rose violacée -
<u>Vac. Vitis Idaea</u> . Feuille de 1/2 à 1 mm de long, ovale, légèrement dentelée à bords recur- lés en dessous. Courtement petiolée Vert jaunâtre Pointillée à la face inférieure	Cellules épidermiques à parois villouses. Stomates ovales Poils secrets en masses à pied plurisériel. Poils tecteurs unicellulaires Cristaux nœuds d'oxalate de calcium Très saugés de tissu paléonad	Sulfate ferrugineux Col. jaune noirâtre
<u>Vac. Myrtillus</u> . Feuilles ovales de 0,5 à 1 mm de long, sur moitié moins de large, ovales, à bords dentelés, recurvés. Courtement petiolée Vert foncé.	Cellules épidermiques à parois villouses - Stomates ovales - Poils secrets capités à pied plurisériel. Poils tecteurs unicellu- laires nombreux. Cristaux prismatiques et micelles autour des nervures Une saignée de tissu paléonad	Sulfate de fer = Col. noirâtre
<u>Buxus sempervirens</u> Feuille entière, ovale ou obovale, à bords à peine reflexés, moins réchulés que celle de Busserole. Courtement petiolée Vert jaunâtre quand elle est desséchée.	Cellules de l'épiderme polygonales. Stomates ronds beaucoup plus petits que chez la Busserole, à contour lé- gèrement anguleux. Pas de poils secrets capités. Cristaux étoiles d'oxalate	Sulfate de fer = Pas de coloration
<u>Gaultheria procumbens</u> Feuilles à bords dentelés ovales de 35-50 mm de long. 15 mm de large Vert jaunâtre, non in- curvés en dessous ; plus longue ment petiolée que l'Uva ursi. Vert jaune ou rougeâtre.	Cellules épidermiques vel- lueses - Stomates plus arabes que chez la Busserole - Cristaux généralement micelles - Pas de poils capités - Poils te- cteurs unicellulaires, hilde jaunâtre dans la paraclyme	Sulfate de fer Col. bleu noirâtre

5/ *Arctostaphylos Manzanita*.

Tandis qu'en Europe on emploie couramment les feuilles de *Busserole*, en Amérique du Nord on utilise plus couramment une espèce voisine la *Manzanita*, qui n'est autre que l'*Arctostaphylos glauca* Lindl ou *Arct. Manzanita*.

C'est un arbuste ou même un arbre, pouvant atteindre jusqu'à 8 mètres de haut, à couronne large, que l'on trouve communément dans toute la Californie. Ses jeunes rameaux sont pubescents, les vieux sont glabres. Les feuilles sont alternes simples sans stipules. L'inflorescence est corymbiforme. Les fleurs rosées sont courtement pédonculées, et munies à leur base d'une petite bractée persistante. Elles sont du type sing, et comprennent: un calice blanc rosé à 5 dents courtes; une corolle gamopétale unceolée, ovale, blanc rosé, à 5 petites dents courbées en dehors. Les étamines sont appendiculées, et l'ovaire est à 5 loges. — Le fruit est une baie drupacée globuleuse jaune rougeâtre. <sup>(1)</sup>

Les feuilles qui seules sont utilisées en

1) Curtis. Bot. Mag. 133. t. 8128.

149

therapeutique sont simples, ovales, courtes, pétiolées, épaisses, coriaces, lisses et vert pâle sur les deux faces. Elles mesurent de 2,5-4<sup>mm</sup> de long, sur 1,5-2,5<sup>mm</sup> de large. Leurs bords sont épaissis et entiers. Jeunes elles sont finement pubescentes, vieilles au contraire elles sont glabres. Les nervures sont légèrement proéminentes en dessous. Elles sont inodores et amères.

Moeller<sup>(1)</sup> a donné une description assez vague de leur structure microscopique, elle est la suivante :

Limbe. Epiderme formé de cellules polygonales à parois très légèrement ondulées, recouvertes d'une cuticule plus épaisse sur la face ventrale que sur le côté inférieur. Les cellules sont plus larges que hautes. Pas de stomates sur la face supérieure, très nombreux sur la face inférieure. Ils sont ovales, légèrement renfoncés.

Poils sécréteurs de deux sortes; les uns formés d'une tige ovale assez grosse et d'un picot court biseauté; les autres courts formés d'un pied pluricellulaire enfoncé dans l'épiderme et

1) Moeller. Pharm. Journ. & Trans. 1883/4. 14. 866



# Arctostaphylos glauca

180

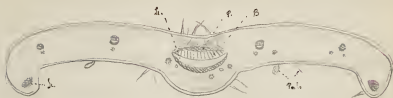


Fig. 1

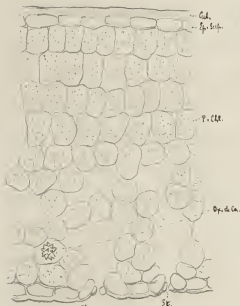


Fig. 2



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 7.



Fig. 6

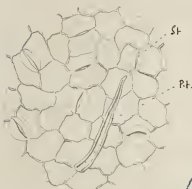


Fig. 3

- Fig. 1. Coupe transversale de la feuille de l'Arctostaphylos glauca.
- Fig. 2. Loupe à travers le limbe.
- Fig. 3. Epiderme inférieur.
- Fig. 4. Poil sécréteur de profil.
- Fig. 5. id. de face.
- Fig. 6. Poil sécréteur.
- Fig. 7. Poil sécréteur en masse.





191

d'une tête aplatie formée de 4 cellules.

Poils tecteurs unicellulaires assez longs à parois assez épaisses.

Chlorenchyme comprenant un parenchyme palissadique à trois ou quatre rangées de cellules culigées et d'un tissu lacuneux à larges méats

Pétiole et nervure médiane. Ils comprennent un collenchyme à cellules contenant des mâches d'oxalate de calcium au voisinage du pericycle; un tissu périfasciculaire fibreux entourant complètement le faisceau dans la nervure médiane, située seulement à la face inférieure du cordon libérien dans le pétiole; enfin un faisceau à section biconvexe formé d'un bois supérieur à éléments très petits et d'un liber inférieur cristalligène

L'étude chimique de cette drogue a été entreprise par Flint<sup>(1)</sup> et de Graffe<sup>(2)</sup>. Celui-ci y trouva 9-10 % de tanin<sup>(3)</sup>, tandis que l'autre enisola l'arbutine. En

3) le tanin est localisé dans tout le chlorenchyme de la feuille.

2) De Graffe. Ann. Journ. of Pharm. 1896. p. 312.

1) Flint. Amer. Journ. of Pharm. 1873. IV, 3, 197.

152

comme on le voit sa composition se rapproche beaucoup de celle de la busserole.

Leurs propriétés thérapeutiques aussi sont très voisines. Comme l'Uva ursi en effet la manzanita est un astringent et un diurétique. On l'emploie contre la diarrhée, le catarrhe de la vessie, la pierre, et la gonorrhée, soit en infusion, soit sous forme d'extrait fluide à la dose de 1 à 4 grammes.<sup>(1)</sup>

D'après certains auteurs<sup>(2)</sup> on l'a servi-  
rait également dans le sud de la Californie  
pour faire un breuvage agréable.

On l'aurait quelquefois fraudée d'après  
Moeller<sup>(3)</sup> par addition de feuilles de busserole  
ou d'arbuscules des Alpes. Lorsque les feuilles  
sont entières la substitution est facile à déceler.  
Les feuilles de busserole en effet sont beaucoup  
plus petites, et celles de l'Arbutus alpina ont  
les bords nettement dentelés.

Quand on fraude la poudre au contraire  
le diagnostic est beaucoup plus difficile.  
On pourra se baser cependant sur la forme

---

3) Moeller - loc. cit.

2) Harvard. Bull. of. Torrey's Bot. Club. Rev. 1896

1) Jahrb. f. Pharm. 1891. p 48.

des poils secrets. Ils sont gros et en forme de massue chez la lierre ; allongés et pres que sans tête chez l'arbrusier des Alpes. En outre chez ce dernier on ne trouvera pas de cellules palissadiques comme chez les précédentes.

6) *Arctostaphylos tomentosa* Dougl.

De même que les précédentes on emploie également en Amérique les feuilles de l'*Arctostaphylos tomentosa* Dougl. - C'est un buisson de 30 à 60 cm de haut à branches noueuses, recouvertes de nombreux poils dans leur jeune âge. Les fleurs sont en corymbes de 4 ou 5 fleurs, à sépales formés de 5 dents réduites, à corolle gamopétale blanchâtre et pubescente - Les feuilles sont ovales ou arrondies, coriaces, entières lanceolées, vert foncé, pubescentes. Le pétiole assez long est également recouvert de nombreux poils. <sup>(1)</sup>

Les feuilles sont utilisées en médecine aux environs de Vera Cruz où la plante croît en abondance.

Leur structure est la suivante :

1) Copeland - Bot. Gazette. 1904., 38, 2, 112.

Limbe - Epiderme à cellules polygonales, recouvertes d'une épaisse cuticule. Vues en coupes ces cellules sont carrées et ont des parois relativement épaisses - On y trouve de nombreux poils tecteurs bicellulaires, à parois relativement épaisses, formés d'une cellule enfoncée dans l'épiderme formant le pied, et d'une cellule conique très allongée. - Il y a également quelques poils secrets rares formés d'un pied très long généralement bisérié et d'une tête petite pluricellulaire.

Les stomates, que l'on rencontre sur les deux faces sont arrondis, fortement enfoncés, et créés en entonnoir.

Le parenchyme uniformément chlorophyllien est peu lacuneux et formé presque exclusivement de cellules palisodiques peu très allongées disposés sur les deux faces, mais plus serrés à la face supérieure.

Il faut noter cependant qu'en droit, on trouve entre les nervures sous l'épiderme et dans le chlorenchyme des amas de cellules collenchymateuses très larges, arrondies formant une tige de soutien.

Le limbe est bordé par un collenchyme

*Arctostaphylos tomentosa* Dougl.

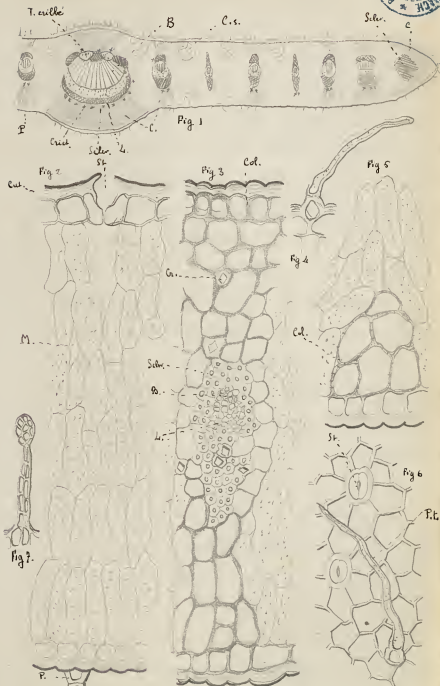


Fig. 1 - Coupe transversale de la feuille - Fig. 2. Parenchyme chlorophyllien  
 Fig. 3 - Nerve secondaire - Fig. 4. Poil récepteur - Fig. 5 Tissus sclerenchymateux  
 de soutien - Fig. 6. Épines de la face dorsale - Fig. 7. Poil récepteur.

et en dedans par des cellules scléreuses allongées formant des paquets fibreux analogues à ceux que l'on retrouve chez la Gaulthérie.

Pétiole et nervure. Ils se composent: d'un épiderme à poils nombreux, d'un collenchyme à cristaux prismatiques d'oxalate de calcium; d'une région péricyclique à fibres scléreuses canaliculées et à cellules plus larges, à parois minces et à forts taux prismatiques d'oxalate. Ce sclérenchyme entoure complètement le faisceau. Celui-ci se compose d'un liber en arc presque fermé dans le pétiole et entourant ainsi presque complètement le bois dans le pétiole. Dans la nervure médiane au contraire ce faisceau libérien se divise en trois cordons; deux de ces cordons plus petits sont disposés à la face supérieure du bois, le troisième au contraire est en arc applati et situé sur la côte dorsal du bois. Ce liber comprend de nombreuses cellules cristalligènes.

On voit que la structure de cette feuille est très caractéristique et facile à différencier des autres. On l'utilise aux environs de Vera Cruz en infusion ou sous forme d'extraît fluide<sup>1)</sup> aux mêmes usages que l'Uva Ursi. C'est un diur,

1) Graebendorf (loc. cit.).

*Arctostaphylos tomentosa*

187

Coupe du  
petiole à  
sa base.



Coupe du petiole  
à la base du  
limbe;



Coupe de la  
nerve médiane  
au  $\frac{1}{3}$  du limbe.





retique fort estimé dans le pays d'origine.

Il est probable que sa composition se rapproche beaucoup de celle de la Bussuole, cependant nous ne pouvons l'affirmer n'ayant connaissance d'aucun travail chimique sur cette plante, et n'ayant pu nous même l'entreprendre faute d'échantillon frais.

7° *Arctostaphylos pungens*. H. et B.

On même on emploie également au Mexi.  
 que une espèce très voisine l'*Arctostaphylos* pun-  
 gens H et B. — C'est un petit arbriste de 30 à 60"<sup>m</sup>  
 de haut, <sup>(1)</sup> à rameaux noueux, pubescents dans  
 leur jeune âge, que l'on trouve en grande abondance  
 dans toutes les montagnes du Mexique et un  
 peu dans toute la Cordillère des Andes. Il fleur-  
 rit en mai et porte de petites grappes de 8 à 10  
 fleurs 5-mièr, gamopétales et gamosépales, roses  
 verdâtres. On y trouve en outre 10 étamines à an-  
 thères ciliées, à déhiscence forcide, et un ovaire  
 muni d'un disque nectarifère comme chez  
 la plupart des *Arctostaphylos*.

Les feuilles coriaces sont persistantes,

2) Bot. Mag. 68 - 3927.

1) Oragendorf. loc. cit.

allongées, étalées, ovales, pointues et piquantes au sommet, & qui leur ont valu le nom de "peruques". Elles mesurent 2 à 3<sup>es</sup> de long, et sont munies d'un pétiole court et pubescent.

Leur structure anatomique peut se résumer ainsi :

Limbe : Epiderme recouvert d'une cuticule très épaisse polygonale, à parois très légèrement ondulées, uniformément épaissies, et foncturées. Ces cellules vues en coupe sont à peu près deux fois moins hautes que larges.

Poils de deux sortes : 1° Poils tecteurs plus cellulaires unisériés très nombreux, généralement recourbés et articulés, recouverts d'une épaisse cuticule. — 2° Poils sericeux très rares formés d'un pied très long, et d'une tête très petite, tout comme ceux de l'*Asch. tormentosa*.

Stomates nombreux sur les deux faces, arrondis, entourés d'un grand nombre de petites cellules généralement plus petites que les voisines. En coupe ces stomates paraissent profondément renfoncés sous la cuticule.

Chlorenchyme composé d'un tissu palissadique disposé sur les deux faces de la feuille, mais plus épais et plus compact à la face inférieure. Au centre



Fig. 1

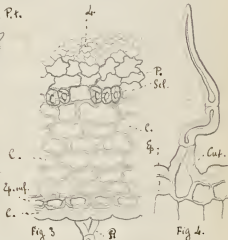


Fig. 3

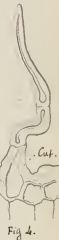


Fig. 4



Fig. 5

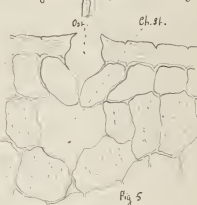


Fig. 6

- M.
- Fig. 1 - Coupe transversale de la feuille d'*Arctostaphylos pungens*
  - Fig. 2 - Epiderme inférieur
  - Fig. 3 - Parie inférieure des cellules
  - Fig. 4 - Epiderme avec pore lenticulaire
  - Fig. 5 - Stomate
  - Fig. 6 - Coupe transversale du limbe



161

se trouve un tissu lacuneux à cellules ramées  
souvent tricornes (1)

Pétiole et nervure médiane - Ils comprennent  
un épiderme très poilu ; un collenchyme à  
parois irrégulièrement épaissies, ce qui donne  
au lumen une contour irrégulier. Ce tissu  
entoure complètement le faisceau dans le  
pétiole ; il ne se trouve qu'à la face inférieure  
et à la face supérieure dans la nervure qui est  
peu proéminente. Le pericycle comprend un  
tissu fondamental formé de cellules à parois  
minces, peu cristalligènes, et quelques prospects  
de fibres à parois très épaisses et ponctuées.

Le faisceau se compose d'un liber en  
arc presque fermé dans le pétiole, et dont  
les deux ~~bords~~ bords se sont rejoint dans la  
nervure médiane, emprisonnant ainsi com-  
plètement le bois et deux petits îlots de fibres  
pericycliques dans la nervure médiane

Au point de vue clinique nous  
~~ne~~ ne pouvons rien dire de cette drogue, si ce  
n'est qu'elle est très riche en tanin qui agit par

---

1) Sur les bords de la feuille on peut remarquer un tissu  
aquisé formé de cellules collenchymateuses, comme  
chez beaucoup des espèces précédentes.

162  
par le perchlorure de fer et précipité abondamment par le bichromate de potasse; il est localisé dans tout le parenchyme chlorophyllien, mais il semble surtout abondant dans le tissu peltostadique. Il est vraisemblable en outre que sa composition se rapproche beaucoup de l'Uva Uru.

On l'emploie d'ailleurs au Mexique comme diurétique à la place de la Busserole; c'est le "Guayaba del Pays", que l'on désigne encore souvent sous le nom américain de "Sharp pointed bear berry" = (raisin d'ours pointu)

En somme on le voit de cette étude des principales Arbutées médicinales on peut tirer les conclusions suivantes:

1° Toutes sont plus ou moins diurétiques et astringentes

2° Toutes sont riches en tanin, et contiennent de l'Arbutine, (et souvent aussi de la méthyl arbutine, de l'ursonne, et de l'Ericoline).

## D. Ericées

A côté des Arbrutées, il nous faut placer une tribu peu importante au point de vue matière médicale, mais que nous ne pouvons cependant passer sous silence, c'est celle des Ericées. Quoique ces plantes, qui forment le grand groupe des Bruyères, soient très communes, il en est peu cependant qui soient utilisées en pharmacie. Aucune n'a jamais été officielle, du moins à notre connaissance, et toutes celles dont on a tenté l'emploi n'ont jamais été que des remèdes populaires peu réputés <sup>(1)</sup>

Parmi celles qui ont été quelquefois recommandées nous citons : la *Calluna vulgaris*, l'*Erica tetralix* et l'*E. mediterranea*.

*Calluna vulgaris*. Scab. b.

Parmi les Bruyères, la plus connue certainement en France, est la Bruyère commune

1) Elles ont cependant une certaine importance commerciale. Elles sont couramment employées en France et à l'étranger à la fabrication des toits dans les campagnes, et surtout comme litières.

164

ne, le *Calluna vulgaris* Salisb. ou *Erica*  
*vulgaris* L.

C'est une petite plante de quelques déci-  
mètres de haut, à tiges rameuses dressées, à feuilles  
opposées, imbriquées, linéaires, convexes sur la  
face dorsale, et <sup>ent</sup>concaves à la face supérieure.  
Elle possède des grappes de fleurs roses ou blanches  
persistantes, à calice pétaloïde s. mères, et ~~petites~~  
entouré à la base de petites bractées vertes et  
imbriquées. La corolle moitié plus courte que  
le calice est campanulée, et les étamines sou-  
nuées d'appendices. L'ovaire est surmonté  
d'un pistil à stigmat saillants. Le fruit est une  
capsule globuleuse, polypérme et velue.

On la trouve en grande abondance  
dans tous les terrains arides et siliceux, qu'on  
désigne vulgairement sous le nom de terre de  
lande et dont elle fait la richesse avec le  
pin.

Par analogie avec ce que nous avons fait  
pour les plantes précédentes nous avons exami-  
né la structure microscopique de ses feuilles, qui  
sont retournées en dessous et miment quelquefois  
soudées, prenant alors l'apparence d'un  
tuyau. Elle est la suivante :

*Idem.*



*Erica tetralix* L. et *Calluna vulgaris* Salisb.

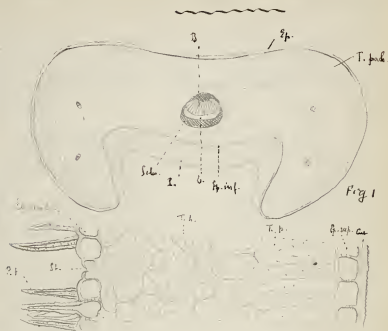


Fig 2



Fig 3

Fig 4

Fig 1 - Coupe transversale de la feuille d'*Erica tetralix* L.

Fig 2. Détail du limbe.

Fig 3 - Coupe transversale de la feuille de *Calluna vulgaris* Salisb. - Fig 4. Poil tecteur.

Epiderme a cellules polygonales a parois minces et contournees - Poils unicellulaires nombreux surtout sur la face inferieure de la feuille - Stomates arrondis egalement situes sur la face dorsale -

Chlorenchyme contenant une assise de cellules palissadiques de moins en moins longues a mesure qu'on se rapproche des bords. Le chlorenchyme est riche en tannin. En des sous se trouve un tissu lacuneux, inferieurement en son milieu la nervure mediane reduite a un faisceau libero ligneux l'convexe entoure par quelques annes de sclerenchyme pericyclique.

L'etude chimique de cette plante dont on utilise la tige feuillue a donne lieu a un certain nombre de travaux interessants.

D'abord Salm-Hostmar<sup>(1)</sup>, puis Røthe<sup>(2)</sup> g montraient qu'elle contient une grande quantite de tannin, de silice, de potasse et de sels de magnesium.

En 1852 Rochleder<sup>(3)</sup> en isole par l'alcool bouillant l'acide gallotannique auquel il attribue la formule  $C^{14}H^{6}O^8$ . C'est un corps soluble dans

1) Salm-Hostmar - Journ. f. prakt. Chemie. 1847. 40. 302

l'eau, qui donne un précipité jaune avec le chlorure de zinc, vert avec les persels de fer, traité par les acides minéraux étendus il se redouble en H<sup>2</sup>O et une matière colorante jaune la colluxanthine.

Rochleder y trouve en outre une petite quantité d'huile essentielle et de l'ericoline.

Maisch<sup>(4)</sup> en 1874 y montre la présence de l'arbutine. Puis Savigny<sup>(5)</sup> et Collineau en retirent une matière colorante jaune qu'ils appellent ericine.

Chal<sup>(6)</sup> en isole l'ericoline et confirme les travaux de Rochleder en ce qui concerne l'acide collutanique et la colluxanthine.

En 1899 Perkin et Newbury<sup>(7)</sup> montre que la dite ericine de Savigny n'est autre chose que la quercetine.

Enfin Widtsoe et Tollens<sup>(8)</sup> en isolèrent un

- 
- 8) Widtsoe et Tollens - Ber. Chem. Gesellsch. 1900-33-143
  - 7) Perkin et Newbury - Proc. Chem. Soc. 1899-15-179
  - 6) Chal - 1883. Thèse Dorpat et Jahrb. f. Pharm. 1883-419
  - 5) Savigny et Collineau. Pharm. Indust. 1881. 4. 221
  - 4) Maisch - An. J. of Pharm. 1874. 46. 314
  - 3) Rochleder, Journ. de Pharm. & Chimie 1853 - p. 473.
  - 2) Röthe - Jahrest. d. Chemie 1853. 6 - 585

méthylpentosane, et Sigmund<sup>1)</sup> y montra la présence d'un ferment didoublant l'arbutine en glucose et hydroquinone et qu'il nomma Arbutase<sup>(2)</sup>

On le voit sa composition se rapproche beaucoup de celle de l'Uva Urse, aussi a-t-elle été employée d'une façon analogue.

On a employé ses fleurs en infusion contre les dartres du visage et contre la goutte<sup>(3)</sup>

La plante entière a été recommandée en infusion contre les coliques et la goutte. On l'a utilisée également en bains contre cette dernière maladie; et on a frictionné son eau distillée contre les inflammations des yeux.<sup>(4)</sup>

Aujourd'hui c'est un médicament à peu près abandonné, sauf dans les campagnes, où on l'utilise surtout en médecine vétérinaire comme diurétique. Peut-être cependant serait-il plus digne de l'être.

4) Chomel - Abrégé de l'hist. du pl. nat. 1782. p. 317.

3) Merat. Dict. de Mat. Méd., et Boicler (Coste et Villenot. Mat. Méd.)

2) C'est le même ferment que celui trouvé dans la Buxserole. Il diffère de l'arbutine emulsière en ce sens qu'il est incapable de didoubler l'amygdaline

1) Monatshefte. f. Chemie 30. 1909. p. 83.

2°) *Erica mediterranea* L.

De même on utilise dans le sud de la France une espèce de bruyère très voisine ; l'*Erica mediterranea* L. ou *Erica pubescens*.

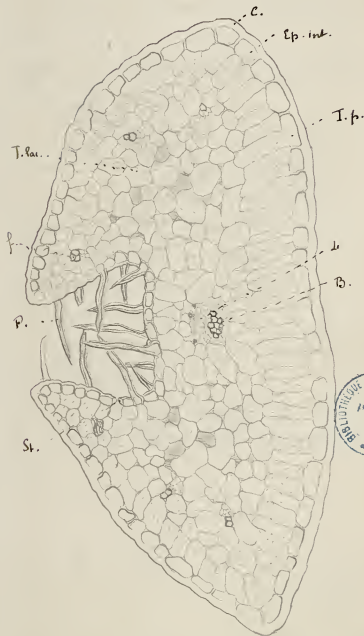
C'est une petite plante de 20 à 30 cm de haut qui diffère de la précédente, par ses feuilles verticillées par 4, et par sa corolle tubulée, ovoïde, un peu resserrée à la gorge, plus longue que le calice.

Nous avons comme pour la plante précédente rapidement examiné la structure de ses feuilles qui sont recourbées en dessous, en formant à la face inférieure une sorte de cannelure :

Épiderme recouvert d'une épaisse cuticule formée de cellules polygonales, aussi hautes que larges, plus grande à la face supérieure qu'à la face inférieure où la cuticule est plus mince. Pas de pores <sup>ni stomates</sup> sur la face ventrale ; un grand nombre sur la face dorsale. Ils sont unicellulaires, fortement épaissis ; les stomates sont petits et arrondis disposés entre les pores.

Chlorenchyme composé, à la face supérieure d'une rangée de cellules palissadiques de moins en

*Erica mediterranea* L.



Coupe transversale de la feuille d'*Erica mediterranea*

moins allongés à mesure que l'on se rapproche des bords de la feuille. — En dessous se trouve un tissu lacuneux à cellules plus ou moins arrondies.

Sur la surface de ce tissu on peut distinguer la nervure médiane comprenant un pericycle à peu différencié, et un tissu ligneux puis un liber à éléments très petits.

Le chlorophylle ainsi que le tanin se trouvent répartis dans tout le parenchyme.

La composition chimique de ces feuilles d'après Wehmer <sup>(1)</sup> serait la suivante:

Elles contiennent un tanin (l'acide eritannique), des glucosides (de l'arbutine, de l'ericoline) des matières pectiques, de la cire, des sels de chaux, de potasse, de magnésie, de fer, et une grande quantité de silice <sup>(2)</sup>.

Elles sont employées dans les campagnes du sud de la France contre les maladies de la vigne.

### 3° *Erica tetralix*, L.

On a employé également l'*Erica tetralix* L., espèce très voisine de la précédente, qui

2) Hruschauer - Annal. d. Chimie 1846. 59. p. 200.

1) Wehmer. Bösch. d. Pflanzen. loc. cit.



s'en distingue surtout par ses rameaux plus poilus, ses fleurs réunies en grappes terminales de 5-12; ses étamines pourvues de deux appendices larges et dentés; et sa capsule orthogonale duvetée.

On le trouve un peu par toute la France et dans tout l'Europe. — La structure de ses feuilles rappelle beaucoup celle des précédentes. Elle s'en distingue cependant par son épiderme inférieur très poilu <sup>(1)</sup>, et par le faisceau de la nervure médiane qui est complètement entouré par une gaine de sclérenchyme péricyclique.

Son étude chimique a été faite par Malagatti et Durocher <sup>(2)</sup>. Comme les précédentes elle est très riche en silice, sels de calcium et potassium, de magnésium et de fer; en outre l'a montée Chal, elle contient du tannin, de l'arbutine et de l'ericoline.

On l'a préconisée comme diurétique et astringente. Elle aurait fourni de bons résultats sous forme de décoction dans le catarrhe de la vessie et l'albuminurie avec infiltration rénale d'après Casin <sup>(3)</sup>. Aujourd'hui c'est un

2) Malagatti et Durocher. cf. Wehmer. loc. cit.

1) Ces poils sont unicellulaires, à parois rugueuses

médicament à peu près à l'arandomie.

On pourrait citer encore beaucoup d'autres buisseries utilisées dans le peuple pour la guérison des maladies. Les principaux sont l'*Erica cinerea* L., l'*Erica arborea* L., l'*E. carnea*, l'*E. herbacea* L., l'*E. ciliaris* L.; etc. Mais vraiment nous ne pouvons songer à donner ici les caractères de toutes ces plantes; Disons seulement que toutes se ressemblent beaucoup au point de vue de leur composition chimique<sup>1)</sup>, et que toutes sont des diurétiques.

1) Wehmer. loc. cit.

3) Lagen. cf. Dufardier Baumelet Egane. Dict. de Mat. Méd.

## E. Pyrolées.

Les deux genres *Pyrola* et *Chimaphila* contribuent également à fournir des plantes médicinales. Quelques unes d'entre elles sont fort intéressantes, car elles sont officielles dans diverses Pharmacopées. Nous aurons l'occasion de voir que ces drogues se rapprochent énormément de celles que nous venons d'étudier, tant par leur composition chimique que par leurs propriétés pharmaceutiques.

Nous étudierons parmi ces plantes les *Chimaphila umbellata* Nutt et *Chim. maculata* Pursh, les *Pyrola rotundifolia*, *P. minor*, *P. secunda*, *P. uniflora*,

### 1) *Chimaphila umbellata* Nutt.

On utilise en Amérique du Nord les feuilles du *Chimaphila umbellata* Nutt ou *Chim. corymbosa* Pursh. ou encore *Pyrola umbellata* L.

C'est une petite plante que l'on trouve en abondance dans les bois secs en Amérique

depuis le centre du Mexique jusqu'au Canada. On la rencontre également en Russie, en Sibirie en Suisse, et même en France dans les Alpes du Dauphiné.<sup>(1)</sup>

On la désigne ici sous le nom de 'purgine', ou même plus simplement sous le nom d'herbe à piser. En Amérique on l'appelle "Pipissewa", Princess Pine, Wintgreen King Cure, Ground Holly, Love in Winter, et Rhumatism weed.<sup>(2)</sup>

C'est une plante toujours verte à tiges ligneuses dressées, surmontant de courts stolons souterrains, à feuilles écailleuses. Les feuilles acérées verticillées par 6, sont persistantes, épaisses, luisantes, vertes, lancéolées, et munies sur leurs bords de dents larges et peu profondes. L'inflorescence est un corymbe terminal formé de 4-7 fleurs rosées. Ces fleurs comprennent un calice court à 5 dents, une corolle dialypétale, 10 étamines à filet court à renflement poilu. L'ovaire 5-né est surmonté d'un style court à stigmate large. Le fruit est une petite capsule à 5 loges poly-

2) Theo. Holmes. Merck's Report 1909. Jun. p. 143.

1) Dr L. Bouvier. Flore des Alpes p. 432.

spermes.

La partie utilisée en médecine est la feuille. Cette feuille qui mesure de 2 à 4<sup>cm</sup> de long sur 1<sup>cm</sup> de large est épaisse, luisante, munie sur ses bords de dents pointues, larges. Elle est presque sessile, et son limbe va en s'atténuant à la base. Fraîche elle est d'un beau vert, et dégage quand on la froisse une odeur particulière; elle a un goût d'abord amer et astringent, puis douceâtre.

La structure anatomique, qui a déjà été étudiée par divers auteurs peut se résumer ainsi :

Limbe = une quinzaine de couches de cellules

Epiderme supérieur, recouvert d'une cuticule épaisse; forme de cellules polygonales à contours légèrement chaquinés, à parois latérales irrégulièrement épaissies, munies de larges punctations. En coupe ces cellules sont rectangulaires, plus larges que hautes. Dépourvues de stomates. D'endroit en endroit quelques cellules épidermiques proéminentes, formant ainsi de véritables poils unicellulaires très courts.

1) Planchon. loc. cit. I, p. 788

Theo. Holm. loc. cit.

*Chimaphila umbellata* Nutt.

177

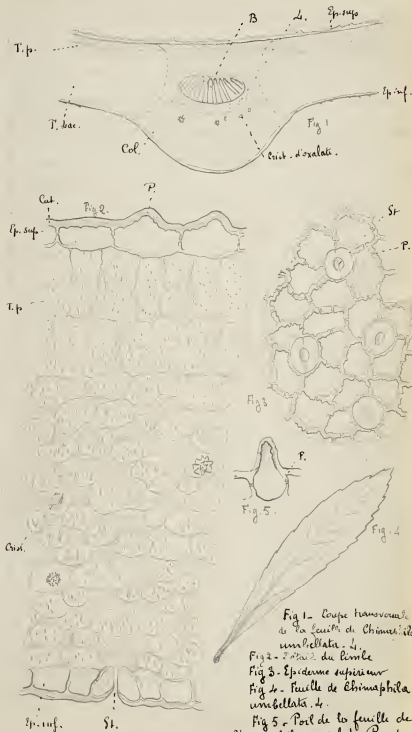


Fig. 1. Coupe transversale  
de la feuille de *Chimaphila*  
*umbellata*, L.

Fig. 2. Détail du limbe

Fig. 3. Épiderme supérieure

Fig. 4. Feuille de *Chimaphila*  
*umbellata*, L.

Fig. 5. Poil de la feuille de  
*Chimaphila maculata* Pursh.

Parenchyme chlorophyllien : A la face supérieure, un tissu palissodique peu serré, comprenant deux couches de cellules à peine 1 fois plus longues que larges. — En dessous un tissu lacuneux à cellules arrondies ou ovales laissant entre elles de larges méats transversaux. Quelques unes contiennent des cristaux prismatiques d'oxalate de calcium, ou quelquefois des mâcles.

Épiderme inférieur : forme de cellules analogues à celles de l'épiderme supérieur. Nombreux stomates arrondis entourés de 4 ou 5 cellules irrégulièrement disposés. Sous le stomate se trouve une chambre assez large si bien que deux stomates ouvrent quelquefois sur la même chambre.

Pétiole et nervure médiane : Ils comprennent sous l'épiderme un collenchyme chlorophyllien entourant complètement le faisceau & puis un tissu périfasciculaire à cellules arrondies ~~arrondies~~, dont certaines renferment des mâcles d'oxalate. — Le faisceau est semicylindrique et comprend à la face supérieure ~~deux~~ un bois à vaisseaux spirales séparés par des rayons médullaires unisériés à parois celluloniques, et à la face inférieure le liber.



La composition chimique de cette drogue a donné lieu à de nombreuses discussions

Le premier travail que nous connaissions sur cette question date de 1860. Il fut fait par Fairbank<sup>(1)</sup>, qui trouva dans ces feuilles une gomme, une cire, une résine caustique, du glucose, de l'acide pectique, du tannin, des matières grasses, de la chlorophylle, une matière colorante jaune, et un produit cristallisé blanchâtre, qu'il nomma "chimaphilline". C'est d'après lui une matière volatilisable sans décomposition, presque insoluble dans l'eau et soluble dans l'alcool, le chloroforme et les huiles.

En 1866 Zwenger et Himmelmann<sup>(2)</sup> en isolent l'arbutine cristallisée.

En 1872 O'xley y confirme la présence de la chimaphilline et de l'arbutine.

Puis Beshore 40 ans plus tard en isole aussi la chimaphilline, un principe cristallisé peu soluble dans l'éther, l'alcool, le chloroforme, de formule brute  $C^{10}H^{17}O$ , fondant à  $236^{\circ}$ , ressemblant

4) Beshore - Jahrb. f. Pharm. 1887. p. 76

3) O'xley - Ann. Journ. of Pharm. 1872. p. 250

2) Zwenger et Himmelmann - Jahrb. f. Pharm. 1866. 46

1) Fairbank - Ann. Journ. of Pharm. 1860. p. 254

beaucoup à l'ursonne mais ne se colorant ni par l'acide sulfurique, ni par l'acide azotique.

En 1892 Peacock<sup>(1)</sup> reprenant cette étude monta d'une part que la chimaphiline peut aussi bien être obtenue de la plante sèche que de la plante fraîche<sup>(2)</sup>. Il en retire en outre 3 autres sortes de cristaux qui n'étaient vraisemblablement que des mélanges impurs.

En 1896 De Graffe<sup>(3)</sup> montra que le tanin du *Chimaphila umbellata* est identique à celui de l'écorce de chêne.

Enfin atous pour terminer les travaux de Simble et Ridemow<sup>(4)</sup>, qui cherchèrent de déterminer la composition chimique de la Chimaphiline et montraient qu'elle n'est pas active au point de vue physiologique.

En résumé on le voit la composition de cette drogue diffère surtout de celle que nous avons étudiée jusqu'à présent par sa chimaphiline; mais comme d'autre part ce principe est inactif on conçoit que les propriétés physio-

4) Simble et Ridemow. Am. J. of Pharm. 1895. p. 240

3) De Graffe - Am. Journ. of Pharm. 1896. p. 312

2) Peacock lui attribue pour formule  $C^{24}H^{44}O^6$

1) Peacock - Am. Journ. of Pharm. 1892. 295

logiques de cette drogue sont peu différentes de celle des précédentes.

Il en est ainsi en effet, et c'est encore un diurétique, mais en outre un éspasmodique et antirhumatismal. — Ses propriétés diurétiques lui sont vraisemblablement fournies par son tanin, son pouvoir éspasmodiques par sa résine <sup>(1)</sup>; quant à son action antirhumatisme nous ne saurions dire à quoi elle est due <sup>(2)</sup>.

On l'utilise surtout en Amérique, où elle est officinale, dans les cas de néphrites, d'incontinence d'urine, d'hydropisie, etc. En France on l'a quelquefois aussi recommandé ~~quelquefois~~, mais beaucoup plus rarement. Holm la présente comme un des meilleurs diurétiques connus, car, dit-il, elle n'occasionne pas de troubles d'estomac, elle excite l'appétit, et est un excellent fortifiant. Enfin Rafinesque <sup>(3)</sup> l'a prescrite dans les cas de tumeurs et

---

3) Rafinesque - cf. *Mem. Bibl. Nat. Med.*

2) Soules - *Union pharmaceutique*. 1908. 49. p. 34:

2) On a prétendu aussi qu'elle diminuait la quantité de sucre émise dans le diabète. Ceci pourrait vraisemblablement d'une erreur analogue à celle commise pour le *Vacc. Myrtillus*.

1) comme l'a montré Fairbank - *loc. cit.*

d'ulcères.

On l'emploie généralement soit en décoction, soit sous forme d'extrait.

Ajoutons pour terminer que cette drogue a quelquefois été fraudée. On lui substitue notamment souvent une espèce très voisine le *Chimaphila maculata*.

2°) *Chimaphila maculata* Pursh.

Le *Chimaphila maculata* Pursh. est une espèce très voisine, qui croit également en Amérique, surtout dans les bois secs des Etats Unis la Georgie jusqu'au Mississipi.

Elle ressemble beaucoup au *Chimaphila umbellata* dont elle ne se distingue que par sa fleur beaucoup plus grosse et blanche, et ses feuilles qui sont environ deux fois plus longues que celles de la précédente et veinées de blanc.<sup>(1)</sup>

La structure de ces feuilles est d'ailleurs également très voisine de celle des précédentes. Les seules différences que nous ayons pu constater

1/ C'est vraisemblablement cette particularité qui a fait donner à la plante le nom de "Spotted wintergreen."

ter sont que :

1°) Les pores du *Chim. maculata* sont beaucoup plus nombreux et plus nettement formés que ceux du *Chim. umbellata*. Ils sont cependant toujours unicellulaires.

2°) Les stomates et les cellules épidermiques du *Chim. maculata* sont d'un diamètre à peu près double de ceux de la première.

On le voit la substitution mutuelle de ces deux drogues est très difficile à distinguer surtout si l'on a affaire à une poudre.

Leur composition chimique se rapproche également beaucoup. C'est ainsi que Bantley<sup>(1)</sup> a retiré des feuilles de "spotted wintergreen"<sup>(2)</sup> de l'acétone cristalline, et qu'il y montra en outre la présence de tannin, de glucose, de résine, de cire et de graisses.

Plus tard Smith<sup>(3)</sup> confirmant les travaux de Bantley y trouva de l'éricoline, de l'urose et de l'acide citrique

3) Smith = L. Peacock. Am. Journ. of Pharm. 1892. 375

2) Il ne faut pas confondre le "spotted wintergreen" (= *Chim. maculata*) avec le Wintergreen (= Gaulthérie)

1) Bantley Am. Journ. of Pharm. 1874. p. 316

Plus tard Ridemow<sup>(1)</sup> y montra la présence de la chimaphiline<sup>(2)</sup>

On le voit cette composition se rapproche énormément de celle du "Pipsissaw". On ne doit <sup>donc</sup> pas se tromner de la voir employer en Amérique aux mêmes usages; et se parfois on substitue une de ces drogues à l'autre, c'est une fraude qui ne semble pas avoir une grande importance au point de vue thérapeutique<sup>(3)</sup>

### 3) *Pyrola rotundifolia* L.

La *Pyrola* à feuilles rondes, *Pyrola rotundifolia* est une petite plante herbacée, que l'on trouve dans la plupart des montagnes des zones tempérées des deux continents. Elle est particulièrement abondante dans les bois de la Suisse.

C'est une herbe à tige dressée, glabre, munie de quelques feuilles écailleuses. À la base se trouve une rosette de feuilles radicales, glabres, arrondies, luisantes entières et longuement pétiolées. Les

3) Cependant d'après Holm certains praticiens préfèrent le *Chimaphila umbellata*.

2) Peacock loc. cit. n'en avait pas trouvé.

1) Ridemow, Am. Journ. of Pharm. 1895-67-240

189

fleurs 5. mères, sont en grappes terminales. Les  
pétales, adhérents sont blancs et le style courbé en  
trompe est plus long que les pétales. Le fruit est  
capsule à 5 loges polyspermes. 8

Ce sont les feuilles que l'on utilise en  
pharmacie. Elles peuvent avoir 5-8 cm de long, et  
sont munies d'un pétiole dont la longueur atteint  
en moyenne 1 fois  $\frac{1}{2}$  celle du limbe.

Leur structure anatomique est la suivante :

Limbe - Epiderme supérieur formé de cellules  
à parois très épaissies, légèrement épaissies et  
pointues. Elles sont recouvertes d'une cuticule mince,  
et sont plus fortement épaissies sur les faces supérieures  
et inférieures - Pas de stomates.

Poils tecteurs rares sur les bords de la feuille  
et les nervures. Ils sont digités, presque cylindri-  
ques, unigénéral pluricellulaires.

Parenchyme chlorophyllien homogène  
lacuneux, comprenant 4 à 5 couches de cellules  
rectangulaires. Par endroits on rencontre également  
des cellules plus larges contenant une molécule  
d'oxalate de calcium.

Epiderme inférieur semblable à celui de  
la face supérieure, mais muni de stomates, assez  
gros, arrondis, irrégulièrement disposés par



rapport aux autres cellules.

Échelle et nerure médiane - Elle paraissent triangulaires en coupe. Tous deux compensent sous l'épiderme, un collenchyme rond, qui va en s'atténuant en parenchyme jusqu'au faisceau qui comporte un libru en arc à la face inférieure, et à l'intérieur un bois à rayons médullaires unisériés, celluloriques.

L'étude chimique de cette plante a été faite par Smith<sup>(2)</sup>. Elle contient de l'arbutine, de l'erycoline, de l'urone, de l'acide tannique, de l'acide gallique, de l'acide malique, de la cire, du sucre et des matières albumineuses.

Son usage thérapeutique date de très longtemps. D'après Pallas<sup>(3)</sup> on l'utilise en Sibérie comme succédané du thé. Merat la recommande soit en infusion, soit en décoction contre les fluxes blanches, les diarrhées, les crachements de sang, etc. Enfin elle entre dans la préparation de certains pro-

2) Merat. Dict. de Med. Med. 1832

3) Pallas. Voyage IV. 409

2) Smith. Amer. Journ. of Pharm. 1881 p. 549

1) Le nerure médiane est proéminente sur les deux faces, mais surtout sur la face dorsale.

deux spécialisés entre autre des thés suisses,  
et sous cette forme c'est une drogue assez com-  
mune <sup>(1)</sup>

#### 4°) *Pyrola minor* L.

On utilise également en médecine les  
feuilles de la petite *Pyrola*; *Pyrola minor* L.  
C'est une espèce très voisine qui ne diffère de  
la précédente que par sa taille plus petite,  
ses feuilles plus ovales, dentelées et son fleur  
munie d'un style droit plus court que les  
autres.

Elle croît dans les mêmes terrains que  
la *Pyrola*, à feuille ronde; et on la trouve com-  
me elle en abondance en Suisse.

Elle s'en distingue cependant au point  
de vue histologique

1°) Par ses stomates accompagnés de  
deux cellules disposées parallèlement à l'ostiole

2°) Par ses cellules épidermiques dont  
les parois latérales sont <sup>plus</sup> minces et plus fine-  
ment ponctuées,

3°) Par sa nervure médiane et son  
petiole dont le faisceau est en arc beaucoup

1) Planchon. loc. cit.

plus ouvert que chez les précédentes. Sa section  
est en effet sur un plan convexe

Enfin le limbe est peu différent dans  
les deux espèces, il comprend un mésophylle  
homogène peu lacuneux à cellules cristalli-  
gènes plus larges.

Elle n'a pas encore été étudiée au  
point de vue chimique à notre connaissance.  
Il est vraisemblable que sa composition se  
rapproche beaucoup de celle de la pyrole à  
feuilles rondes. Quoiqu'il en soit elle est  
employée de la même façon et aux mêmes  
usages (1)

### 5°/ *Pyrola secunda*. L.

On utilise également en médecine po-  
pulaire la pyrole unilatérale, *Pyrola*  
*secunda* L., que l'on trouve dans les bois des  
montagnes de l'Europe, et particulièrement  
dans les Alpes.

C'est une herbe qui se distingue des  
espèces précédentes par ses fleurs en grappes  
unilatérales, son style droit plus <sup>long</sup> que la corolle  
et surtout ses feuilles ovales, lancéolées, den-

1) Dragendorff. Loc. cit.

telles, et beaucoup plus couramment pitolées  
que les précédentes.

Au point de vue anatomique elle en diffère  
par son pitole en forme de croissant. En  
outre le parenchyme qui entoure le faisceau  
contient de très grosses et très nombreuses  
mielles d'oxalate de calcium.

Le faisceau est bien en arc <sup>ouvert</sup> comme chez le  
*Pipola minor*, mais les cellules des épidermes  
sont beaucoup, fortement ondulées. ~~par~~ <sup>chez</sup>  
et leurs parois sont bien plus épaisses et canalicu-  
lées.

C'est un remède populaire, qui passe  
pour un bon diurétique.

#### 6°) *Pipola uniflora* L.

Enfin citons pour finir une autre  
pipole employée également quelquefois, c'est  
la *Pipola uniflora* L. = Moneses grandiflora  
Saxif. = *Pipola grandiflora* Rad.

C'est comme les précédentes une  
plante des montagnes, que l'on trouve en  
Suisse et dans les régions froides du nord,  
par exemple au Groenland, <sup>(1)</sup> et dans le nord.

1) Warming. Meddelelser om Grönland. loc. cit.

de l'Amérique.

Elle diffère de celles qui nous viennent de voir par ses fleurs isolées, son style droit, de même longueur que la corolle et ses feuilles opposées, arrondies, spatulées, dentelées, à pétiole beaucoup plus long que le limbe.

Au point de vue anatomique elles se distinguent par leur pétiole triangulaire, leur frisqueau en arc assez fortement recourbé, et sur tout par leur épiderme formé de cellules à <sup>contours</sup> ~~faces~~ étoilées, relativement épais et ponctués. Les stomates sont en général bordés de quatre cellules.

On a souvent employé ces feuilles comme diurétiques. <sup>(1)</sup> Elles contiendraient d'après Smith <sup>(2)</sup> de l'Escoline et de l'Arbutine.

Enfin pour terminer nous pourrions encore citer quelques plantes très voisines qui sont utilisées dans leurs pays d'origine, par exemple les *Pyrula americana* Sweet; *P. elliptica* Nutt, *P. chlorantha* Sw, et *P. media* Sw. Presque toutes sont des diurétiques.

2) Leur emploi est d'ailleurs à peu près exclusivement local, si en Amérique du Nord, surtout au Canada.

1) Smith. - Am. Journ. of Pharm. 1881. p. 549

F. *Andromedées médicinales*  
non aromatiques.

Enfin il existe un certains nombres de plantes médicinales appartenant au groupe des *Andromedées*, qui ne sont ni toxiques ni aromatiques; Nous en étudierons deux qui ont joui de quelque réputation en thérapeutique; ce sont le *Epigaea repens* L. et l'*Oxydendron arborescens* DC.

1<sup>re</sup> *Epigaea repens* L.

La pharmacopée américaine mentionne sous le nom de feuilles de "Crabtree arborea", ou de "May flower" ou encore de "Gravel plant", les feuilles de l'*Epigaea repens* L.

C'est une plante que l'on trouve, dit Andrews, en Amérique du Nord dans les forêts à l'ombre, surtout dans les terrains sableux ou pierreux. Elle est surtout commune dans le Newfoundland, le Kentucky et le Michigan.

C'est un petit buisson rampant, ou quelquefois grimpant, de 15 à 60 cm de haut. Il porte au mois d'Avril ou de Mai de petits

192

paquets de 3 à 8 fleurs au sommet de ses branches. Le calice pétales est gamosépale, et comprend 5 petites dents aiguës. La corolle rose ou blanchâtre comprend 5 pétales. On y trouve 10 étamines à filet filé pubescent à la base, à anthères oblongues s'ouvrant par une fente terminale. Le pistil est formé de 5 carpelles soudés, qui donnent naissance après la fécondation à une capsule loculicide à 5 loges.

L'épiqueo feuille, qui sur les sont utilisées en pharmacie, ont de 1 à 3 cm de large, sur 3 à 7 cm de long. Elles sont ovales, glabres sur la face supérieure, pubescentes sur la face inférieure. Elles ont l'apparence du cuir et sont coriaces, épaisses, et de toute venue à peu près semblable sur les deux faces. Le pétiole est également couvert de poils, et les nervures sont très fines, mais très apparentes.

Leur structure a déjà été étudiée par Bastin<sup>(1)</sup> et Andrews<sup>(2)</sup> dans tous ses détails.

Elle se compose :

De deux épidermes à parois épaisses, et contourneuses, munies de nombreuses petites ponctuations très fines. Les cellules sont dipourmées d'chloroplastes.

2) Andrews - Becheft. j. Bot. Centralbl. XX, 1, p 314.

1) Bastin - Ann. Journ. of Pharm 1895-67-25



phylle. L'épiderme inférieur est muni de nombreux stomates ovales, entourés d'un nombre variable de cellules polygonales. Les stomates sont fixés d'une chambre souvent très large; et il arrive quelquefois comme l'a fait remarquer Andrieux que deux stomates s'ouvrent sur la même chambre.

Le mesophylle est formé de cellules plus ou moins arrondies et gonflées de grains de chlorophylle. Tout à fait enchymé est plus ou moins lacuneux.

Le pithole et la nervure médiane composent un faisceau libéro-ligneux de forme section ovale, comprenant un libé à tubes criblés larges et un bois à éléments fortement sclérifiés.

Les poils de l'épique repens sont allongés plurisérisés, ils sont abondants sur tout sur les nervures.

L'étude chimique de cette drogue a d'abord été entreprise par Meisack, Oxley puis par Maisch. Elle contient outre du glucose et des gommes, les glucosides que nous avons retrouvés dans presque toutes les drogues précédentes: l'arbutine et l'escoline, et en outre comme l'a montré De Graffe (3)

1) Oxley. *Indur. d. Pharm.* 1878. 250. 44.

elle est très riche en tanin. <sup>4)</sup> Enfin elle renferme en outre de l'acide formique, et de l'acide gallique.

On le voit cette composition la rapproche beaucoup de l'Uva Ursi; aussi comme lui est ce un diurétique. On l'emploie aux États Unis, soit en infusion, soit en teinture, à la dose de 20 à 30 gtes de teinture, dans les cas de cystite, d'inflammation de l'urèthre, et aussi dans le diabète sucré.

### 2°/ Oxydendron arboreum B.C.

Parmi les Andromèdes médicinales il nous faut également citer l'Oxydendron arboreum B.C. ou Andromeda arborea L.<sup>(5)</sup>

C'est un arbre de 10 à 20 m de haut à fleurs blanches en longues panicules terminaux, que l'on trouve en Amérique du Nord tout le long des Alleghannies depuis le Pennsylvanie jusqu'au sud de l'Ohio.<sup>(6)</sup>

Gray. Man. of Bot. North. U. St.

5) Linne' Spec. Plant. Ed. 1. p. 396.

4) D'après Oxley elle contiendrait moins d'arbutine que la Chimaphila umbellata.

3) De Graffe (1896) Ann. Jour. of Pharm. p. 312.

2) Meisch. cf. Dragendorff. loc. cit.

(98)

On le désigne dans le pays sous le nom de  
"Swat-tice", ou "Jonel tice" ou "Taurtice." (1)

Les feuilles, qui seules sont employées, ont  
de 8 à 12 <sup>cm</sup> de long, sur 4 à 5 <sup>cm</sup> de large.  
Elles sont caduques, oblongues, lancéolées,  
pointues, serrulées et munies d'un pétiole très  
court. Elles ont un goût acide, ce qui vrai-  
semblablement leur a fait donner leur  
nom de "Oxydendron" (2)

Leur structure anatomique est la sui-  
vante:

Limbe: Epiderme supérieur formé de cellules  
polygonaux à parois minces droites, recouvertes  
d'une cuticule mince. Sur la face inférieure se trou-  
vent de nombreux stomates ovales, bordés en gé-  
néral par 4 cellules dont 2 sont parallèles à l'os-  
tiole, étroites, et allongées. On trouve en outre  
de nombreux poils tecteurs sur le pétiole et les ner-  
vures. Ces poils sont unicellulaires, rugueux, droits  
ou plus ou moins recourbés en croc. Il existe  
également quelques poils en forme analogues  
à ceux de la feuille d'ura ursi.

Le métaphylle est formé d'un tissu palis-  
sodique comprenant 2 ou 3 couches de cellules

---

2/2e oğus = acide et devdov. = arbre.

1/1) Guibout. loc. cit. III. p. 8.

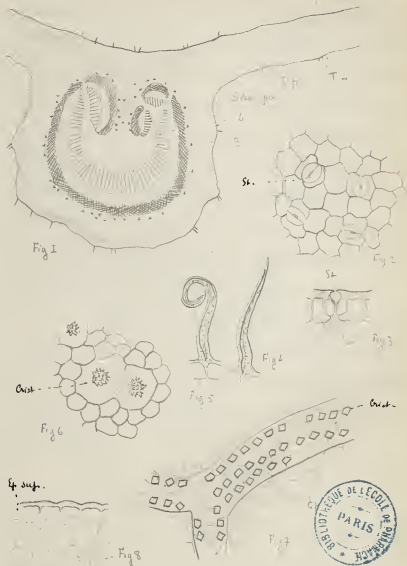


Fig 1. Feuille de l'*Oxydendron arborescens*

Fig 2. Epiderme inférieur

Fig 3. Stomate

Fig 4 et 5. Poils du pétiole

Fig 6. Cellules à oxalate du tissu péricycle.

aire du pétiole

Fig 7. Nerve vue au travers de l'épiderme  
avec ses cristaux cristallins

Fig 8. Partie supérieure du limbe.



197

enlignes et d'un tronc lacuneux à cellules  
ovoides ou arrondies. Le pétiole et la nervure  
médiane sont entourés de 2 ou 3 couches de  
cellules collenchymateuses ovales, puis d'un  
parenchyme comprenant 2 sortes d'éléments :  
d'abord des cellules petites arrondies, à pa-  
rois relativement épaisses et d'autres très  
larges renfermant des masses d'oxalate de  
calcium. Vient alors un pérycyle formé de  
cellules. Vient à parois celluloso-  
siques renfermant  
des cristaux prismatiques d'oxalate et formant  
de véritables tubes cristallins.

Le faisceau proprement dit est en arc  
dont les deux extrémités sont recourbées  
en croce vers l'intérieur. Au centre se trouve  
un péricycle de cellules arrondies celluloso-  
siques très larges.

Nous n'avons connaissance d'aucun  
travail sur la composition chimique de  
ces feuilles. Seul Plugge<sup>(1)</sup> a montré qu'elles  
ne contiennent pas d'andromédoxine,  
principe narcotique de certaines Andromèdes.

Ces feuilles sont utilisées aux États  
Unis comme toniques et diurétiques. On les

1) Plugge - Archiv. der Pharm. 1889-167.

administree sous forme d'extrait fluide à la dose de 2 à 8 cm<sup>3</sup>.<sup>(1)</sup> En outre les chasseurs et les indigènes s'en servent couramment pour étancher leur soif et faire des boissons acidulées et rafraichissantes. <sup>(2)</sup>

2) Dragendorff, loc. cit.

1) Plügge - loc cit et Repert. de Pharm. 1892, 13

## A. Gaultheries.

De toutes les Ericacées à essence de wintergreen, les plus importantes au point de vue commerciale sont sans certainement les Gaultheries. Le genre qui a été établi par Kolm et dédié à un médecin canadien du nom de Gaulthier d'après Chemou<sup>(1)</sup> ou Gautier d'après Rafinesque et Correy, qui adoptèrent le nom de Gaultheria ou ~~Gaultheria~~ au lieu de Gaulthiera. Il compte une dizaine d'espèces susceptibles de fournir de l'Essence de Wintergreen. Nous en passerons en revue les principales qui sont : les *Gaultheria procumbens* L., *G. Shallon* Pursh, *G. fragrantissima* (Ra), *G. nummularioides*, et

1°) *Gaultheria procumbens* L.

Les feuilles de la Gaultherie couchée, *Gaultheria procumbens* L., sont couramment utilisées en pharmacie, ainsi que l'huile qu'on en retire<sup>(2)</sup>

Les feuilles <sup>seules</sup> couramment pétolées, légèrement cori-

1) Voir Chapitre II la description de la plante et son origine.



200

ces, elliptiques, lanceolées ou obovales, atténuées à la base, aiguës ou obtuses au sommet. Elles sont presque glabres, pâles sur leur face inférieure vertes ou rougicâtes sur leur face ventrale. Elles présentent sur leurs bords de fines dents ciliées. Quand elles sont riches elles ont une teinte vert brun ou même vert rougicâte. Quand on les froisse, elles dégagent une odeur agréable de salicylate de méthyle et de vanille. Elles ont une saveur peu astringente, aromatique, dont l'arrière goût rappelle un peu celle de la cire d'abeille, dit Planchon<sup>(1)</sup>

Leur structure microscopique, a déjà été étudiée par divers auteurs notamment par Viesque<sup>(2)</sup> et Niedenzu<sup>(3)</sup>, puis par Ekec. Holm.<sup>(4)</sup> Nos recherches n'ont pu que confirmer leurs travaux.

#### Linéole

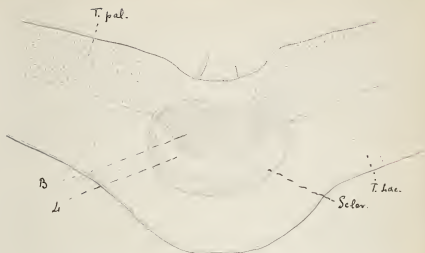
Épiderme formé de cellules de forme très variable à parois vallonnées épaissies et ponctuées. Elles sont recouvertes d'une épaisse cuticule lisse. Pas de stomates sur la face supérieure, un grand nombre sur la face dorsale. Ils sont ovoides, accompagnés

4/ Theo Holm. Merck's Report. 1908. XVIII, N° 1, p. 1.

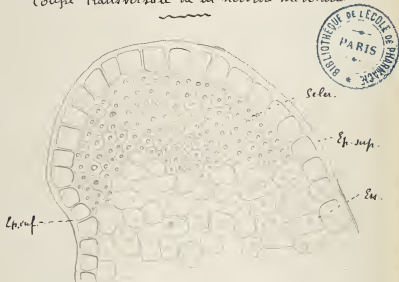
3/ Niedenzu - Ann. de Sc. nat. Bot. Ser 7. Vol. 1. (1885)

2/ Viesque. Engler. Bot. Jahrb. XI, 1890, p. 136

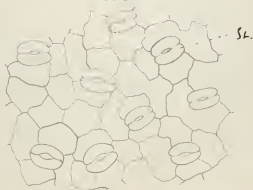
1/ Planchon. loc. cit.



Coupe transversale de la tige médiane



Bord du limbe.



Epiderme inférieur

généralement de deux ~~et~~ annexes parallèles  
à l'ostiole. Vus en coupes ils sont peu renfoncés.

L'épiderme comprend en outre en face les ner-  
vures et sur les bords de la feuille des poils se-  
creteurs généralement pluricellulaires, unisériés à  
parois très épaisses, mais lisses.

Le parenchyme chlorophyllien est formé à la  
face supérieure d'un tissu palisadique compre-  
nant généralement trois couches de cellules - et  
en dessous d'un tissu lacuneux très épais.

Il faut noter en outre que l'on trouve sur les  
bords de la feuille des amas de sclérenchyme  
formé de cellules polygonales très fortement épa-  
issies et canaliculées.

Nervure médiane et pétiole - Le pétiole est à peu  
près cylindrique, la nervure médiane est proximale  
seulement à la face inférieure. Sous leur épide-  
rme se trouve un collenchyme, à parois peu épaisses  
puis un parenchyme peu serré à mâcles ou cris-  
taux prismatiques d'oxalate de calcium. Le faisceau  
libéro ligneux est en arc ouvert, et entouré  
par un anneau discontinu de fibres sclérenchy-  
mateuses. Le liber peu développé est cristalligène.

La composition chimique de cette drogue

203

a donné lieu à de nombreux et intéressants  
travaux :

Déjà en 1872 J. Oxley<sup>(1)</sup> avait réussi à isoler deux glucosides : l'arbitine et l'ericoline, de l'urson, de l'acide tannique, un principe analogue à l'acide gallique, du glucose et une matière colorante.

Plus tard Droelle<sup>(2)</sup> y confirme la présence de ces deux glucosides : arbitine et ericoline, après s'y trouve d'après lui dans les feuilles dans la proportion de 3,80 %, du tanin (5,45 %), et il y trouve en outre 0,5 % d'une huile essentielle.

Power et Werbke<sup>(3)</sup> y trouvent en outre une matière colorante ressemblant au quercétin.

Depuis lors tous les travaux ont porté presque exclusivement sur l'essence.

Dès 1862 Procter<sup>(4)</sup> montrait que cette essence possédait des propriétés acides et était très voisine de l'acide salicylique.

---

1) Oxley. Ann. Journ. of Pharm. 1872. p. 211

4) Déjà auparavant le Dr Wood (U. S. Dispensary) avait remarqué que l'Essence de Gaultherie avait des propriétés physiques et chimiques analogues à celles de l'essence d'ulme.

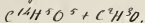
3) Power et Werbke. Pharm. Journ. 1888/89. III. 17. 349

2) Droelle. Jahrb. f. Pharm. 1887. p. 16

1) Oxley. Ann. Journ. of Pharm. 1872. p. 250.

204

L'année suivante Cahours<sup>(1)</sup>, qui croyait que l'essence existait toute formée dans la plante trouvait que l'essence de wintergreen n'était qu'un mélange de  $\frac{1}{10}$  de gaulthérien, huile incolore très mobile isomère de l'essence de théroanthine, et de  $\frac{9}{10}$  de salicylate de méthyle. Après analyse il lui attribuait la formule suivante, (celle du salicylate de méthyle)



La même année Procter<sup>(2)</sup> continuant ses recherches trouvait par diverses expériences

1°) que l'essence de Gaultheria procumbens était analogue à l'huile volatile de Betula lenta.

2°) qu'il existe dans les feuilles de wintergreen et dans l'écorce de Bouleau, un principe particulier, "qui", dit-il, joue un rôle analogue à celui de l'amygdaline dans les amandes amères, et qui est nommé gaulthérine.

3°) qu'à côté de ce principe se trouve dans les mêmes plantes, une substance, analogue à l'émulsine des amandes, capable de réagir sur la gaulthérine en donnant l'huile essentielle.

En 1882 Kennedy<sup>(3)</sup> comparant l'essence

<sup>1)</sup> Procter - Am. Journ. of Pharm. 1886. p. 341.

<sup>2)</sup> Cahours. Comptes rend. Ac. 1843. p. 853; et Annal de Chim. et Physiq. 1844. p. 327.

de Gaultherie à celle de Bouleau, prétendait que ces deux essences étaient absolument identiques et qu'on pourrait par conséquent les substituer.

Au contraire Pettigrew<sup>(4)</sup> concluait de ses recherches que ces deux produits étaient différents, car, dit-il, comme l'ont déjà montré Labours et Procter, l'essence de Gaultherie contient en plus une petite quantité d'un terpiène.

En 1886 Berthelot<sup>(5)</sup> y trouvait également quelques millièmes d'un isomère cristallisé du bornéol, de formule  $C^{20}H^{30}$ .

Puis les travaux de Power et Walke<sup>(6)</sup>, de Grimble et Schroeter<sup>(7)</sup>, de Wender<sup>(8)</sup> confirmaient la présence du terpiène dans l'essence de Gaultherie. Ils en trouvent environ 0,3 % c'est un liquide faiblement visqueux, à odeur poivrée, de poids spécifique environ 0,960 et deviant la lumière

8/ Wender *Zeitschr. d. öster. Apoth. Verein* 1891. 29. 361.

7/ Grimble et Schroeter. *Am. J. of Pharm.* 61. 1889. 405

6/ Power - *Pharm. Rundschau* 1889. 7. 289; 1895. 228

5/ Power et Walke. *Pharm. Journ.* 1888-19-349.

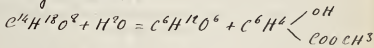
5/ Berthelot - *Bullet. Soc. Chimie* 1884. 45. p. 71

4/ Pettigrew. *Am. Journ. of Pharm.* 1884. p. 26. 5

3/ Kennedy - *Jahrb. f. Pharm.* 1882.

polarisée à gauche, volatile sans décomposition.  
H. bout à  $160^{\circ}$

En 1894 Schneegans et Gerock <sup>(1)</sup> obtiennent la gaultherine cristallisée, et confirment ainsi les travaux de Procter <sup>(2)</sup>. Ils donnent la formule de décomposition du glucoside sous l'influence de la Gaulthérase.



La même année Bourquelot <sup>(3)</sup> confirme les travaux de Schneegans et Gerock, et montre en outre sa présence dans diverses autres plantes. <sup>(4)</sup>

Enfin en 1909 Oestke <sup>(5)</sup> donne les principaux caractères de la Gaulthérine. C'est un glucoside cristallisant en aiguilles incolores, amères, facilement

5) Pharmacochemie - Oestke. - 1909. p. 419.

4) *Spirea ulmaria*, *Spirea filipendula*, *Sp. salicifolia*, *Sp. lobata*; *Monotropa hypopitys*.

3) Bourquelot - Compt. rendu 1897, 119, 802; et 1897, 122, 1002 - Bourquelot appelle le ferment *Beta-lase*

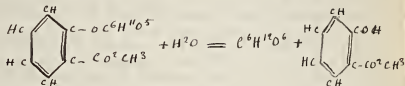
2) Déjà en 1893 auparavant von Priblitzky (Bull de Schimmel - Oct. 1898. p. 46) avait remarqué que les plants à salicylate de méthyle plus d'un ou deux jours après la récolte qu'immediatement.

1) Schneegans et Gerock - Arch. des Pharm. 1894. 238-239.



207

solubles dans l'alcool, l'eau, l'acide acétique,  
presque insoluble dans l'éther, le chloroforme  
l'acétone et le benzol. La solution aqueuse ne  
réduit pas la liqueur de Fehling même à chaud.  
Par la gaulthérie ou les acides étendus elle  
se double en glucose et essence de wintergreen;  
la réaction d'après lui correspondrait à la  
formule



On voit donc d'après ces travaux,  
que les feuilles de Gaulthérie contiennent, outre  
des tanins, de l'arbutine, de l'esculetine, de l'urso-  
ne et un glucoside susceptible de donner en  
présence d'un ferment (Pectinase = Gaulthérie) de  
l'essence de wintergreen qui n'est autre que  
du Salicylate de méthyle avec une petite quan-  
tité d'un terpène.

Nous nous sommes demandé dans  
quelles parties de la feuille se trouve localisé  
le glucoside. Pour le montrer nous avons  
opéré comme suit :

Nous avons stabilisé par les vapeurs d'alcool<sup>(1)</sup>

1) Perrot et Goria:

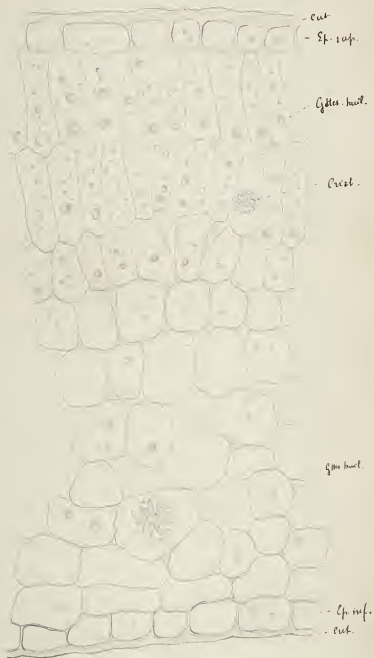
208

sous pression trois rameaux de *Gaultheria procumbens* fraîchement cueillis.

Le rameau n°1 fut soumis aux vapeurs d'alcool à la pression <sup>correspondant à</sup>  $105^{\circ}$  pendant 5 minutes, un autre à la même température pendant 10 minutes; le 3<sup>e</sup> enfin à  $110^{\circ}$  pendant 5 minutes.

Nous avons placé ensuite quelques feuilles de chacun de ces rameaux dans l'acétate et dans le chloral sordou pendant 24 heures, et 48 heures. Puis nous avons fait des coupes dans chacune de ces feuilles. Nous avons pu constater ainsi que de nombreuses gouttelettes huileuses s'étaient formées dans les épidermes, le tissu palissadique et quelques unes des cellules du tissu lacuneux. Quelques gouttelettes apparaissaient également dans le liber. Il n'y en avait pas au contraire dans le tissu perivascularaire; dans le pericycle, et dans le bois.

Des feuilles de plantes fraîches placées dans les mêmes réactifs donnaient des résultats analogues mais les gouttelettes huileuses étaient plus dispersées par toute la coupe; ce qui semble bien montrer que dans les coupes précédentes les gouttelettes d'huile essentielle



provenaient du doublement du glucoside sous l'influence de l'acidité de l'orcanette acétique et du chloral soudan <sup>(1)</sup> et non plus du fermeur comme dans la plante fraîche. — Ceci montrait encore que les nervures ne contiennent pas de glucoside sauf une petite quantité dans le bleu.

Il nous restait à prouver que les gouttelettes huileuses qui se colorent ainsi par l'orcanette sont bien constituées par du salicylate de méthyle, et non par une huile préexistante.

Pour cela nous avons songé <sup>(2)</sup> à faire le doublement du glucoside sur une préparation microscopique. Des feuilles de chacun des trois rameaux préalablement stérilisés furent alors placées dans une solution de chloral soudan, neutralisée exactement par la potasse. Au bout

2) Nous avons essayé d'employer le perchlorure de fer mais ce réactif a dû être abandonné; il donne bien en effet une coloration violettes avec le salicylate de méthyle, mais il produit également une <sup>une coloration</sup> précipité bleu verdâtre avec les tanins <sup>coloration</sup> combinés avec l'arbutine.

1) Notre chloral soudan en effet était ancien, et très fortement acide au tournesol.

24 et 48 heures on fit des coupes dans ces différentes préparations, et on constata que dans les feuilles stabilisées.

Après macération dans le chloral  
pendant toute l'étendue

	24 heures	48 heures
a 105° pendant 5 minutes	0 gouttes huileuses	0 gouttes huileuses
a 105° pendant 10 minutes	quelques gouttelettes	quelques gtes.
a 110° pendant 5 minutes	nombreuses gouttes	nombreuses gouttes

Ceci nous montre donc que

1° il faut stabiliser les feuilles de Gaultheries  
à 105° pendant 5 minutes

2° qu'une chaleur plus forte ou maintenue  
plus longtemps, agit sur le glycoside comme un  
véritable ferment et le double au moins particu-  
lièrement.

3° que les gouttelettes huileuses que nous  
avons vues dans les coupes précédentes ne préexistent  
pas dans les feuilles, et par conséquent nous sommes  
en droit de supposer qu'elles proviennent du doublement  
du glycoside gaultherine.

D'ailleurs nous avons pu nous en convaincre  
dans la suite puisque des coupes <sup>de feuilles ayant subi</sup> faites ~~plusieurs~~ seulement  
quelques <sup>heures</sup> ~~instant~~ dans le chloral soudain neutralisa  
et ne laissant pas voir après ce temps de gouttelettes dans  
leurs trais, en montrant ~~on~~ par contre après

un séjour de 10 minutes dans le chloral soudain  
acide.<sup>(1)</sup>

En somme de tout cela il semble qu'il  
faillie retenu que l'huile essentielle se forme  
dans la plupart des cellules du parenchyme  
chlorophyllien, surtout dans le tissu palisadi-  
que, et qu'il n'y a pas de gaulthérine dans  
le pétiole ni dans la nervure médiane sauf  
une petite quantité dans le liber.

Nous avons songé également  
à localiser le ferment Gaulthérase. Cette  
opération est très délicate et nous y avons dû  
y renoncer. Pour cette plante en effet, on ne  
peut songer à employer le reactif de Millon,  
car, nous le savons, le 'acide azotique<sup>(2)</sup> donne  
une coloration jaune intense avec l'Arbutine et  
d'autre part avec les tanins.

---

2) Or nous savons que le reactif de Millon est  
une solution azotique de nitrate de mercure.

1) A vrai dire les gouttelettes huileuses, qui se formaient  
dans ces conditions étaient toujours bien moins  
nombreuses, que dans les coupes n'ayant pas séjourner  
dans le chloral neutralisé. Ceci s'explique d'ailleurs si  
l'on songe que le glucoside est beaucoup plus soluble  
que l'huile essentielle.

On utilise en pharmacie soit les feuilles, soit l'essence du *Gaultheria procumbens*.

L'usage des feuilles en est très ancien. Elles furent d'abord utilisées par les Indiens comme masticateur<sup>(1)</sup>, on les considérait comme excitantes. Puis on les employa en infusion ou en decoction sous le nom de thé de Berre-Neuve ou thé du Canada<sup>(2)</sup>. Dès lors on<sup>en</sup> recommanda l'usage dans diverses maladies. Coxe<sup>(3)</sup> les recommandait contre l'asthme. Planchon<sup>(4)</sup> les présente comme antidiarrhéiques, stimulantes et astringentes. Quoi qu'il en soit elles sont encore de nos jours utilisées en grande abondance en Amérique comme succédané du thé. Elles fournissent d'ailleurs une boisson à saveur et arôme agréables.

Mais on emploie surtout l'essence. Cette huile en effet a été pendant longtemps officinale dans la plupart des pharmacopées américaines et européennes.

1) Planchon loc. cit.

3) Coxe - cf. Merat. Dict. Mat. Méd.

2) Bigelow cf. Gildemeister et Hoffmann. Herbes ex.

1) Holm - loc. cit.



214

D'après Gildemeister et Hoffmann, la préparation de l'essence de Gaultherie datait du commencement du siècle dernier, et ce serait par conséquent une des premières que l'on aient récoltées. \* v

Elle fut employée à partir de 1845 à la fabrication d'un certain nombre de médicaments secrets, dont un surtout eut un grand succès en Amérique du Nord pendant près d'un demi siècle : c'est la Swain's Panacea<sup>m</sup>

La première mention faite de cette essence dans la littérature date de 1818, époque à laquelle, Bigelow le signale comme un article courant des pharmaciens. Deux années plus tard d'ailleurs la pharmacopée des États Unis le mentionnait.

Puis à partir de 1842, c'est-à-dire à partir du moment où Procter à Philadelphie, et le

1) Ce médicament, dit Gildemeister, était une imitation du Rob de l'Affecteur de Boyveau, pharmacien à Paris, remède de secret qui eut une grande vogue au commencement du siècle dernier. Un relieur de Philadelphie nommé Swain, guéri par ce spécifique en 1811, réussit à en obtenir la formule et l'imita en remplaçant l'essence de sassafras par celle de Gaultheria, puis la revendit dans le commerce. (Pharmac. Review 16 (1898) p. 199.

2) J. Bigelow. Ann. Medic. Botany. Boston 1818, II, 28

hours à Paris, eurent montré que l'essence<sup>215</sup> de Gualtherie avait même principe constituant que celle de Bouleau, ce ne fut plus seulement le wintergreen qui servit à la production de l'essence, mais souvent un mélange de celui-ci et d'écorce de *Betula*, ou même cette écorce seule. Cette huile volatile eut alors, dit Gildemeister, des usages nombreux; on s'en servit comme parfum dans les préparations pharmaceutiques, et les cosmétiques, pour les boissons de luxe, comme médicament<sup>(1)</sup>, et elle devint un important objet de commerce.

Enfin à partir de 1885 le salicylate de méthyle artificiel commença à lui faire concurrence. "Alors, dit Gildemeister<sup>(1)</sup>, des qu'on se fut rendu compte de la difficulté qu'il y avait à se procurer de la Gualtherie, on employa l'essence artificielle." Enfin en 1890 le salicylate devint officiel aux États Unis.

La préparation de l'essence de Wintergreen est exposée d'une façon très claire par Gildemeister, nous nous bornons à la reproduire: "Elle a été faite, dit-il d'une façon assez primitive, attendu que la distillation de

21) Gildemeister et Hoffmann. Les Huiles Ess. p. 383

1) New York Med. Record 22. (1882) 505.

la plante fraîche se pratiquait en lieu et place, par les petits propriétaires; c'est ainsi que cette huile volatile a été d'abord obtenue dans la Nouvelle Bretagne (1), puis plus tard dans les régions montagneuses des Etats Unis: dans les provinces de New York, New Jersey, Pennsylvanie, Virginie et Maryland. Comme chacun ou se sert communément de vieux appareils en cuivre de dimensions variables, ayant servi à la distillation de l'eau de vie. Quelque fois aussi la distillation s'opère dans des caisses en bois de chêne épais, d'environ 8 pieds de longueur, sur 4 pieds de hauteur et 4-5 pieds de largeur, mais le plus souvent on se sert de fûts d'alcool en chêne fortement cerclés de fer, dont le fond percé de trous en forme de diaphragme, s'adapte exactement sur un chaudron en fonte qu'on remplit d'eau pour la distillation. La partie supérieure du tonneau est surmontée d'un chapiteau de cuivre, qui s'y ajuste hermétiquement et est relié à un serpentin traversant une grande cuve de bois.

La distillation, qui se fait à lieu que pendant

2) Brakelley. Am. Journ. of Pharm. 1879, 51, 439

1) Proceed. Amer. Pharm. Assoc. 1880-88, 269 et 1882, 169

217

quelques mois de l'année se pratique de la  
manière suivante ; on remplit le générateur  
(chaudière, tonneau ou cuisse), avec la plan-  
te hachée finement et humectée d'eau, on  
fait macérer pendant la nuit et on allume  
le feu le lendemain. L'opération dure en gé-  
néral une heure. Les  $\frac{9}{10}$  de l'essence passent  
durant les 2 ou 3 premières heures, et le  
reste seulement 3 ou 4 heures après.

L'essence brute est fortement colorée  
par suite de l'outillage en fer, les petits  
producteurs la vendent cependant sous cet état  
aux droguistes, qui la purifient en la redis-  
tillant. (1)

Cette essence obtenue pure est un liquide  
incolore, jaune, ou rougeâtre, d'odeur aroma-  
tique forte et caractéristique, très différente  
de celle du *Betula lenta*, Poids spécifique  
1,180 à 1,187. point d'ébullition 218-221°

Contrairement à l'essence de bouleau qui  
est inactive celle-ci au contraire est légèrement  
livogyre,  $\alpha_D = 0^\circ, 25' \text{ à } -1^\circ$ ; elle donne  
une solution limpide à 20° avec 6 parties  
d'alcool à 70°. Cette propriété jointe au  
poids spécifique et au pouvoir rotatoire, permet  
de reconnaître facilement la plupart des falsifications.

trois surtout celle du pétrole, qui a été si souvent observée. Quant aux mélanges faits avec les autres essences de même valeur, tel que celle du *Betula* lente ou du salicylate de méthyle, on ne peut les déceler que par l'abaissement du pouvoir rotatoire au dessous de  $-0^{\circ} 25'$  <sup>(1)</sup>

Aujourd'hui cette essence est très rare dans le commerce, et on ne trouve plus guère que le salicylate de méthyle qui a l'avantage énorme de coûter beaucoup moins cher. <sup>(2)</sup>

1) De nombreuses recherches ont cependant été faites pour rechercher la substitution du salicylate de méthyle industrielle. Déjà en 1887 Bullock (*Am. J. of Pharm.* 1887, 8) avait proposé d'agiter l'essence avec quelques gouttes d'eau, l'huile artificielle se séparerait lentement de l'eau, tandis que l'huile naturelle s'en séparerait très vite — Plus tard Dodge et Olcott (*Pharm. Records*, 1891, p. 287) se basent sur le fait que l'huile artificielle contient presque toujours de l'alcool méthanol celui-ci en évidence par la fuchsine. Otto (*Pharm. Zeit.* 1867, n°3) montre que ce moyen ne valait rien puis que beaucoup d'autres huiles dissolvent également la fuchsine, en outre, comme l'ont prouvé Heger (*Pharm. Centralblatt* n°8, p. 19), et Franck (*N. Jahrb. Pharm.* 29, p. 35) une certaine quantité d'alcool peut échapper à la recherche. <sup>16</sup>  
Wander (*Zeitsch. d. Allg. Pharm.* 1891. 20. 359.)

2) *Gaultheria fragrantissima* Wall.

À côté du *Gaultheria procumbens*, il existe un certain nombre d'espèces susceptibles également de fournir du Salicylate de méthyle. Une de celles qui sont les plus riches en essence est la *Gaultheria fragrantissima* Wallish<sup>(1)</sup> ou *Gaultheria punctata* Blume ou *G. fragrans* Don, ou encore *Arbutus laurifolia* Hamelton.

C'est un charmant arbuste toujours vert, couvert en été de fleurs blanches ou roses, rempla-

---

proposait pour le distinguer d'un diacétide une goutte dans 1 cm<sup>3</sup> d'alcool, d'y ajouter 1 cm<sup>3</sup> d'acide sulfurique concentré et 2 gouttes de solution aqueuse de furfural, et de chauffer. On obtient ainsi avec l'huile naturelle une couleur violet-brun foncée, qui après 24 heures de repos devient plus intense. Avec l'essence artificielle on a une coloration légèrement rose-rouge, qui après repos devient violet-rougeâtre. C'est on le voit une expérience peu pratique. En somme il semble que le diagnostic fondé sur le pouvoir rotatoire est encore le plus sûr.

2) Bulletin Schimmel. 1905 p. 77.



cées ensuite par des fruits bleus pourpres. Il est entièrement glabre sauf sur les jeunes rameaux. Il est pourvu de branches épaisses, brisantes, portant des feuilles 6 à 9 cm de long, sur 5 à 6 cm de large, elliptiques ovales, ou obovales, quelquefois lanceolées, à bords légèrement dentelés. Elles sont très coriaces, réticulées, obliquement nervées, et munies d'un pétiole ayant de 6 à <sup>12</sup> mm de long et très épais.

L'inflorescence est une grappe axillaire dressée ou inclinée, plus courte que les fûts. Les fleurs sont courtement pédicellées, munies de bractées pointues. Le calice 5-meré comprend 5 lobes ovales, verts, acumineés. La corolle globuleuse mesure de 7 à 8 cm de long, elle est blanche ou rosée. Les étamines ont des filets dilatés. L'ovaire 5-meré est fortement pubescent. Le fruit est une capsule enclose dans le calice accru et épaissi. <sup>(2)</sup>

Elle croît abondamment dans les montagnes de l'Inde et particulièrement du Népal jusqu'aux Nilgherries. On la trouve également à Ceylan à une altitude variant

2) d'après Hooker. Flor. of. Brit. India et Curtis Bot. Mag. 5986.

1) Wallish. As. Research. XIII. 897.



entre 900 et 2000 mètres.

On a essayé également d'en retirer du salicylate de méthyle. De Vrij <sup>(1)</sup> le premier y montra la présence de l'essence de win teigren il observa en outre que cette plante contenait de l'acide quiniique <sup>(3)</sup>. Il en retira 1,15 % d'essence formée d'après <sup>lui</sup> exclusivement par du salicylate de méthyle.

Plus tard Köhler <sup>(2)</sup> reprenant l'étude de cette essence, montra qu'elle était inactive au polarimètre (différence avec l'huile volatile de Gaultheria couchée), qu'elle bout à 221-222°, et confirme les travaux de de Vrij concernant sa composition.

D'après ces auteurs cette essence mériterait d'être retirée de la plante, qui est suffisamment abondante pour cela dans l'Inde, à Java et à Ceylan. Nous ne croyons pas cependant qu'elle soit l'objet d'une industrie spéciale.

3) Köhler. Ber. d. deutsch. Chem. Gesell. 1879, 12. 246.

2) La présence d'acide quiniique dans cette plante nous montre une fois de plus quelle s'élève à la liaison il y a entre toutes les Ericacées au point de vue chimique.

1) De Vrij. Pharm. Journ. & Trans. (3) 2, p. 503 (1871)

50) *Gaultheria Shallon* Pursh. 222

Une espèce voisine des précédentes qui contient également du salicylate de méthyle est la *Gaultheria Shallon*, Pursh.

C'est un petit buisson de 30 à 40 cm. de haut, à tiges dressées, à jeunes rameaux poilus. Les feuilles alternes, sont persistantes, presque sessiles, larges, ovales, coriaces, cordées à la base, brillantes, veinées des deux côtés, plus foncée en dessus qu'en dessous, finement dentelées, ciliées sur les bords.

Les fleurs sont réunies par deux ou trois au sommet, elles sont munies d'un pédoncule velu, et de petites bractées courtes imbriquées à la base. Les fleurs pendantes sont blanches, tachetées de points rouges. Le calice pétaloïde est 5-mer. La corolle ovale est surmontée par 5 petites dents réfléchies. 10 étamines à anthères appendiculées. Le fruit est une capsule complètement enveloppée par le calice charnu. (1)

Cette plante se trouve dans les forêts ombreuses de la côte ouest de l'Amérique.

Au point de vue chimique elle

1) Curtiss Bot. Mag. 55 - 2848.

223

contendrait d'après Chal<sup>(1)</sup> de l'acétylène.  
Elles fourniraient en outre d'après Wehmer<sup>(2)</sup>  
une petite quantité de salicylate de méthyle.  
Cette quantité à vrai dire est très faible,<sup>(3)</sup>  
car les feuilles fraîches frottées dans la main  
n'ont pas dégagé d'odeur de subrylate  
pourtant si caractéristique et si persistante.

D'après Engendorff<sup>(3)</sup> les feuilles seraient  
utilisées sur la côte ouest de l'Amérique du  
Nord.

Enfin pour finir nous pouvons en core  
citer quelques espèces voisines dans lesquelles  
on a signalé la présence de la gaultherine.  
Ce sont :

la *Gaultheria leucocarpa* Blume ou  
*Gaultheria serpyllifolia* Push, qui a été  
étudiée par De Vries<sup>(4)</sup> et plus tard par Köhler<sup>(5)</sup>  
elle fournirait 0,012 % d'essence formée exclu-  
sivement de salicylate de méthyle, bouillant  
à 222-223° et inactive sur la lumière pola-  
risée. A noter qu'elle renferme en outre de  
l'acétylène. — C'est une plante qui croît

3) Engendorff. loc. cit. — 4) De Vries-Köhler. loc. cit.

2) Wehmer. Pflanzen. Brisch. loc. cit.

1) Chal. Chém. Dorpat. 1883.

224  
en abondance à Java sur les montagnes.

De même la *Gaultheria nummu-*  
*lerioïdes* D. Don.<sup>(1)</sup> ou *G. repens*. Kl., ou  
*Pernettya repens* Zoll., qui est répandue  
un peu partout entre 800 et 3000 mètres dans  
l'Himalaya, dont les feuilles contiennent  
de la gaulthérine et de la gaulthéron  
et fournissent par conséquent une petite  
quantité d'essence de wintergreen.<sup>(2)</sup>

2) D'après Dragendorff (loc. cit.) elles seraient  
employées comme succédané du thé.

1) Don. Proch. p. 150.

## C) Monotropées

Nous avons déjà vu au commencement de ce chapitre que certaines plantes de la tribu des Monotropées étaient susceptibles de fournir du salicylate de méthyl. Une seule espèce retiendra notre attention ici, car elle seule en effet a quelquefois été utilisée en thérapeutique; c'est le *Monotropa Hypopitys*. L., que l'on désigne vulgairement en France sous le nom de sucepin.

C'est une petite plante sans chlorophylle de couleur blanc jaunâtre, de 10 à 20<sup>cm</sup> de haut, à tiges, munies de feuilles crasseuses, blanchâtres, et surmontées en général d'une inflorescence en grappe simple courbée en croc. Les fleurs latées sur le type 4 ou 5, sont d'ailleurs dialypétales et dialysipales. Les pétales oblongs sont d'ailleurs éperonnés à la base. Les étamines au nombre de 10 sont blanchâtres, et le fruit est une capsule loculicide à 4-5 loges polyspermes.<sup>(1)</sup>

On la rencontre en juillet-août un peu partout la France dans les bois ombrés. Elle croit

*Monotropa Hypopitys*. L. <sup>226</sup>



Coupe à travers le tige.



Coupe à travers la feuille.

27

au milieu des racines de pin ou de chêne et pendant très longtemps on n'a vu si elle était parasite ou saprophyte. Jadis on croyait en général qu'elle était, parasite, au contraire aujourd'hui il semble absolument prouvé qu'elle vit sur l'humus en saprophyte. (1)

La partie de la plante employée en médecine est la tige fleurie, qui une fois sèche a un aspect cotonneux noirâtre.

Cette tige possède une structure très annelée - que a celle que nous avons déjà observée chez le *Monotropa uniflora* (2) Elle comprend:

---

1) Dès 1856, Chatin (Anatomie comparée des végétaux 1856.63) avait fait remarquer que même si cette plante était parasite dans sa jeunesse, elle était du moins saprophyte plus tard. Sohns-Laubach (Pungskhein's Jahrbücher 1868) supposait également qu'elle était un Saprophyte. ~~De fontaine~~  
<sup>Drude</sup> Karsténki (Biologie von Monotropa Hypopitys Göttingen 1873) au contraire croyait que c'était une plante parasite. Enfin Karsténki (1881 - Bot. Zeitg. 39 - p. 456) montra qu'elle était bien un saprophyte dont les racines sont attaquées par un champignon. Ceci fut confirmé plus tard par Knyse en 1906 et par Guignard (Comptes Rendus de l'Acad. 1905 - 141 - 637).

2) *Monotropa uniflora* - une *Ericaceae* ~~abundante~~ toxiques



228

A l'extérieur d'un épiderme à cellules polygonales, recourbées plus ou moins vers la face externe,<sup>1)</sup> et ne possédant pas de cuticule.

En dessous se trouve un parenchyme cortical à cellules larges arrondies ou légèrement polygonales, laissant entre elles d'étroits nœuds, puis un tissu sclérenchymateux formé de cellules à parois peu épaisses, mais munies de punctuations ovales très nettes et très nombreuses. Ce sclérenchyme forme un anneau ferme tout autour de la tige molle, et comprend à son intérieur les faisceaux libéroliques qui sont séparés, et formés à l'extérieur d'un tissu criblé abondant, et à l'intérieur d'un bois à vaisseaux polygonaux annelés ou spirales. Le cambium est peu nette et sinueux.

Enfin au centre se trouve la moelle qui est formée de grandes cellules polygonales, analogues à celles de la moelle de sureau.

La structure de la feuille est également extrêmement simple.

Les épidermes sont formés de cellules à parois

---

1) Certaines d'entre elles sont même tellement recourbées qu'elles prennent l'apparence de véritables petits poils courts unicellulaires.

229

minces, dépourvues de cuticule sur la face externe. Le mésophylle est homogène et renferme en son milieu les faisceaux libéro-ligneux en tous points semblables à ceux de la tige, et se subdivisant ~~deux fois~~ à la base de la feuille pour suivre une direction parallèle, ce qui donne à la feuille une apparence d'éventail. (1)

La composition chimique de cette plante a donné lieu à de nombreux travaux fort intéressants faits en même temps que ceux sur la Gaulthérie. — Depuis bien longtemps déjà on savait déjà que cette plante donnait quand on la froissait une huile essentielle à odeur spéciale, quand en 1857 Winkler (2) établit la similitude de cette huile volatile avec celle de Gaulthérie, et par conséquent avec le salicylate de méthyle.

En 1896 M. Bourquelot (3) réussit à prouver que cette essence n'existait pas toute formée

---

3/ Bourquelot. Comptes rendus de l'Ac. Sc. 1896 - 122 - 1002.

3) Bourquelot. Comptes rendus de l'Acad. S. 1894, 119 - 802.

2/ Winkler - N. Jahrb. f. Pharm. 1857 - 7 - 107.

1) Au dernier moment nous nous apercevons que l'étude analytique de cette feuille avait déjà été faite par Kienienki.

(Bot. Zeitg) 1881 - 39 - 456)

230

dans la plante, mais qu'elle prenait naissance par suite de l'action d'un ferment, qu'il nomma bétulase <sup>(1)</sup>, sur un glucoside qui est hydrolyse par ce ferment et est identique à la gaultherine. Il chercha à extraire ce glucoside au moyen de l'alcool bouillant, mais ne put parvenir à l'obtenir absolument pur. Il montra cependant que la gaultherine est double à chaud par les acides étendus, et dévie à gauche le plan de la lumière polarisée.

M<sup>r</sup> Bourquelot trouva en outre dans la plante deux autres ferments, d'abord une oxydase, puis un enzyme analogue à l'émulsine

Comme pour la Gaultherie nous avons cherché également ici à localiser dans cette plante ferments et gaultherine.

Les ferments furent localisés par le réactif de Millon. Quelques coupes traitées par ce réactif laissaient dans certaines cellules un précipité rougeâtre abondant, ce qui, comme l'a montré Guignard <sup>(2)</sup> dans son travail

---

1) Ce ferment comme le montra Bourquelot est analogue à celui trouvé par Schneegans dans la *Gaultheria procumbens*, et qu'il appela gaulthérase

sur la myrosine et l'émulsine<sup>(1)</sup>, indique leur richesse en albumine et aussi en ferments. Ces cellules ne se différencient pas extérieurement des cellules voisines, elles ont même diamètre et même forme. Elles sont disposées en files dans le sens de l'axe de la tige. On les trouve en petites quantités dans le parenchyme cortical et la moelle; et en très grande abondance dans la région sclérenchymateuse qui entoure les faisceaux libéro ligneux.<sup>(2)</sup>

Nous nous sommes demandé également dans quelles cellules se trouve localisé le glucoside générateur de salicylate de méthyle. Là aussi nous avons employé une méthode analogue à celle dont nous nous étions servi pour localiser le gaulthérine dans le wintergreen. Nous avons

1) Il faut noter d'ailleurs que ces cellules ne renferment pas seulement le ferment gaulthérin mais aussi les autres enzymes contenues dans la plante dont la présence a été signalée par Bourquelot.

2) Guignard.

232

stabilise quelques tiges de *Monothopa Hippo-*  
*pitrys* par le procédé indiqué par Perrot  
et Goris <sup>(1)</sup> en employant tour à tour l'alcool  
ou la vapeur d'eau. 4

Ech. n°1 = Un échantillon fut soumis aux vapeurs  
d'alcool à la pression correspondant à  $105^{\circ}$   
pendant 5 minutes.

Ech. n°2. Un autre échantillon fut soumis à la  
même pression pendant 10 minutes.

Ech. n°3. Un troisième enfin fut placé à  $105^{\circ}$  pen-  
dant 5 minutes dans la vapeur d'eau. <sup>(2)</sup>

Dans les échantillons n°1 et 3 le glucoside  
avait été respecté et le ferment complètement dé-  
truit. On pourrait s'en rendre compte en effet  
en plaçant les coupes de ces échantillons dans  
le chloral soudan absolument neutre au tour-  
nesol, il ne se formait pas de gouttelettes hémisphé-  
riques.

Dans l'échantillon n°2 au contraire le

---

2) Il importe en faisant cette opération de  
ne pas toucher les tiges avec des instruments  
en fer et ne pas les étendre sur des paniers  
de même métal, car la tige devient rapide-  
ment noire, par suite de l'action du fer sur le soli-  
glate de méthyle formé à l'endroit où la tige fut coupée.  
Perrot et Goris

233

glucoside avait été didouble par la chaleur et des morceaux de cette tige placés dans le chloral soudan neutre laissaient voir des gouttelettes huileuses colorées en orange.

Des morceaux des échantillons des nos 1 et 3 furent alors placés les uns dans l'acétate acétique, les autres dans le chloral soudan anodin, acide par conséquent au tournesol. Après ~~10~~ 10 heures on fit des coupes dans ces échantillons on put alors constater que des gouttelettes d'huile essentielle s'étaient formées dans certaines cellules de la moelle et du parenchyme cortical, une petite quantité également apparaissait dans certaines cellules de l'anneau sclérenchymateux enfermant les faisceaux; il n'y en avait pas dans le bois, mais en revanche une grande quantité dans le liber. De sorte qu'il semble que le glucoside est surtout abondant dans le parenchyme libérien, et qu'il s'en trouve ou tout au plus une petite quantité dans la moelle et dans l'écorce. (1)

(1) Si l'on en juge par le nombre de gouttelettes le *Monotheca* contient beaucoup moins de glucoside que le *Gaultheria procumbens* L.

Sur point de vue thérapeutique c'est une  
drogue de peu d'importance. Elle n'a jamais  
été employée qu'en médecine vétérinaire  
comme calmant contre la toux.



### III Eucacées aromatiques et narcotiques

À côté des Eucacées à huile essentielle d'origine glucosidique, une série de plantes médicinales veut tout naturellement se placer, ce sont celles qui sont à la fois narcotiques et aromatiques,.

Presque toutes les plantes de cette catégorie appartiennent au genre *Ledum*. Deux surtout méritent de retenir notre attention, ce sont le *Ledum palustre* et le *Ledum latifolium*.

#### 1°) *Ledum palustre* L.

Le *Ledum palustre* ou ledon des marais, ou encore romarin sauvage<sup>(1)</sup>, est un petit arbuste toujours vert qui croît dans la partie nord de l'Europe, de l'Asie et de l'Amérique et que l'on trouve également dans les montagnes des pays méridionaux.

C'est une plante à feuilles persistantes

---

<sup>1)</sup> Dugardin Baumez et Egense. Plantes med. 410.

236

alternes, subsessiles, lineaires et lanceolées, recour-  
bées vers la face dorsale et extrêmement poilues  
en dessous. Elles mesurent de 3 à 4<sup>cm</sup> de long,  
sur 1<sup>cm</sup> de large — Les fleurs sont en corymbes  
terminaux. Calice 4 nerv. à dents très courtes, le-  
v. a 4 pétales libres, obovales, blanchâtres. Ex-  
amines 10 à déhiscence poricide — Ovaire supér. ar-  
ron. à 5 loges multiovulées — Style dressé à stig-  
mate petit et obtus. — Capsule ovale à 5 loges  
s'ouvrant en 5 valves.

On emploie en pharmacie tantôt la tige  
feuillée ou fleurie, tantôt les feuilles — Les  
dernières ont la structure anatomique suivante:

Limbe — Dilaté entre chaque nerv.

Epiderme supérieur à peu près glabre, formé  
de cellules polygonales à parois chagrinées et minces.  
L'epiderme est couvert d'une cuticule peu épaisse  
et dépourvu de stomates, et comprend seulement  
d'endroit en endroit quelques rares poils fictifs  
uni ou pluricellulaires et quelques poils sécréteurs  
en face des nervures principales. En coupe ces cellules  
épidermiques sont à peu près carrées.

En dessous vient un tissu palissadique comprenant  
2 couches de cellules peu allongées; puis un  
tissu lacuneux comprenant de grandes cellules

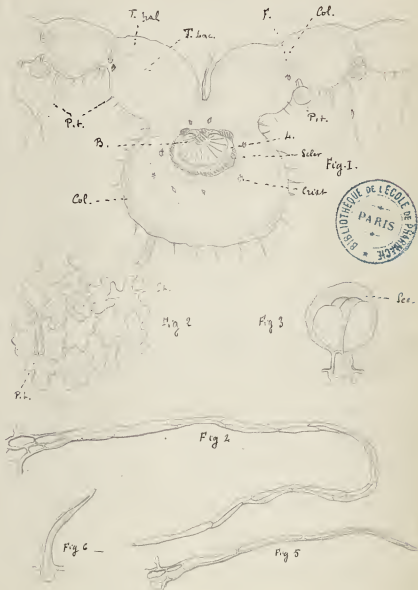


Fig. 1. Coupe transversale de la feuille de *Ledum palustre*

Fig. 2. Epiderme inférieure de la feuille

Fig. 3. Pore sécréteur.

Fig. 4, 5, 6 - Poils lacteux.

arrondies, <sup>(1)</sup> laissant entre elles de larges méats

Enfin l'épiderme inférieur est formé de cellules analogues à celles de l'épiderme supérieur, mais est pourvu de nombreux poils. Les uns sont des poils tecteurs très longs pluricellulaires, unisérieux sauf à la base. Ils forment à la face inférieure de la feuille un épais duvet. Les autres sont des poils sécréteurs capités munis d'un pied court pluricellulaire et d'une grosse tête en général formée de 4 cellules exécrétant un liquide huileux qui se réunit à la face supérieure sous la cuticule. (2)

Pétiole et nervure médiane - L'épiderme du pétiole comprend en outre des poils que nous avons vus sur le limbe, quelques poils plus courts généralement bicellulaires. - Sous cet épiderme se trouvent une ou deux couches de collenchyme arrondi; puis un parenchyme à larges cellules à parois minces, renfermant de gros cristaux d'oxalate de calcium - Le faisceau est en-

2) On y trouve en outre de nombreux stomates arrondis et bordés par un nombre de variable de cellules à parois chagrinées et ponctuées.

1) Les grandes cellules constituent un tissu spongieux formant vraisemblablement des réservoirs d'eau, comme nous en avons déjà vu chez certaines *Vaccinées*.

239

tour de nombreuses fibres périodiques  
fortement épaissies, à lumen très étroit formant  
une gaine continue autour du faisceau libé-  
ro-ligneux — Celui-ci est en arc et comprend  
à l'extérieur un libé en arc fermé entourant  
complètement le bois dans le pétiole, divisi  
au contraire en 3 tronçons dans la nervure  
médiane; un en forme d'arc à la face inférieure  
les deux autres séparés par des masses de soli-  
enchyme et placés à la face supérieure du bois<sup>(1)</sup>  
formé de vaisseaux spirales et annelés et de  
rayons médullaires à alvéoles ligneuses.

L'étude chimique de ces feuilles  
a donné lieu de nombreux travaux.

Dès 1796 Rauckfuss<sup>(2)</sup> en avait isolé  
une huile essentielle incolore, dans les propor-  
tions de 3 % de plante.

Jus Meissner,<sup>(3)</sup> Hagen<sup>(4)</sup>, puis Grassmann<sup>(5)</sup>

5) Grassmann - Repert. Pharm. 1831. 38. 53.

4) Hagen = id.

3) Meissner - Berlinisch. Jahrb. 28. 170.

2) Rauckfuss - Cramm's dorff's Journ. Pharm. 1796. III. 146.

1) C'est là une structure que nous avons déjà remar-  
quée plusieurs fois, notamment chez la feuille  
d'*Arctostaphylos tomentosa*.

240

reprenant l'étude cette essence remarquaient que par le repos elle devenait concrète et qu'il s'en séparait une matière cristalline composée de fines aiguilles insolubles dans l'eau, solubles dans l'alcool, volatiles sans résidu, et donnant des maux de tête. Ils désignèrent ce produit sous le nom de camphre du Ledum.

En 1852 Willigk<sup>(1)</sup> enisola.

1°) une huile essentielle qui se composait d'un mélange d'un hydrocarbure, isomère de l'essence de térébenthine, et d'un de ses dérivés d'oxydation.

2°) de l'éricoline

3°) de l'Acide citrique

4°) un acide spécial l'acide leditanique très soluble dans l'alcool et dans l'eau, auquel il attribuait la formule  $C^{18}H^{15}O^{15}$ . Cet acide verdissait par les persels de fer, rougissait par l'ammoniaque, et donne à chaud avec l'acide chlorhydrique et l'acide sulfurique un corps rougeâtre que Willigk appelle ledixanthine.

Presque à la même époque Rochleder<sup>(2)</sup> étudiait la même question arrive à des résultats analogues.

Puis Buchner<sup>(3)</sup> reprenant l'étude du cam-

---

3) Buchner - B. Repert. off. Pharm. 1856 - 5 - p. 1.

2) Rochleder - Journ. de Pharm. et Chimie XXIII - 479

1) Willigk. Annal. d. Chem. 1852 - 84. 363.

241

phre du ledum, lui attribue la formule  
 $(C^{10}H^8)^5 + 3H^2O$ .

ce qui l'amène à le considérer comme  
un isomère de l'essence de térébenthine

En 1861 Strecke<sup>(1)</sup> montre que le Ledum ren-  
ferme de l'arbutine.

Puis en 1862 Froehde<sup>(2)</sup> précise les résultats  
de ses prédécesseurs, et croit que l'huile essentielle  
est identique à l'érucione d'Ulloth<sup>(3)</sup>

Quelques années plus tard Trapp<sup>(4)</sup> reprenant  
l'étude de l'huile de ledum confirme les résultats  
trouvés par Grassmann. Il attribue en outre au  
camphre du ledum la formule  $C^{22}H^{43}O$

Plus tard Ivanoff<sup>(5)</sup> cherche à déterminer  
quelle quantité d'huile essentielle peut fournir  
la plante à ses différents stades de développement.  
Ce sont, dit-il, les feuilles qui en contiennent  
le plus, et il remarque en outre que pendant  
la floraison l'huile est plus riche en camphre.  
Ici aurait d'après lui pour formule  $C^{10}H^{16}O^4$

5) Ivanoff (ou Ivanov) = Jahrb. f. Pharm. 1876. p. 162

4) Trapp. Ber. d. Chem. Gesells. 1875-8. 266.

4) Pharm. Centralhalle 1868. IX, 266.

3) Par conséquent à l'hydroquinone.

2) Buchner. B. Report. f. Pharm; Froehde. J. Pharm et Chim. 1862, 281

1) Strecke. Liebig's Annal. d. Chemie & Pharm. CXVII, 228 et CXVIII, 292.



242

Puis Hjelt et Collan <sup>(1)</sup> en 1882 observent que les plantes, poussant en terrains secs, sont moins riches en huile que celles qui croissent en terrains humides. <sup>(2)</sup>

Rizga <sup>(3)</sup> en 1883, analysant à nouveau le camphre, lui donne encore une formule nouvelle:  $C^{16}H^{26}O$ . Ce qui semble bien montrer que ce camphre n'a encore pas été obtenu à l'état de pureté.

Puis Chal <sup>(4)</sup> en 1883 montre la présence de l'ericoline dans les feuilles de ledon; il en isole en outre l'acide leditanmique et confirme ainsi complètement les résultats de Willigt et Rochleder.

Rizga <sup>(5)</sup> reprenant alors ses études sur le camphre du ledum, conclut que c'est l'hydrate d'un sesquiterpène et qu'il a pour formule  $C^{15}H^{25}O$ . A la même époque Gorlow étudie diverses essences de ledum ~~l'une~~ attribuée comme

---

6) Gorlow - Chem. Centralblatt. 1887. 1257.

5) Rizga (1887). Zeitschr. d. russ. chem. Gesell. 19 - p. 319

4) Chal - Echin. Dorpat 1883.

3) Rizga Ber. Chem. Ges. 1883. 16. 2311.

2) Ils attribuent au camphre du ledum la formule brute  $C^{28}H^{48}O$ , différente encore de celle que nous avons vue. - Point de fusion =  $+ 101^{\circ}$ .

1) Hjelt et Collan - Ber. Chem. Gesellsch. 1882. 15. 250.

point d'ébullition à leur camphre 260-270°.

Enfin en 1894 Hilbert<sup>(1)</sup> y trouve dans les feuilles de ledum 84 % de tanin et 7,8 % d'huile essentielle. Puis Grapp<sup>(2)</sup> montre que cette huile existe dans toutes les parties de la plante, et Hjelt<sup>(3)</sup> croit que le camphre du ledum est un alcool sesquiterpénique, présentant de grandes ressemblances avec le camphre du Patchouli, et donnant par l'acide sulfurique étendu un sesquiterpénolédène<sup>(4)</sup>.

En somme de ces nombreux travaux il semble que l'on peut conclure, que la composition du ledon des marais est la suivante :

Gluconides : Arbutine

Ericoline

Tanin : Acide gallocatannique.

Acides : Ac. citrique

Ac. acétique

Ac. formique

Ac. valériannique

Huile essentielle : (camphre + essence)

4/ Wehmer - Biol. d. Pflanz. (loc cit)

3/ Hjelt. Apot. Zeitung 1895 - p. 873.

2/ Grapp. Pharm. Zeit. f. Russland 1895-54. 561

1/ Hilbert - Jahrb. f. Pharm. 1894. p. 93.

244

Enfin une résine, et des matières que l'on trouve dans presque toutes les feuilles : glucon, gomme, cire, matières pectiques, etc --

Au point de vue matière médicale c'est un médicament déjà très ancien. Linné<sup>(1)</sup> le premier en a signalé l'usage en Autriche contre la coqueluche. Puis Ringel<sup>(2)</sup> en 1831 raconte que sa décoction ou sa teinture est un remède excellent contre les maladies de la peau. Il note en outre que le sébum administré à l'intérieur donne des migraines, des nausées et des étourdissements et qu'il produit une accélération de la respiration.

D'après Merat<sup>(3)</sup> on l'aurait employé également jadis contre la teigne sous forme de lotions, contre la dysenterie, contre les catarrhes des bronches, la coqueluche<sup>(4)</sup>. On l'a utilisé également pour la fabrication de la bière à la place du houblon<sup>(5)</sup> en Allemagne. — Aujourd'hui :

5) Bocon. *J. de Pharm.* 1823. 9. 558.

4) Ignatzl - *Pharm. Zeitg.* 1892. p. 799.

3) Merat. *Dict. de Mat. Méd.* 1831. loc. cit.

2) Ringel = *Repert. Pharm.* 1831, p. 66 ou

2) Ringel. *Viss. de natura et virtut. herbar. Sedi Palaeotri.* 1824.

1) Linne *Aman Acad.* VIII 268

248

(2)  
c'est un médicament à peu près inusité sur-  
dans les campagnes en Allemagne et en Russie. (3)

## 2.) *Ledum latifolium* L.

On a employé également dans la méde-  
cine populaire une espèce voisine le *Ledum la-*  
*tifolium* L., qui est vendu quelquefois sous le  
nom de Chi de St James ou the du Colorado.

C'est un petit arbruste, qui ne diffère  
du *Ledum* des marais que par ses feuilles plus  
larges (3), par ses étamines au nombre de 5,  
et par sa capsule arrondie.

Où le trouve en grande abondance dans  
toute l'Amérique septentrionale, surtout du  
Côté de l'Atlantique, dans les terrains silicieux

---

3) Elles mesurent de 8 à 10 cm de long sur de 2-6 mm  
de large.

2) On ne sait exactement quel en est le principe narcotique  
on suppose seulement que c'est le camphre du *Ledum*.  
(Rocheleder) Ceci est vraisemblable d'ailleurs, puisque  
la plante ne renferme pas d'andromedotoxine comme  
l'a montré Plugge (Archiv. d. Pharm. 1889)

1) En Russie on l'utiliserait couramment pour  
aromatiser les cuirs, auquel il donne le parfum  
bien connu.

La partie de la plante que l'on utilise est la feuille + celle-ci possède <sup>une</sup> la structure anatomique qui se rapproche beaucoup de celle du *Sedum palustre*. Elle ne s'en distingue qu'à peine par ses cellules à cristaux prismatiques d'oxalate de calcium que l'on trouve au tour de la nervure médiane à côté de grosses mailles. — 2°) par ses cellules épidermiques dont les parois sont beaucoup plus chagrinées que chez le *Sedum* des marais. — 3°) par les nombreux poils courts unicellulaires que l'on trouve répartis sur toutes les feuilles à côté des poils pluricellulaires capités que l'on rencontre dans les deux espèces.

Son étude chimique a été faite par divers auteurs : Dès 1823 Bacon<sup>(1)</sup> y avait montré la présence de tannin, de cire, d'une résine, d'acide gallique, et d'une huile essentielle.

En 1883 Chel<sup>(2)</sup> montre la présence de l'ericoline.

On l'a employée en Amérique du Nord en infusion comme succédané du thé. Elle donne dit Dragenhoff<sup>(3)</sup>, une boisson de saveur agréable.

3) Dragenhoff. Die Heilpflanzen (loc cit)

2) Chel. Thèse. Dorpat. 1873.

1) Bacon. Journ. de Pharm. 1823. - 9 - 558.

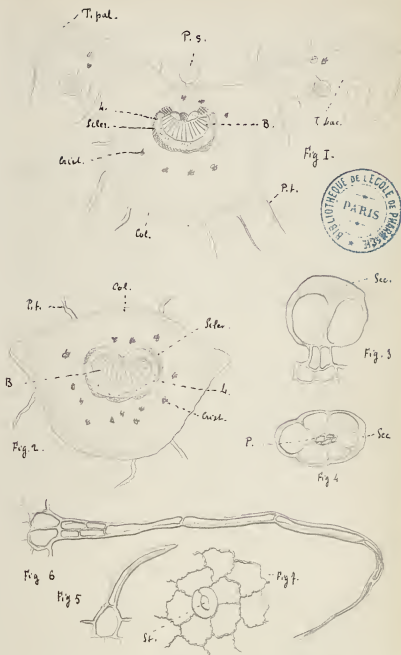


Fig. 1. Feuille de *Sedum latifolium* L. — Fig. 2. Pétiole  
 Fig. 3 et 4 — Feuille recourbée — Fig. 5 et 6 — Pores réticulaires  
 Fig. 7. Épiderme inférieur de la feuille.

248  
On lui attribue en général des propriétés  
pectorales et toniques. En outre elle serait hyp-  
notique, d'après Dragendorff, et cette propriété la  
rapprocherait encore plus étroitement du *Ledum*  
*palustre*.

Enfin pour finir ajoutons que l'on a  
employé également en médecine d'autres  
espèces de *Ledum*; une d'entre elle mérite  
d'être citée c'est le *Ledum groenlandicum*,  
qui croit dans toute la région arctique amé-  
ricaine, et que l'on emploie dans le pays à  
la fabrication de boissons pectorales et toni-  
ques.

En somme on le voit il y a une liaison  
étroite entre toutes ces drogues fournies  
par les *ledons*, c'est la propriété nouvelle,  
que nous n'avons encore trouvée dans aucune  
autre *Ericacée*, de produire de légères intoxi-  
cations.



## Chapitre IV

### Les Ericacées toxiques.

Nous avons déjà rencontré dans le Chapitre précédent quelques drogues qui employées à haute dose pouvaient causer de légères intoxications: telle la Busserole, tel aussi le *Sedum palustre* et les espèces voisines. Nous allons voir maintenant que certaines Espèces de la famille des Ericacées, ont des propriétés fortement toxiques, qui en font des plantes dangereuses, non seulement par elles mêmes, mais encore par les miels que les abeilles en retirent.

Nous étudierons donc dans ce

Chapitre :

- 1°) Les miels toxiques
- 2°) Les principaux genres toxiques
  - 1°) Les Andromèdes
  - 2°) Les Kalmies
  - 3°) Les Rhododendrons
  - 4°) Autres espèces (*Motofa uniflora*).

## I. Miels toxiques.

De même qu'au début du Chapitre sur les Eucacées alimentaires, nous avions réservé quelques pages aux miels que fournissent ces plantes, de même nous n'hésitons pas ici à dire quelques mots des miels toxiques que peuvent donner certaines espèces de cette famille.

Crois genres surtout contribuent à fournir ces miels dangereux, ce sont les *Andromédes*, les *Kolmias* et les *Rhododendrons*.

Ceci a moi dire a été remarqué depuis bien longtemps déjà, notamment en ce qui concerne les *Rhododendrons*.

Cependant Fourcroy et Vauquelin<sup>(1)</sup> sont les premiers croyons nous qui aient signalé la présence de nectar chez ces fleurs. Ils avaient remarqué en effet que la fleur du *Rhododendron ponticum* L. offrait sur son réceptacle et sur son ovaire des grains d'une sorte de miel concret, assez semblable par son aspect au sucre candi, mais amers.

1) Fourcroy et Vauquelin. Ann. d. Chimie LXIII, 102.

Plus tard Henslow (1) étudiant la fleur de ce même Rhododendron montrait qu'elle posside a la base du style, dans le renforcement forme par les 2 petales supérieurs, une petite rangée de glandes secretores de nectar.

De même des fleurs de *Kalmia latifolia* par exemple, comme nous avons pu le remarquer nous même secretoient une quantité abondante de miel autour de de leur ovaire 5<sup>e</sup> mière.

Il n'est donc pas douteux que ces fleurs secretent du nectar; en outre comme l'ont remarque d'abord Plugge<sup>(2)</sup>, puis Warming, il semble bien prouvé a l'heure actuelle que les abeilles<sup>(3)</sup> visitent souvent, et par consequence y puisent du miel.

Pendant bien longtemps cependant on avait ~~supposé~~, sans le démontrer d'ailleurs, que ces plantes fourniraient des miels toxiques. — C'est a un miel butinier sur les Rhododendrons que l'on attribue

3) Warming, Meddelser om Grönland loc. cit.

2) Plugge, Arch. f. Pharm. 1891. 29. 552.

1) Henslow. Pharm. Centralblatt 1837. II, 173

92

couramment l'empoisonnement dont fut  
le Xénophon<sup>(1)</sup> dans son Anabase au sujet  
de la retraite des Dix mille. "Pris de Brei-  
zonde, dit-il, les soldats trouvoient une  
grande quantité de ruches", qu'ils épargnèrent  
pour du reste; mais bientôt ils eurent  
un dérangement intestinal, des vomisse-  
ments suivis de rêveries, et des convul-  
sions, les moins malades ressembloient  
à des hommes ivres, les autres à des fous  
ou à des moribonds, et la terre était  
foncée de cadavre comme après une  
bataille. Le lendemain ils recouvraient  
leurs sens, et le troisième et quatrième  
jour ils étaient complètement hors de  
danger...

De même Dioscoride<sup>(2)</sup>, puis Aristote<sup>(3)</sup>,  
mentionnent que les miels d'Heuclée dans  
la province de Pont produisent une  
folie passagère; mais eux ne savent pas  
exactement si le miel provient du brei ou  
des Rhododendrons.

---

1) Aristote. cf. Moreau. Et. chim. et hist. des miels fran.

2) Dioscoride. Lii. II. Chap. LXXV.

3) Xénophon. Anabase. Li. IV.

Pline<sup>(1)</sup> mentionnant également ce miel d'Huacée, dit qu'il rend fou et qu'on le nomme pour cela "maï-nomenon" ou furieux. Pour lui ce miel qui, dit-il, provoque en outre l'éternuement et une soif intense, provenait d'une plante qu'il appelait "negolethron", dont les fleurs en se fanant acquièrent des propriétés dangereuses. Pour Cournefort<sup>(2)</sup> d'ailleurs cette plante n'était autre qu'un rosage, le "Rhododendron pontica Plinii".

D'après Hamilton<sup>(3)</sup> également les miels récoltés sur les bords de la Mer Noire, qui ont un goût amer et produisent des intoxications auraient comme source principale les Rhododendrons et les Azalées.

De même Ross<sup>(4)</sup> note aussi que le Rhododendron ponticum et diverses azalées croissent en abondance autour de Sébizonde, et que ils passent dans le pays

4) Ross. Pharm. Journ. + Trans. 18, 1887. p. 397.

3) Hamilton. Exatels in Asia Minor. (1862) p. 155.

2) Cournefort. Ex. du Mem. du Muséum. 12. p. 205

1) Pline - cf. Moreau. Et. chim. et Bach. des miels français.

94

pour donner des miels toxiques. Il note en  
outre que ces miels sont cependant utiles  
en Asie Mineure. "On peut les manger sans  
danger, dit-il, après les avoir cuits, la cha-  
leur volatilisant le principe toxique.

De même des intoxications attribuées  
aux miels des Ericacées sont également é-  
voquées par Barton<sup>(1)</sup>, qui raconte que  
le miel récolté en Pennsylvanie sur les  
Kalmia et les Andromedae occasionnant  
des troubles d'estomac, des vomissements,  
des convulsions, et que les accidents peu-  
vent être mortels. Enfin des empoison-  
nements<sup>2</sup> analogues sont relatés par divers  
autres auteurs, entre autres par Amst<sup>(1)</sup>  
et par Chresh<sup>(3)</sup>.

Mais ce sont surtout les travaux  
de Chresh<sup>(3)</sup>, Stockmann<sup>(4)</sup> et Plugge<sup>(5)</sup>, qui  
contribuèrent à prouver que ce miel pro-  
venait bien des Ericacées toxiques

---

5) Plugge. Arch. de Pharm. 1889. — 227 — 164.

4) Stockmann. Therapeut. Gazette 1898. p. 536.

3) Chresh. Pharm. Journ. & Trans. 1887.

2) Amst. Bull. gen. de Therap. 1912. Per. 237.

1) Barton. Amer. Phil. Soc. 9 p. 91.

Enlond Ghresh montra que le miel toxique des environs de Grilzonde ne provient pas du *Satura*<sup>1)</sup>, puisqu'il ne renfermait pas d'alcaloïde, mais un glycoside.

Puis Stockmann fit des expériences physiologiques avec l'extrait obtenu de ce miel par épuisements d'éther, puis du chloroforme. Il constata que ce principe toxique détermine chez les animaux d'abord une paralysie du cerveau et de la moelle épinière, puis que la respiration est affectée, tandis que le cœur, reste intact et que la mort survient par asphyxie.

Plugg reprit ces essais et les compléta <sup>par</sup> des expériences physiologiques et chimiques.

D'une part il constata que l'extrait alcoolique de ce miel, repris par l'éther de pétrole, puis le chloroforme, additionné ensuite d'acide sulfurique concentré donne une coloration rouge par la chaleur, et une coloration brune quand on le dilue dans l'eau. Il nota en outre que les alcalis faisaient disparaître cette coloration qui réapparaissait par les acides. Or cette réaction est une des

1) comme on l'avait prétendu quelquefois.



plus caractéristiques du glucoside que l'on retrouve dans la plupart des *Ericacées* toxiques et que Flugge a nommé *Andromède toxine*<sup>(1)</sup>

D'autre part l'auteur préleva habilement au moyen de petits tubes capillaires le miel sur les fleurs de quelques *Ericacées* toxiques (*Andromeda japonica*, *A. polifolia*, *Rhododendron Palkoueri*, *Rh. ponticum*, etc), il l'insecta ensuite à des grenouilles et à des rats et constata des effets absolument analogues et comparables à ceux produits par des doses analogues d'*andromède toxine*: Vomissement, dépression de l'animal, crampes, contraction des fibres musculaire, et paralysie générale.<sup>(2)</sup>

On le voit il ne reste plus aucun doute sur la propriété des *Ericacées*<sup>(3)</sup> de donner des miels toxiques

1) Les *Andromédas*, *Rhododendrons* et *Kalmia*.

2) D'après Archangelstky (Arch. f. exp. Pathologie 1901, 46. p. 813) elle agit comme la digitaline, mais l'occur au lieu de s'arrêter en systole diastolique, s'arrête un moment en demi systole, puis retourne en systole, puis en diastole, et finalement s'arrête complètement en systole.

3) ou asetroxine d'Eykmar. cf. *Andromeda japonica*.

## II Les Andromédes.

Parmi les plantes de la famille des Ericacées qui possèdent des propriétés toxiques les Andromédes sont certainement avec les Rhododendrons les plus anciennement connues. Nous en passerons en revue les principales espèces qui passent pour avoir causé des empoisonnements. Ce sont les *Andromeda* *mariana*, *And. calyculata*, *A. cuneata*, *A. japonica*, *A. polifolia*, *A. speciosa*, *A. calyculata*, etc.

### 1<sup>re</sup> *Andromeda mariana* L.

1<sup>re</sup> *Andromeda mariana* L. ou *Leucothoe* *mariana* P. C. ou *Pieris mariana* Benth. & Hook. est bien connue aux Etats Unis pour ses propriétés narcotiques.

C'est un petit buisson de 0.<sup>m</sup> 50 à 1.<sup>m</sup> de haut, que l'on rencontre dans les endroits humides et sablonneux depuis New Jersey, jusqu'au sud de l'Etat de Virginie, où on le désigne sous le nom de "Staggerbush". Il fleurit en juin et porte à ce moment des grappes roses caduques disposées à l'aisselle des feuilles. Celles-ci sont caduques ovales ou oblongues

38

coriaces, finement veinés et légèrement dentés sur leurs bords.

Leur structure anatomique est la suivante :

Epidermes formés de larges cellules polygonales à parois légèrement épaissies et peu contournées, On y trouve des stomates arrondis, renforcés, accompagnés de deux cellules rectangulaires parallèles à l'ostiole. Les poils peu nombreux sont de deux sortes, les uns courts unicellulaires, les autres sont en massues et comprennent deux rangées de cellules.

Le chlorenchyme est formé de deux assises de cellules péristadiques à parois très minces pouvant se replier en accordéon quand la plante se dessèche et formant ainsi un tissu aquifère.

À la face inférieure se trouve un parenchyme lamineux à cellules plus ou moins arrondies laissant entre elles de larges vides.

La nervure médiane ainsi que le pétiole ont une forme pentagonale, ils sont saillants sur la face inférieure, et comprennent deux ou trois assises de tissus collenchymateux, puis un parenchyme à cellules de diamètre très irrégulier renfermant quelques cristaux d'oxalate de calcium. - Viennent alors un pericy-

*Andromeda Mariana* L.

297

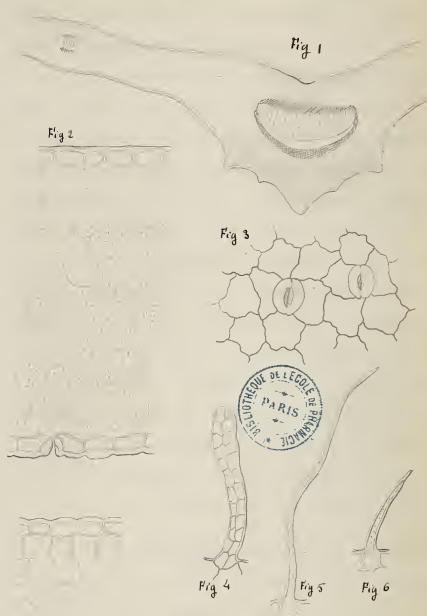


Fig 2 bis.

Fig 1 - Coupe transversale de la feuille d'*Andromeda Mariana* L.

Fig 2 - Coupe transversale du limbe - Fig 2 bis. Cellules du limbe applatis

Fig 3 - Epiderme inférieur

Fig 4 - Poil qui naît du pétiole de l'*Andromeda Mariana* - Fig 5 - Poil tecteur - Fig 6 - Poil tecteur de l'*A. speciosa* acuminata

de siliques à cellules de section arrondie et à parois très peu épaissies, qui entourent complètement le faisceau en arc très ouvert.

L'étude chimique en a été faite par Dowd<sup>(1)</sup> qui en retira outre des résines, des graisses et des matières pectiques, un tannin, une matière colorante rouge et un glucoside très facilement dédoublable qui n'eut pu être obtenu pur, et qui était probablement l'Andromedotoxine.

Depuis longtemps on connaît ses propriétés toxiques<sup>(3)</sup>, qui ont été signalées par Barton<sup>(2)</sup>. On a cherché à l'introduire en thérapeutique et on l'a employée parfois contre les ulcères en lotions.

En outre la poudre qu'elle entoure le pétiole et les fruits, et, qui est, comme nous l'avons vu, constituée par des poils, est utilisée d'après Cox<sup>(4)</sup> en Amérique comme stérutatoire.

2/ *Andromeda acuminata* Smith.

On a quelquefois employé également comme stérutatoire les poils qui recouvrent

4/ Cox - Amer. Disp. p. 64.

3/ Elles lui ont d'ailleurs valu son nom de stagger bush = buisson au délire.

2/ Barton. cf. Murat, Dict. de Mat. Méd. 1882. 1. 235

1/ Dowd - Am. J. of Pharm. 1892. 458

le pétiole et les feuilles de l'*Andromeda*  
*acuminata* Smith. ou *A. axillaris* Michx. =  
*Leucothoe spinulosa* Don. = *Andromeda lutes-*  
*baei* Will. Elle croît en abondance tout le  
 long des ruisseaux humides de la Virginie.

Elle a été décrite par Gray<sup>(1)</sup>: C'est un  
 arbuste de 2 à 4 pieds de haut, à longues  
 branches étalées, à fleurs roses, disposées en  
 grappes persistantes, et à feuilles persistantes  
 également, ovales, lancéolées, très pointues,  
 et quelquefois serrulées. Elles ont de 8-10 cm. de  
 long, sur 3 à 4 cm. de large, sont arrondies  
 à la base et munies d'un pétiole de 2 à 2 cm  
 de long.

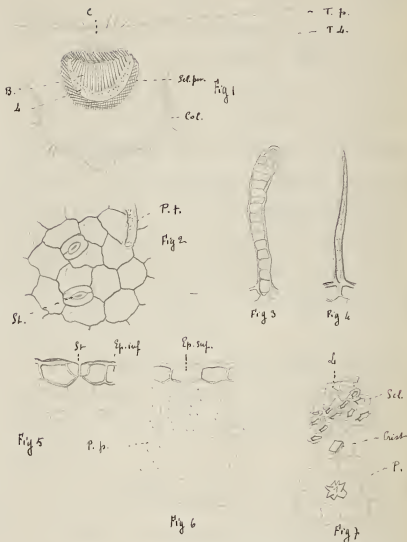
Leur structure est très-simple:

Limbe: Épiderme formé de cellules polygonales  
 à parois peu épaisses, et à cuticule très mince.  
 Pas de stomates sur la face supérieure, mais  
 un grand nombre sur la face dorsale. Ils sont  
 ovales, peu renfoncés. — Deux sortes de poils  
 sur les nervures surtout: d'abord des poils  
 tecteurs unicellulaires assez longs et à pointe  
 granuleuse; puis des poils en masses plu-  
 ricellulaires, souvent unisériés et à tête peu  
 renflée.

<sup>1</sup> Gray. Mon. Bot. North. Am. St. et II. 1852.

*Andromeda acuminata*, Sm.

262



- Fig. 1. Nervure médiane et limbe de la feuille de  
*Andromeda acuminata*  
 Fig. 2. Épiderme inférieur  
 Fig. 3 et 4. Pétiole de la nervure médiane et du pétiole  
 Fig. 5. Coupe d'un stomate  
 Fig. 6. Parenchyme en palissade  
 Fig. 7. Nervure médiane.



263

Le chloron chyme comprend à la face supérieure deux assises de tissus paléonodique à parois minces; à la face inférieure, un tissu lacuneux à cellules presque cubiques.

Nervure médiane et pithol. - Les nervures médianes ainsi que le pithol sont formés d'une ou deux couches de collenchyme peu épaisses, puis un tissu parenchymateux formé de grandes cellules dont certaines sont cristallines (maîles et cristaux prismatiques) - Un tissu périvascularaire formé de cellules fortement sclérisées à lumen polygonal. Le tissu qui est contenu dans la nervure médiane est constitué de petits faisceaux isolés dans la nervure médiane.

Ces feuilles ainsi que les fleurs contiennent de l'arabotomide Plugg<sup>61</sup> en a montré expérimentalement la toxicité, en injectant l'extrait à des grenouilles.

3.) *Andromeda calyculata*. Don.

Parmi les *Andromedes* toxiques on peut citer aussi l'*Andromeda calyculata*. Don. ou *Cassandra calyculata*. L.

C'est un petit buisson très branchu, que l'on trouve en grande abondance dans tout le

1) Plugg. Archiv d. Pharm. 1885-908.

nord de l'Amérique, dans les terrains incultes. Ses feuilles sont coriaces, persistantes, touchées surtout en dessous, oblongues, obtuses. Il porte à l'aisselle de ces feuilles de petites grappes umbelliformes de fleurs blanches, à calice et à corolle à 5 dents et à 10 étamines dépourvues d'appendices. L'ovaire de prime comprend 5 loges polyovulées.

Cette plante a été étudiée au point de vue chimique par <sup>(1)</sup>Plugg, qui en retire des petits cristaux en aiguilles blanchâtres et qu'il identifie, au point de vue physiologique avec l'andromédoxine.

#### 20) *Andromeda polifolia* L.

Une des plus connue parmi les *Andromeda* du pour ses propriétés toxiques est bien certainement l'*Andromeda japonica polifolia* L., que l'on trouve en grande abondance dans toute la région boréale ~~américaine~~ et arctique, aussi bien en Amérique qu'en Europe et en Sibirie.

C'est une petite plante ligneuse de 60 cm à 1 m de haut, à feuilles épaisses, linéaires, lancéolées, à bords très fortement révoletés, mesurant 3 à 5 cm de long sur  $\frac{1}{2}$  à 1 cm de large. Elles sont couramment pétiolées, vertes et finement res-

1) Plugg. Archiv. d. Pharm. 1885, 909, et 1891-554.

26P  
vies, en dessus, blanchâtres en dessous. Elle porte de très folies fleurs à corolle rose, ressemblant assez à celles de la buxifère commun, mais plus grandes et bistrées sur le type 5. Le fruit est une capsule globuleuse à 5 loges.

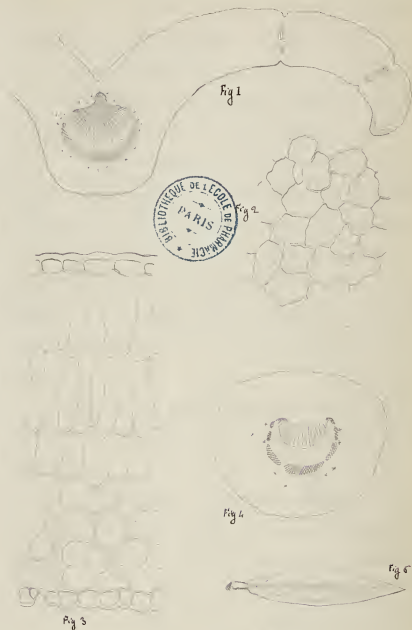
Les feuilles qui ont la réputation d'être pernicieuses aux moutons "dit Guibourt," ont la structure suivante:

Limbe: Épidermes glabres à cellules polygonales à parois latérales presque droites légèrement épaissies et ponctuées. À la face inférieure se trouvent des stomates légèrement déprimés.

Le chlorenchyme comprend 2-3 assises de cellules palissadiques occupant la moitié de l'épaisseur du limbe. En dessous se trouve un tissu lacuneux, à cellules cubiques ou plus ou moins arrondies.

Neurème médiane et pétiole - Pas de collenchyme, mais un parenchyme comprenant deux sortes de cellules, les unes très larges à parois minces les autres plus petites arrondies à cloisons plus épaissies. Sur les deux faces du faisceau se trouve un parenchyme à cellules, dont les unes sont sclérifiées les autres cellulogènes et cristalligènes (mûlles ou cristaux primaires). Le faisceau libro

1) Guibourt. loc. cit.



- Fig 1. Coupe transversale dans le limbe  
Fig 2. Epiderme inferieur  
Fig 3. Detail du limbe  
Fig 4. Petiole  
Fig 5. Pencil de l'*Andromeda polifolia*. L.

ligneux est en art très ouvert; le liber a des éléments très petits et le bois est formé de vaisseaux annelés de petit diamètre.

Dans le pithole on ne trouve de sclérenchyme péricycle qui à la partie inférieure du vaisseau, et encore est-il réuni en petits amas.

L'étude chimique de ces feuilles a été faite par Plugge<sup>(1)</sup>, qui a expérimenté son pouvoir toxique sur les animaux, et expérimenté ces extraits des cristaux en rosettes qu'il identifie avec l'Acélotrine, d'Eykmann; cependant elle en contiendrait beaucoup moins que l'*Andromea japonica* et partant serait moins toxique.

En outre les feuilles sont riches en tanins; elles en contiendraient d'après Masat de 5 à 8%<sup>(2)</sup>.

##### 5. *Andromeda japonica* Humb.

Cependant la plus toxique de toutes les *Andromedes* semble bien être l'*Andromea japonica* Humb. = *Pieris japonica* Don. = *Pieris ovalifolia* Don = *Andromeda ovalifolia*.

c/ On a signalé l'empoisonnement de moutons qui avaient mangé de cette plante (cf. Guibourg. loc. cit.)

1) Plugge Jahrb. f. Pharm. 1883. p. 185, 1885, p. 209.

C'est un arbre de 7 à 14<sup>m</sup> de haut que l'on rencontre au Japon, en Chine et presque dans l'Himalaya. Il pousse sur les montagnes pierreuses. Ce petit arbre possède des inflorescences terminales en grappes de 5-10 fleurs plus ou moins pubescentes; Les perdoncules floraux sont munis de bractées petites, lamellées ou linéaires. Le calice 5 mése est petit, cori-que, la corolle est ovale blanchâtre, le fruit est une capsule globuleuse et glabre, et les feuilles qui ont de 8 à 15 cm de long sur 3-10<sup>m</sup> de large, sont arrondies à la base, glabres ou pubescentes en dessous. Le pétiole a de 6 à 12<sup>m</sup> millimètres de long.

Les feuilles dont nous n'avons pu étudier la structure faute de temps, ont des propriétés toxiques bien connues. Depuis la plus haute antiquité il est connu comme poison, d'après les livres japonais<sup>(2)</sup> aussi l'a-t-on nommé "Basui boku", qui veut dire "arbre empoisonneur de chevaux".

Cette plante a donné lieu à plusieurs

2) cf. Eykmann. *Zeitschr. f. Pharm.* 1873/84, 181.

1) cf. Index Perouensis.



269

Matériaux chimiques intéressants. Trois auteurs  
se sont surtout occupés de cette question, ce sont  
Plügge<sup>(1)</sup>, Eykmann<sup>(2)</sup> et de Zäpfer.<sup>(3)</sup>

Plügge ne réussit pas à obtenir l'andromedotoxine cristallisée, et ce n'est qu'en  
1883 que Eykmann parvint à l'obtenir  
pure. Il lui donne le nom d'asclotopine.

Elle se présentait sous forme de cristaux  
blancs transparents. Elle est un peu soluble dans  
l'eau (plus soluble à froid qu'à chaud: 2,80 % à  
+12°, 0,87 % à l'ébullition), soluble dans l'al-  
cool (11,70 % à froid), légèrement soluble dans  
le chloroforme, l'éther et le benzène, insoluble  
dans l'essence de pétrole. Elle se décompose  
avant de fondre et les produits qui en résultent  
fondent à 228°-229°. Elle a un pouvoir rota-  
toire très légèrement négatif, et 2,8° de cette sub-  
stance dissous dans 100 gr. d'eau examinée au  
tube de deux décimètres donnent une déviation  
 $[\alpha]_D = -9^\circ$ . - Elle est inactive sur le tournesol,  
et ne contient pas d'eau de cristallisation. De Zäp-  
fer lui attribue la formule  $C_{31}H_{51}O_{10}$ , et  
d'après lui ce ne serait pas un glucoside com-  
me l'a cru Eykmann. Elle ne réagit pas l'hypo-  
sulfite d'argent, ni la liqueur de Fehling.

Elle donne une belle coloration rouge par



l'acide sulfurique, coloration qui disparaît par addition d'un alcali; et reparaît par addition d'acide. L'acide chlorhydrique produit également à chaud une coloration rouge; de même l'acide phosphorique donne également une couleur rouge framboise. Le réactif de Fehde produit une coloration brune, qui peu à peu passe au vert et au bleu.

En outre elle possède comme l'a mentionné Gager des propriétés toxiques très nettes surpassant même celles de l'aconitine. Injectée à des grenouilles à la dose de 0 mmg 25 à 1 mmg elle produit l'arrêt de la respiration, donne des convulsions et amène la paralysie motrice. Chez les animaux à sang chaud à la dose de 0, <sup>Kg</sup> 003 par kilo de animal elle produit : salivation, vomissements convulsifs, et mort par paralysie des centres respiratoires. (4)

Enfin il faut ajouter que sa solution alcoolique additionnée d'acide chlorhydrique dégage une odeur d'essence de urinsique et prend

- 4) Bracht de toxicologie. Veurne. trad. franç. p. 710 et Eythmann. New Remedies. XI, p. 290.
- 3) De Gager. Rec. trav. pat. Pays Bas. 1883. 5, 313
- 2) Eythmann. Jahrb. f. Pharm. 1881/82 p. 112 et 1883, 1181
- 1) Ruggé. Arch. d. Pharm. 1883

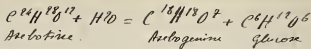
271

une coloration bleue, virant au rouge violet par la chaleur. C'est là un caractère à notre avis très important, et qui nous montre l'étroit rapprochement qui existe entre les constituants des Eucalcis toxiques et des E. aromatiques à essence de Gaultherie.

À côté de l'ascobotoxine Eykemann viola en outre un glucoside cristallisé qu'il nomma "Ascobotine". Ce sont de petites aiguilles incolores fines, de saveur sucrée, puis amère, très peu solubles dans l'eau froide, l'éther, le chloroforme, facilement soluble dans l'eau chaude, plus solubles dans l'alcool faible que dans l'alcool fort, très solubles dans l'acide acétique, moins dans l'éther ordinaire et le chloroforme.

Il est un lévogyre, et fond à  $153,5-154^{\circ}$ . La solution aqueuse donne une coloration rouge avec le persulfate de fer, en outre exposé aux vapeurs d'ammoniaque, il donne une belle coloration violette apparaissant lentement. Il se colore d'abord en brun rouge puis en violet.

Par chauffage avec les acides minéraux, il se dissout en asobogarine et glucose. La réaction d'après Eunnmann correspondrait à la formule :



Cette aselogenine cristalline en fines aiguilles incolores, très peu solubles dans l'alcool et l'éther, inodore, insipide fondant à 162-163°

En outre il en obtint une matière analogue au quercétine, qu'il nomma aseloquecétine, et naturellement il trouva à côté un de ses produits de didoublement l'aseloquecétine. Enfin il en isola une matière colorante <sup>rouge</sup> amorphe l'aselopurpurine correspondant vraisemblablement à l'asorubine de Plugge.

En somme on le voit cette composition chimique est assez compliquée, quoique cependant la présence de l'andromédotoxine dans ces plantes, corps pouvant donner facilement du salicylate de méthyle comme nous l'avons vu plus haut, nous rapproche des Gaulthéries et des Monotropes, tandis que d'autre part la présence de l'aselotrine nous mène évidemment, comme nous le verrons tout à l'heure, vers les Kalniae.

Gummman<sup>(1)</sup> a eu l'idée de penser de chercher à se trouver localiser le principe

1) Gummman *Apot. Zeltz*. 1911. XXVI. p. 558

toxique "arebotoxine". Il a réussi à montrer que ce produit se trouvait dans l'*Andromeda japonica*, ainsi que dans la plupart des fustes qui en contiennent, localisés : 1°) dans les épidermes ; 2°) dans les tissus qui enveloppent les faisceaux libéro ligneux dans les nervures. Il n'y en aurait que très peu dans le mesophylle. Il est arrivé à ce résultat en soumettant des coupes aux vapeurs d'acide chlorhydrique pendant 48 heures ; il se produit ainsi une coloration bleue violente dans les tissus renfermant de l'*andromedotoxine* - Avec l'acide phosphorique d'autre part il se produit une coloration rouge violacé.

Nous même avons essayé d'autre part de chercher dans quels tissus se trouve localisé l'*arebotine*. Pour cela nous avons soumis des coupes aux vapeurs d'iode pendant 24 heures. Au bout de ce temps il s'était produit une belle coloration rouge brune dans le tissu périfasciculaire de la nervure médiane et dans les épidermes. Malheureusement le temps nous a manqué pour chercher à vérifier cette réaction. Aussi ne la mentionnons nous que comme essai, et sans aucune affirmation.

274

6°) Autres *Andromides* toxiques

À côté des espèces précédentes il existe en outre un grand nombre d'autres *Andromides* toxiques, nous ne ferons que les signaler. Les principales sont :

1°) L'*Andromeda speciosa* Michx. ou *Senecioia speciosa* D. Don., espèce que l'on trouve dans le nord de la Caroline et dans laquelle on a signalé également la présence de l'*Andromedotoxine*.

2°) L'*Andromeda ovalifolia* Wall ou *Pieris ovalifolia* Don., espèce qui croît dans l'Himalaya et que certains auteurs veulent confondre avec l'*Andromeda japonica*.

3°) L'*Andromeda calyculata* Don ou *Cassandra*<sup>(1)</sup> *calyculata* que l'on trouve en Amér. que du Nord, et dans laquelle Plugg<sup>(1)</sup> a également trouvé de l'*Andromedotoxine*, qui comme on le voit est la caractéristique chimique de toutes ces plantes.

2) Plugg - Archiv. d. Pharm. 1891. 229. p. 554, et id. 1895. p. 909.

1) Genre dédié à Cassandra, fille de Priam et d'Hécube

278

### III. *Kalmia*.

Le genre *Kalmia* dont nous avons déjà parlé plus haut, vient se placer tout naturellement à côté des *Andromèdes*, non seulement à cause de ses caractères botaniques, mais aussi pour ses propriétés toxiques. Presque toutes les plantes de ce genre en effet renferment de l'andromédotoxine ou ascétotoxine, qui est comme nous l'avons vu le principe toxique des *Andromèdes*.

Parmi les espèces qui le composent il en est certaines qui nous arrêteront plus particulièrement parce qu'elles sont plus répandues, ce sont les *Kalmia latifolia* L., *K. angustifolia* L., et *K. glauca*, etc.

#### 1.) *Kalmia latifolia* L.

Le *Kalmia latifolia* qui a été décrit par Linné<sup>(1)</sup> est une plante exclusivement américaine que l'on trouve abondamment sur le penchant des montagnes entre le Maine, l'Ohio et le Kentucky. Son terrain préféré est comme pour presque toutes les autres plantes de la famille un sol humide et sablonneux.

1) Linné. Spec. Plant. 391

Andromeda et Kalmia 276

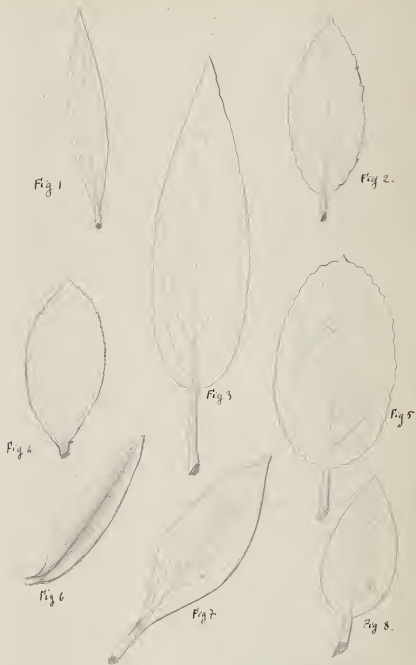


Fig 1 *Andromeda polifolia* L. - Fig 2. *Leucothoe mariana* L.  
 Fig 3. *Leucothoe acuminata* Smith - Fig 4. *Leucolir racemosa* L.  
 Fig 5. *Leucolir speciosa* - Fig 6. *Kalmia angustifolia*  
 Fig 7. *Kalmia latifolia* - Fig 8. *Kalmia glauca*.



C'est un petit arbre toujours vert de taille très variable, qui peut n'avoir que 1 ou 2 m. de haut dans les terrains plats, et jusqu'à 10 m dans les montagnes. Ses feuilles sont persistantes entières, alternes, vertes, et luisantes sur les deux faces, ovales, lancéolées. Elles peuvent avoir de 5 à 8 cm de long, sur 2-4 cm de large. Le pétiole comprend environ  $\frac{1}{4}$  de la longueur du limbe et possède la forme d'un croissant; la nervure médiane est fortement proéminente au dessus.

L'inflorescence est un corymbe terminal comprenant de 2 à 8 fleurs roses, très folies, gluantes et poilues. Le fruit est une capsule arrondie.

On le désigne en Amérique sous les noms de Mountain laurel, Calico bush, Spoon wood<sup>(1)</sup>

Quoiqu'une toute la plante soit réputée vénéneuse, nous avons étudié plus particulièrement la feuille de ces plantes, car c'est à elle surtout qu'on attribue ces propriétés.

La structure qui a déjà partiellement été étudiée par Paschtis,<sup>(2)</sup> est la suivante:

Paschtis - Zeitschr. d. d. Ost. Ap. Ver. 1880. 28. 433.

1) Spoonwood = arbre à cuillères. Le nom lui vient de l'emploi qu'en font les Indiens pour faire des cuillères (Gray. Bot. New York. 1856)

278

L'limbe. Epiderme supérieur decouvert d'une épaisse cuticule lisse, formé de cellules polygonales à parois peu épaisses, paraissant caliqués sur la coupe transversale. Pas de stomates, mais quelques poils tecteurs courts unicellulaires, glanduleux, placés surtout en face des nervures.

Le chlorenchyme se compose de la face supérieure de deux ou trois, couches de cellules en palisade peu allongées, et en dessous de 7 ou 8 rangées de cellules plus grosses arrondies formant un tissu lacuneux à larges vides. Il faut noter que dans la première assise de ce tissu on trouve de nombreuses mûches d'oxalate de calcium. En outre le bord de la feuille comme chez la plupart des plantes de cette famille, est souvent collenchymateux.

L'épiderme inférieur formé de cellules analogues à celles de l'épiderme supérieur comprend:

1°) de nombreux stomates légèrement proéminents à cellules stomatiques arrondies, vides de faces entourés par 4-5 cellules semblant bien coup plus petites que les autres.

2°) De nombreux poils tecteurs unicellulaires sur les nervures.

3°) Des poils sécréteurs de forme très variable. Les uns sont en forme d'anneau variable. &c.

La mesopite' sont en forme de masses et possèdent un pied biserié. D'autres cependant ont une tête qui est divisée en deux puis suite d'un élargissement vertical. D'autres en fin ont une tête pluricellulaire assez petite et un pied très long uniserié.

Le pétiole et la nervure médiane sont biconvexes. Leur épiderme comprend de nombreux poils tecteurs et capités. Sous ce tissu se trouve une ou deux assises de collenchyme, puis vient un parenchyme qui entoure complètement le faisceau. A la base du pétiole on ne trouve pas de cellules pericycliques, lignifiées, tandis que l'on rencontre au contraire quelques unes dans la nervure médiane. Les cellules toujours isolées possèdent d'ailleurs un lumen assez large et des parois assez peu épaissies.

Le liber est formé d'éléments relativement larges et de rayons médullaires très nettement visibles. Le bois possède en général des rayures annelées d'un diamètre assez grand. A l'intérieur se trouve un tissu périodermique à cellules polygonaux celluloriques.

L'étude chimique de ces feuilles a donné

lieu a plusieurs travaux fort intéressants :

Le premier essai dont nous ayons connaissance fut fait par Ch. Bullock<sup>(1)</sup> en 1848. Il trouva outre de la gomme, des quercites, de la cire, une matière colorante jaune, un sucre ressemblant a la mannite, une résine et du tannin dans la proportion de 18,30 %

Plus tard Kennedy<sup>(2)</sup> y montra la présence de l'arbutine. Lasche<sup>(3)</sup> et Plugge<sup>(4)</sup> en 1889 y caractérisent l'andromedotoxine, qui est dit il le principe toxique. L'année d'après Kargelwoort<sup>(5)</sup> y confirma la présence de ce principe qui d'après lui s'y trouve dans la proportion de 1,7 %

En 1896 De Graffe<sup>(6)</sup> montra que le tannin du *Kalmia* est identique a celui de l'écorce de chêne. L'année d'après Matusow<sup>(7)</sup>, reprenant l'étude de cette plante confirma les <sup>résultats</sup> ~~travaux~~ de ses prédécesseurs, mais ne réussit pas en extrayant l'andromedotoxine absolument pure.

1) Matusow - Ann. Journ. of Pharm. 1897. 69. 341

6) De Graffe - Ann. Journ. of Pharm. 1896. 312.

5) Kargelwoort - Jahrb. d. Pharm. 1890. 73

4) Plugge - Archiv. der Pharm. 1889. 167.

3) Lasche. Pharm. Rundschau VII. 1889. p. 208

2) Kennedy - voir Bullock.

1) Bullock. Ann. Journ. of Pharm. 1848. 260

Enfin l'année dernière M. Bourquelot et Mlle. Fichtenholz<sup>(1)</sup> en retirèrent à l'état pur un glucoside, l'arbutine. Ceci montre l'étroite relation qu'il y a entre les *Kalmia* et les *Andromèdes*. L'arbutine se trouvait d'ailleurs dans cette plante en grand quantité puisque ces auteurs en ont obtenus de 2 Kilos de plantes 53 g, 2 de glucoside pur. — Ils montrèrent en outre que la plante fraîche contenait du sucre de canne, et un autre glucoside hydrolysable par l'émuline (vraisemblablement l'arbutine)

Le *Kalmia latifolia* est connue depuis déjà longtemps pour ses effets toxiques. La décoction de ses feuilles a été employée maintes fois pour empoisonner les animaux et même les hommes, dit Barton<sup>(2)</sup>. En outre de nombreux cas d'empoisonnement ont été constatés depuis<sup>(3)</sup>. Dans tous les cas

1) Barton signale un cas curieux. Il raconte que le Dr Shoemaker ayant mangé un faisau dans l'estomac duquel on retrouva des grains de *Kalmia* eut un communément d'empoisonnement caractérisé par: nausées, vomissements, diarrhée, avolement temporaire (cf. page 100)

1) Barton - cf. *Merat Dict. de Mat. Méd.* 1832.

2) Bourquelot & Fichtenholz. *J. de Ph. & Chim.* 1, 7, 1912.

282

d'intoxication par cette plante, on constate des maux de tête, des étourdissements, perte de l'oreille, des coliques, frêles, affaiblissement général et ralentissement de la circulation.

Pendant long temps on avait cru que le principe toxique de la plante était une huile volatile<sup>(2)</sup>, mais Plugg<sup>(3)</sup> a montré que cette propriété était due à l'andromedotoxine.

Les feuilles de *Rubia* ont été utilisées aussi en thérapeutique; on les a préparées soit en poudre ou en décoction contre la touge et la gale<sup>(4)</sup>, et on les a employées à l'intérieur en infusion ou sous forme d'extrait fluide administré à la dose de 10 à 30 minims. contre la diarrhée et la dysphagie.

La poudre obtenue en frottant les feuilles ou les tiges serait en outre<sup>un</sup> *sternutatoire*. puissant d'après Muir. Peut être cette action est elle due à la matière résineuse par les nombreux poils qui recouvrent les jeunes tiges et les feuilles.

---

5) Bragendorf. Die Heilpflanzen.

4) Wood & Boche. Dispensat. of M. St. p. 1350

3) Plugg. Archiv. d. Pharm. 1889. p. 167.

2) Stabler. Am. J. of Pharm. 1848. 260.

1) Un cas est également signalé dans l'Edinburgh med. Journ. 1856, p. 1914 et Archiv. d. Pharm. 1889. 167.



pro' qu'il en sort c'est un produit  
dangereux qui ne doit être manip' qu'avec  
précaution.

2. *Kalmia angustifolia* L.

Comme la plante précédente le *Kalmia*  
*angustifolia* L., a aussi des propriétés toxi-  
ques.

Il a été décrit par Linné<sup>(1)</sup> pour la première  
fois. Vaprio Gray<sup>(2)</sup> c'est un buisson de 8, 10, 30  
à un mètre de haut à fleurs jaunes disposées  
en corymbes latéraux. Les feuilles sont persis-  
tantes opposées ou verticillées par trois, de  
couleur vert pâle en dessus, blanchâtre en  
dessous, étroites, oblongues, obtuses et courte-  
ment pétiolées. Elles ont environ 4 à 6 cm  
de long, sur 1 cm de large. Leur forme et leur  
taille sont on le voit fort différentes de celles  
du *Kalmia latifolia*. Le fruit est une capsule  
aplatie.

Comme le *Kalmia latifolia*, c'est une  
habituée des terrains sili~~ceux~~eux et humides,  
aussi la trouve-t-on dans les mêmes régions  
de l'Amérique du Nord, où elle est très commu<sup>ne</sup>.

2) Gray. Man. of Bot. Ill. New York. 1856.

1) Linné - Sp. plant. 371



Dans ce pays on la désigne généralement sous les noms de "duaf laurel" ou de "lambkill" <sup>(1/11)</sup>

Pensant qu'il pourrait y avoir en fait à composer la structure de ses feuilles à celle du *Rubria latifolia*, nous nous sommes procurés de ~~la~~ <sup>bons</sup> échantillons d'anatomique. Elle présente la structure suivante :

Limbe : Epiderme formé de cellules polygones à parois latérales <sup>très</sup> épais, Sur la face supérieure <sup>on</sup> ne trouve pas de stomates, il y en a au contraire un grand nombre sur la face dorsale. Ils sont à peu près semblables à ceux de l'espèce précédente, mais limités en général par deux cellules disposées parallèlement à l'ostiole. On y distingue en outre de nombreux poils tecteurs unicellulaires courts et des poils glanduleux, à pied très long, unisérié, et à tête arrondie pluricellulaire.

Le chlorenchyme comprend sur les deux faces du tissu palissadique formé de cellules prismatiques allongées, cependant sur la face ventrale ce tissu comprend 3 ou 4 couches de cellules et occupe environ la moitié de l'épaisseur du limbe. Sur la face ventrale au contraire il ne comprend que une assise de cellules formées

1) "lambkill" signifie "feuilles de mortelles"

apj

un tissu moins serré. Au centre du limbe  
se trouve 2 ou 3 couches de cellules arrondies  
à parois minces laissant entre elles des lacunes.

Le pétiole et la nervure médiane sont  
recouverts de nombreux poils tecteurs et secretuels  
analogues à ceux que nous avons vus dans le  
limbe. Sous l'épiderme se trouve une ou deux  
couches de tissu collenchymateux, puis vient  
un tissu perivasculaire à mâche d'oxalate de  
calcium, entourant complètement le faisceau.  
Dans la région péryclique on rencontre quelques  
fibres isolées. Enfin le faisceau est en arc ou  
vert ce qui permet de différencier facilement  
cette feuille de celle de *Kalmia latifolia*.

L'étude chimique des *K. angustifolia*  
a été entreprise, d'abord par Deibert<sup>(1)</sup> et Ken-  
nedy<sup>(2)</sup> qui en isolèrent l'arbutine, puis par  
Plügge<sup>(3)</sup> et Laske<sup>(4)</sup> qui montrèrent que les feuilles  
et les fruits contiennent de l'Andromeda toxine,  
et pour cette raison sont toxiques.

Des empoisonnements par cette plante

---

1) Laske - Pharm. Rundschau 7. 1889. 208

3) Plügge - Arch. f. Pharm. 1891. 229. 552

2) Kennedy Am. J. of Pharm. XVII 115

1) Deibert. Am. Journ. of Pharm. 1886. p. 417.

286

ont d'ailleurs été plusieurs fois constatés  
et lui ont valu son nom de "tricus de monton".

### 3°. Autres *Kalmia* toxiques.

Sur espèces précédentes nous pourrions  
encore ajouter le *Kalmia glauca* Nutt.,<sup>11</sup> que l'on  
trouve dans toute l'Amérique boréale, dans  
les endroits frais et montagneux. C'est le  
"Pale Laurel" des Américains.

Il se distingue aisément des espèces précédentes  
par ses feuilles opposées, courtement pétiolées, oblon-  
gues, blanches, en dessous, à bords recurvés;  
par ses fleurs rouges lilas disposées en corymbes  
terminaux, et par sa capsule ovroïde.

Au point de vue microscopique en outre  
ses feuilles sont nettement caractérisées :

1°/ par leurs stomates très étroits et très  
petits entourés par deux cellules parallèles à  
l'ostiole

2°/ par leurs poils reciturs à pédoncules très  
longs en général bisériés et leur tête relativement  
petite.

3°/ par leurs poils tecteurs unicellulaires leur  
coup plus longs que chez les espèces précédentes

---

<sup>11</sup> Nutt. Hort. Kew. II. 64, 18.

soit par le faisceau de la nervure médiane  
qui est en arc ouvert; et par l'absence de  
fibres pericycliques.

Enfin disons pour finir que le limbe est  
constitué par un chlorenchyme analogue  
à celui de l'espèce précédente.

D'après Dragen dorf <sup>(1)</sup> cette plante  
aurait également causé des intoxications.

De même on pourrait encore  
citer quelques espèces vraisemblablement  
toxiques également; tels le *Kalmia hirsu*  
*ta* Walt. <sup>(2)</sup> et le *Kalmia cuneata* Michx.  
Boutes dorvent leurs, on le voit, leurs proprié-  
tés à un ~~glucoside~~ même corps l'asboto-  
xine ou andromédoxine, que nous  
allons retrouver dans la suite chez les  
*Rhododendrons*.

### III. Rhododendrons

Pour terminer ce Chapitre, et nous reste à parler des Rhododendrons. La plupart des plantes appartenant à ce genre en effet sont toxiques, car presque toutes contiennent un glucoside dangereux que nous avons rencontré déjà chez les Andromèdes et les Ruscus: l'andromédoxime.

Nous avons déjà vu dans le premier chapitre que les Rhododendrons comprennent environ 200 espèces, sans compter le nombre incalculable de variétés et d'hybrides que les horticulteurs ont réussi à en obtenir.

Nous avons déjà étudié leurs principales caractéristiques botaniques, et leur dispersion sur la surface du globe. Nous étudierons ici les principales espèces toxiques en adoptant la classification adoptée par Breitfeld<sup>(1)</sup> qui en distingue 6 groupes: *Vireya* Hook., *Eurhododendron* Maxim., *Osmo-thamnium* Maxim., *Azalea*, *Cassia* et *Rhododastum*.

1) Breitfeld. Der anatomische Bau des Blätter der Rhododendroideae. Engler. Bot. Jahrbücher. IX, 1888, p. 352.

## A. Section 1. Vineya Hook.

Parmi les Rhododendrons appartenant à cette section, il n'en est qu'un qui retient notre attention, c'est le Rhododendron javanicum Benn.<sup>(1)</sup>

D'après Hooker<sup>(2)</sup>, c'est un grand buisson de plusieurs mètres de haut, à feuilles de 10<sup>cm</sup> de long sur 4<sup>cm</sup> de large, à nervures secondaires partant à angle droit de la nervure médiane, ponctuées en dessous. Elles sont munies d'un pétiole d'1 cm. de long environ. Les fleurs sont disposées en ombelles, et longuement pédonculées et munies de bractées de 3 à 4<sup>cm</sup> de long. Le calice est très rédurci, et la corolle peut avoir 5<sup>cm</sup> ~~de long~~ de long. Elle est jaune orange, tachetée à l'intérieur de points rouges et campanulée. Elle comprend en outre 10 étamines, à anthères rouges et dihiscence poudreuse au sommet laissant échapper deux pollinies en masses gluantes. L'ovaire oblong et 5-lobé.<sup>(3)</sup>

Au point de vue anatomique les feuilles sont caractérisées par ce fait que sous l'épiderme

<sup>1)</sup> Hooker. Flor. Brit. Ind. III. 463.

<sup>2)</sup> Bennet. Rhod. javanicum. cf. Pl. jav. Kar. 85. t. 19.

supérieur se trouve un épiderme formé de cellules très grosses, à parois minces, formant comme dit Solereder<sup>1)</sup> un tissu réservoir d'eau (Wassergewebe). L'épiderme au contraire est formé de cellules petites, à parois épaisses, et recouvertes sur la face externe d'une forte cuticule.

D'ailleurs on trouve également à la face inférieure un hypoderme analogue, avec de très larges cellules, mais à parois beaucoup plus minces. Devant l'épiderme inférieur est légèrement forcé, formant ainsi de véritables petits pores unicellulaires courts.

Le *Phodendron javanicum* se retrouve un peu partout dans tout l'Archipel Malais, il est particulièrement abondant à Java, à Sumatra et aux Célèbes.

Les propriétés toxiques sont bien connues parait il des indigènes. Elles sont dues comme l'a démontré Plugge et Gresshoff, à la présence de l'andromedotoxine,<sup>2)</sup> dans les diverses parties de la plante. Boorman isole d'ailleurs cette andromedotoxine en 1900.

4) Boorman. Meddel. islands Plantentuin 1900. XVI.

1) Solereder. loc. cit.

2) Plugge, et Gresshoff. Boorman. 1899. Medd. mit S. lands [Plantentuin XX]

3) Curtis - Bot. Mag. 73.4336.



B. Section 2 - *Eurhododendron* Maxim.

Parmi la section des *Rhododendrons* il en est un beaucoup plus grand nombre dont les propriétés toxiques ont été signalées. Les principales sont les *Rhododendron grande Wright*, *Rh. arborum* Smith, *Rh. falconeri* Hook, *Rh. formosum* Wall, *Rh. barbatum* J. Don., *Rh. maximum* L., *Rh. caucasicum* Pall., *Rh. Ponticum* L., *Rh. chrysanthum* Pall. etc.

1°) *Rhododendron grande Wright* (1)

C'est un arbre de 7 à 8 m. de haut à feuilles obovales de 15 à 17<sup>cm</sup> de long, sur 6 à 8 de large, à nervures proéminentes ou dessous. Le limbe est légèrement replié en dessous sur les bords et très pubescent à la face inférieure.

Les fleurs sont réunies en gros corymbes terminaux, et sont accompagnées de bractées glabres de 2-3<sup>cm</sup> de long.

Le calice très court est 5-8 neri. La corolle de couleur variable, cependant le plus souvent rouge carmin, a de 5-8<sup>cm</sup> de long sur 4 à 6 de large. Elle comprend 5-8 lobes quelquefois

agr

ponctués de taches brunes ou rouges. Les étamines au nombre de 10-16 sont tantôt poilues tantôt glabres. L'ovaire pubescent et gluant comprend 10-16 loges. Le fruit est une capsule poilue, à semences ovales, comprimées. (1)

Breitfeld a également étudié comparativement la structure de ces feuilles. Comme toutes celles des Euryhododendrons, elle comprend à la face supérieure un hypoderme. Mais les cellules de cette hypoderme sont généralement à section carrée et sont à peu près de même diamètre que celles de l'épiderme supérieur, qui lui est recouvert sur la face externe d'une épaisse cuticule.

En outre sur la face dorsale qui est recouverte d'une cuticule plus mince, et munie de stomates se trouvent de nombreux poils très curieux. Ils sont formés d'un pied filicellulaire laire surmonté d'une sorte de bouspette, ce qui leur donne une apparence spéciale. Ils contiennent enfin ces feuilles contiennent dans leur chlorenchyme de nombreux cristaux nucléés d'oxalate de calcium.

Le Rh. grande quasi est très commun

1) Hooker. Flor. Brit. Ind. III, 463.

293

dans l'Himalaya, où on le rencontre à  
une altitude de 1800 à 2500 m.

Il est réputé toxique dans le pays  
et ceci ne doit pas nous étonner car Plügge<sup>(1)</sup>  
a trouvé qu'il contenait de l'andro-medotoxine.

## 2. *Rhododendron arboreum* Smith.<sup>(2)</sup>

C'est un arbre de 8 à 10 mètres de haut  
à feuilles de 10 à 12 cm de long sur 3 cm de  
large, pointues, lanceolées, poilues en dessous  
et blanchâtres. L'épave mesure de 1 cm à 1 cm 5.

L'inflorescence comprend un grand nombre de  
fleurs, courtement pédonculées, et munies de  
bractées très poilues.

L'ovaire très réduit est quelquefois à peine  
apparent. - La corolle a de 2 cm 5 à 4 cm de long,  
et est 5-lobée, le plus souvent rouge, quelque-  
fois rose, ou blanchâtre. - 10 étamines à filets  
glabres. L'ovaire <sup>est</sup> laineux rougeâtre, possédant  
7-9 loges. Le fruit est une capsule de 2 cm à  
1 cm 5 de diamètre, elle est arrondie, cylindrique

D'après Hooker on le rencontre dans  
l'Himalaya, et surtout dans le Kashmir

2) Smith. Exot. Bot. t. 6.

1) Plügge. Arch. d. Pharm. 1891 p. 554.

a une altitude de 1200 à 2500 mètres

La structure de cette feuille ressemble essentiellement au point de vue anatomique à la précédente; elle n'en diffère que par ses poils en écussons à bord finement dentelés, et ce pied en général lissée.

D'après <sup>(1)</sup>Plügge il contiendrait de l'andro-medotoxine. Chal <sup>(2)</sup>y a signalé également la présence de l'Erioline. <sup>(4)</sup>

<sup>(5)</sup>Cependant cette plante ne doit pas être très toxique et ne doit pas l'être dans toutes ses parties. En effet, Baillon <sup>(3)</sup>raconte que les fleurs de cette plante sont comestibles, et que les Européens en font dans l'Inde une gelée avec du sucre, que l'on mange comme des confitures.

En outre on l'a recommandée en médecine.

4) Buchnerl. (Ann. Journ. of Pharm. 1885) trouve qu'elle contient ~~de~~ de l'huile, de la cire, des tanins, une résine, une matière colorante, de l'ursonne, de l'arbutine, de l'albumine, et vraisemblablement de l'Erioline. On voit à rapprochement avec les Abolutes.

3) Baillon. Hist. des Plantes XI. 134.

2) Chal. Chêne Dorpat. loc. cit.

1) Plügge. Archiv der Pharm. 1889. 167.

5) Bügelow. croyait qu'elle n'était pas toxique. cf. Plügge.

275

Oavis<sup>(1)</sup> en préconisait l'emploi sous forme d'ex-  
trait ~~contre~~ la toux.

3. *Rhododendron Falconeri* Hook.<sup>(1)</sup>

Parmi les *Rhododendrons* toxiques de  
l'Himalaya il nous faut encore citer  
le *Rh. Falconeri* Hook. qui croît dans l'égale  
oriental à une altitude de 3000 à 4500<sup>m</sup>.

Hooker en donne la description sui-  
vante :

Arbre de 10<sup>m</sup> de haut - Feuilles de 12<sup>cm</sup> sur  
4-10<sup>cm</sup>, à base obtuse, ou subcordée, rugueuse  
à cause de ses nervures, déprimées en dessous. - Pétiole  
½ à 5<sup>cm</sup> - Inflorescence tomentueuse - Calice  
très petit - Corolle 2,5-5<sup>cm</sup> sur 2 à 4<sup>cm</sup>, à  
7-10 lobes, en général blanche, quelquefois  
jaune quand elle est jeune. - Étamines 12-16  
à filés poilus - Ovaire laineux rougeâtre, 10-16  
loges. Style glabre, stigmate très gros. - Capsule  
de 2,5-5<sup>cm</sup> sur 1<sup>cm</sup>, 2,5 à 2,5, plus ou moins tomen-  
teuse, et couverte. - Graines ellipsoïdes, comprimées.

Il passe pour toxique dans son pays  
d'origine et Plügg<sup>(2)</sup> y a signalé de l'Andro-  
medotoxine. En outre Chel y a montré la

2) Plügg Archiv. der Pharm. 1891 - 554.

1) Hook. Rhod. Sikim. Himal. t. 10.

présence de l'Ericolone. (5)

296

4/ *Rhododendrum barbatum* Don.

Pliegge<sup>(1)</sup> a également signalé la présence  
du glu cor de toxique dans le Rhod. barbatum  
Don., arbre de 10 à 15 mètres de haut, à  
feuilles de 15 cm. de long sur 2, 25 cm de large,  
arrondies à la base, réticulées. Les fleurs courte-  
ment pédiculées, glabres, sont pourvues de bractées  
allongues de 2 cm de long. - Le calice court est  
glabre la corolle à gorge large est 5 mm. Les  
étamines<sup>ont</sup> au nombre de 10, et le fruit est une  
capsule de 2 cm<sup>2</sup> de diamètre et poilue.

La feuille est mince comme celles que nous avons vues plus haut de *hypodermis*, mais elle est dépourvue de poils, sauf à la face inférieure, où les parois extérieures des cellules épidermiques donnent naissance par suite d'un soulèvement à de petites papilles, qui donnent un aspect particulier à la face dorsale.

Le *Rhododendron barbatum*, est très abondant à une altitude de 2000 à 3000 mètres dans tout l'Himalaya.

4) Plugge. Archiv. d. Pharm. 1891-554

8) Châl en ce qui concerne les forêts dans les Rhod.  
dodendron Fokneri Wall., Rh. arboreum, Rh. cinna-  
momum, Rh. brachycarpum, Rh. draderi, Rh. formosum, etc.

97

5°. *Rhododendron maximum*. L.

Chez Etats Unis on trouve également un *Rhododendron* très toxique c'est le *Rhododendron maximum* L.

C'est un arbre de 1,50 à 2<sup>m</sup> de haut, à fleurs jaunes, en forme de clochettes, rose pâles, ou presque blanches, verdâtres dans la gorge sur la face supérieure et tachées de jaune ou de rouge. — Les feuilles ont de 4 à 10<sup>cm</sup> de long, sont vertes, coriaces, alternes oblongues, ou oblongues-lancéolées, pointues, nées à la base, autres, à bords révoles, près duquel les nervures s'anastomosent formant une ou deux lignes veines.

On le trouve couramment aux Etats Unis, du Maine à l'Ohio, et surtout dans les montagnes de la Pennsylvanie, et au sud le long des cours d'eau, dans les bois épais et humides. (1)

Les feuilles ont une structure analogue à la précédente mais s'en distinguent par ce fait qu'elles n'ont pas de papilles sur la face dorsale, mais au contraire de nombreux poils en rosettes, recouvrant une matière résineuse.

1) On l'appelle "Great Laurel".



298

Le "Great Laurel"<sup>(4)</sup> passe d'ailleurs en Améri-  
rique pour très toxique, et Baillon<sup>(1)</sup> raconte que  
l'on a souvent constaté des empoisonnements par  
suite d'absorption de ses feuilles. D'ailleurs  
Plugge<sup>(2)</sup> a démontré la présence d'Andromedo-  
toxine et Kuchmel<sup>(3)</sup> a isolé des feuilles: de  
l'acétabulaire, de l'oxiroline, de l'ursonne, de l'acide  
gallique, un tanin, une résine et une huile  
essentielle aromatique.

6.) *Rhododendrum ponticum*, L.

Il nous faut également citer le *Rhodo-*  
*dendron ponticum* L., plante très connue  
pour ses propriétés toxiques, et dont nous avons  
déjà parlé à propos des mûles toxiques. Il croît  
en abondance en Syrie, en Asie Mineure et  
au Caucase. Il possède des fleurs absolument  
glabres et petites ce qui le distingue nettement  
des espèces que nous avons antérieurement étu-  
diées.

Sur point de vue chimique Plugge<sup>à mon</sup>  
<sub>-tir</sub>

4) Il existait également au Kam, d'après Perrot et  
Humbert - Pharm. sino. annamite p. 165.

3) Kuchmel - Ann. Journ. of Pharm. 1885-1864.

2) Plugge - Arch. f. Pharm. 1391-554

1) Baillon. Hist. d. Pl. loc. cit.

99

qui'il contient de l'Andromedotoxine en abondance  
puis De Vagser enisola ce produit en 1885<sup>(1)</sup>

Ses effets toxiques ont été constatés de  
puis déjà bien longtemps; nous avons déjà  
signalé des intoxications provenant de l'emploi  
du miel que les abeilles recueillent sur ces fleurs;  
et de nombreux autres cas d'intoxication impor-  
nement avec la plante ou les feuilles ont égale-  
ment été constatés sur les moutons<sup>(1)</sup>

7° *Rhododendron chrysanthum*. Pall.

Il nous faut dire quelques mots également  
de *Rhododendrum chrysanthum*. Pall, que  
l'on désigne couramment sous le nom de Rose  
de Sibirie.

C'est un petit arbuste à fleurs jaunes qui  
croît dans les lieux les plus froids, de la Sibirie  
de la Oourie, et du Kamtschatka. Il porte  
des feuilles coriaces à la fois stimulantes et  
narcotiques.<sup>(1)</sup>

---

3) De Vagser - Archiv. der Pharm. 1885 - 217.

Certains cas de ce genre sont signalés par  
J. Ross & Gardener's Chronicle 1887. p. 821.

Merat. Arch. Mot. Med. loc. cit

Parkinson. Pharm. Journ. & Trans. XIII, 540, 1886.

L'étude chimique de ce rosage a été faite par K. Archangelsky en 1901. Il fit l'analyse des feuilles seches, et y trouva de l'Ericoline (désignée par Chal<sup>(3)</sup>), de l'andromedotoxine, et un autre glucoside qu'il appela Rhododendrine, qui se dissout très aisément en glucose et une camphre: le Rhododendrol.

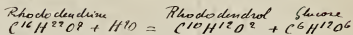
La Rhododendrine est d'abord peu soluble dans l'eau; elle se compose de cristaux incolores, soluble dans l'alcool, très peu soluble dans le chloroforme, l'éther, fondant sans se décomposer à 187-187.5. Elle donne avec l'acide azotique une coloration jaune. Sous l'influence des acides ou d'un ferment contenu dans la plante elle se dissout en glucose et Rhododendrol.

Ce Rhododendrol est soluble dans l'éther, et chauffé avec l'acide azotique il donne une belle coloration rouge. La formule de formation a

2) Chal. loc. cit.

4) Cette plante a été signalée la première fois par Smolin sous le nom générique d'Andromeda. Puis Roelphin en 1883 en mentionne les effets toxiques et ses propriétés contre la goutte. - Pallas plus tard en fit connaître l'emploi qu'en faisaient en Sibérie, Puis Chaspenkier à St. Pétersbourg, Metternich à Paris le recommandèrent contre les rhumatismes (Mém. loc. cit.)

porté de la Rhododendrine serait



L'auteur fit en outre des essais physiologiques avec ces divers corps. Le Rhododendrol et la Rhododendrine sont inactives, seule l'andromedotoxine est toxique.

Au point de vue pharmaceutique ces feuilles ont été utilisées, et l'on rencontre quelquefois dans les pays où pousse la plante contre la grippe et le rhume. Elles sont diurétiques et diaphorétiques. En outre elles sont fortement narcotiques, et passent pour poison des poisons.

### 3: Section: Osmothamnus. Maxim.)

#### 1) Rhododendron ferrugineum L.

C'est dans cette section que vient se placer la Rose des Alpes, le Rhododendron ferrugineum L.

Ce petit frisson, que l'on rencontre dans toute l'Europe centrale, et particulièrement dans les Alpes, a des petites feuilles rapprochées au sommet des rameaux, oblongues, atténuées aux deux bouts; glabres et luisantes à la face supérieure, couleur rouille et pubescentes en dessous. Il porte de belles grappes terminales rouges.

On l'a employée aux thérapeutiques contre la pierre et contre les douleurs. On en prépare dit-on, en Piémont une huile par infusion de ses bourgeons; et cet *oléoli*<sup>(1)</sup> est vendu sous le nom d'huile de marmotte<sup>(2)</sup> et employé contre les rhumatismes.<sup>(3)</sup>

2°/ *Rhododendrum hirtutum* L.

Dans les mêmes parages on trouve également le *Rhododendrum hirtutum* L., qui possède également des propriétés toxiques. Il diffère du précédent par ses feuilles oblongues, arrondies au sommet, atténuées à la base, finement crénelées et ciliées sur les bords, vertes et luisantes en dessus, plus pâles en dessous. On le trouve également dans les Alpes, surtout dans les terrains granitiques.

Au point de vue anatomique ses feuilles

4) Nous avons oublié de dire que les feuilles au point de vue anatomique sont dépourvues d'hypoderme. L'épiderme supérieur est recouvert d'une épaisse cuticule, et celui de la face dorsale possède de nombreux poils en soies, qui sont de forme assez incurvée et recouvrent l'huile essentielle.

1) Guibourt - loc. cit. III, p. 13.

diffèrent peu des précédentes. De même ~~et~~  
sa composition chimique et ses propriétés  
pharmacodynamiques semblent l'en rapprocher.

Il a été étudié par Schwarz<sup>(1)</sup> au  
point de vue chimique. Celui-ci en isole un  
~~terroir~~ tanin spécial, verdissant par les per-  
sels de fer, et qu'il nomme acide rhodotann-  
ique. Chauffé avec les acides minéraux ce tanin  
se décompose en donnant une matière rouge,  
analogue à celle trouvée dans la Bruyère, et  
qu'il appelle Rhodoxanthine.<sup>(3)</sup> Il contient en  
outre de l'acide citrique<sup>de l'arbutin</sup>, de l'ericoline et  
une huile essentielle.<sup>(5)</sup> On n'y a pas trouvé d'an-  
dromedotoxine, ce qui est fort curieux.

En effet la plante a souvent été in-  
diquée comme toxique. C'est ainsi que Welsh<sup>2</sup>  
parle d'un repas, qui devint funeste aux cornues  
pour avoir mangé d'un lierre, qui s'était nourri  
de ces feuilles." De même Villars<sup>(4)</sup> assure qu'il  
fait périr les moutons et les chèvres qui en <sup>mangent</sup> mangent.

1) Les feuilles en renferment 0,123%, les rameaux 0,009%.

4) Villars Flore du Dauphiné III. 591.

cf. Wichner.

3) De Candolle (Eruis. 193) avait déjà signalé la richesse en tanin.

2) Welsh - cf. Orfila Toxicol. gen. II. 94.

1) Schwarz. Annal. d. Chimie. 1852-84. 361.

30) *Rhododendrum punctatum* Willd.

A ces deux espèces il nous faut ajouter encore le *Rhododendron punctatum* qui posside également des propriétés toxiques. C'est un beau *Rhododendron*, à fleurs roses tachetées de points blancs, que l'on trouve en quantité dans la Caroline et la Géorgie. Les feuilles sont ovales, formées en dessous et fortement ponctuées.

Les feuilles ont quelquefois causés des intoxications, et on l'a utilisé comme le *Rhododendron maximum*.

Section 4. *Azalea*

Parmi les *Azalees* il nous faut citer un certain nombre de plantes signalées toxiques.

Est le *Rhod. occidentale* Gray, qui croit en Californie et contiendrait également d'après Plugge (loc. cit.) de l'andromédoxime. Broppmann<sup>1)</sup> analysant les feuilles de cette plante y a trouvé en outre une résine, du tannin, de l'alumine et des matières pectiques, et une substance caustique.

1) Broppmann. Jahrb. f. Pharm. 1881-82. p. 144



309

Il faut citer aussi l'*Azalea arvensis* qui croit dans l'Inde, et chez laquelle on a trouvé des principes analogues, notamment l'andromedotoxine.

5°/ Section 5: *Euasia*.

Dragendorff signale également comme toxique le *Rhododendron indicum* Sweet. ou *Rhod. brachycarpum* Luck et Max. dans laquelle Plugg a également trouvé de l'andromedotoxine.

Enfin nous pouvons encore ajouter le *Rhododendron dahuricum* qui croit dans les régions polaires; et le *Rhod. viscosum* Corr. ou *Azalea viscosa* L. chez laquelle Haack<sup>(1)</sup> a également trouvé un principe toxique.

En somme on le voit chez le *Rhododendron* comme chez les *Kolnias*, le principe toxique est toujours l'Andromedotoxine.

1) Haack. Am. Journ. of Pharm. 1890-191.

## V. Autres *Ericacées* toxiques.

Enfin pour terminer ce Chapitre sur les *Ericacées* toxiques nous devons encore dire quelques mots de certaines espèces appartenant à des genres différents de celles que nous venons d'étudier. Nous en citerons deux principales : le *Monotropa uniflora* et le '*Agauria pyrifolia* D.C.

### 1.) *Monotropa uniflora* L.

Le *Monotropa uniflora* L. est une petite plante saprophyte sans chlorophylle, à racines touffues donnant naissance à une petite tige blanche jaunâtre tout à fait analogue à celle du *Monotropa uniflora*, mais en différent par le fait qu'elle est terminée par une seule fleur gamopétale dévot sur le type L.<sup>(1)</sup> Les feuilles sont caillées linéaires, aiguës et sessiles.

On le trouve en grande abondance dans presque tout le nord des États-Unis, on le trouve aussi en Europe.

1) Baillon. Hist. des plantes. loc. cit.

Monokopa uniflora 307

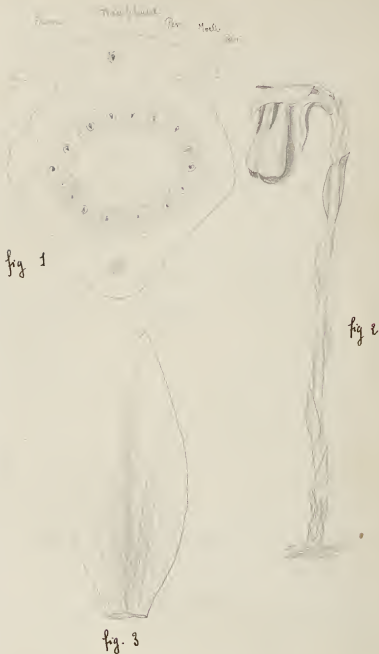


fig. 3  
 Fig. 1 - Coupe schématique de la tige du Monokopa  
 uniflora.  
 Fig. 2. Tige fleurie  
 Fig. 3. Feuille écailleuse vue de face.

on le désigne sous le nom de "Corpe plant",  
 "Death plant", "Indian pipe" ou "Beachdrops".  
 Il est surtout commun dans le nord de  
 la Caroline et en Nouvelle-Ecosse, où on le  
 rencontre dans les terrains humides sous  
 les bois épais, en juin et août.

Nous avons pu étudier sa structure  
 et particulièrement celle de sa tige et  
 de ses feuilles. Elle est la suivante

1) Feuilles = Sur une coupe transversale,  
 la feuille présente la forme que nous in-  
 diquons ci-dessous.

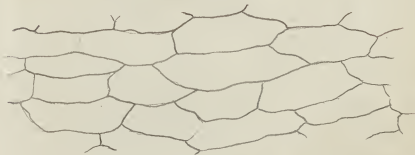


L'épiderme externe est formée de cellules  
 allongées parallèles, à parois minces.  
 Elles sont recouvertes d'une cuticule extrême-  
 ment fine. — L'épiderme interne est formé  
 de cellules analogues mais dont la face  
 externe est recouverte fortement vers l'extérieur.

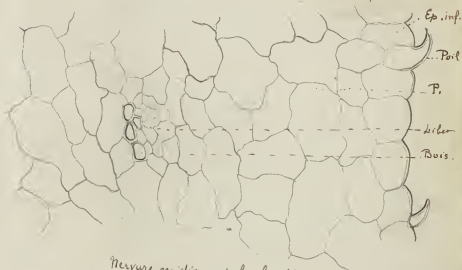
1) R. Maitre. Just. Bot. Jahrb. 1892. II. p. 175.



Limbe de *Monotropa uniflora*



Épiderme inférieur de la feuille vu de face

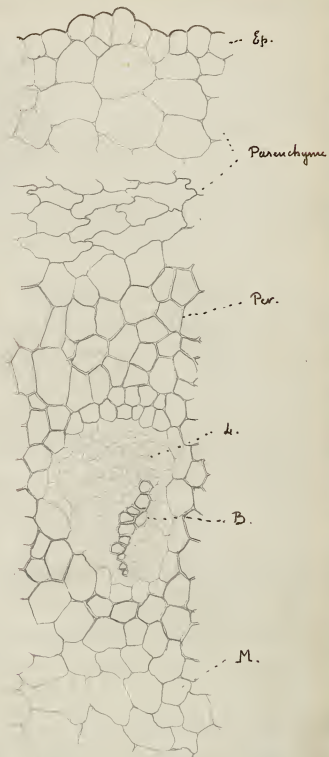


Nervure médiane de la feuille.

Sous l'épiderme se trouve un <sup>mesophylle</sup> homogène formé de cellules de formes et de taille différente remplies d'un liquide incolore. Au centre on peut voir 2 ou 3 petits faisceaux correspondants aux nervures. Ces faisceaux extérieurement réduits comprennent un liber interne et un bois externe à <sup>trachéides</sup> spirales.

La tige comprend sur une coupe transversale : un épiderme externe glabre très analogue à l'épiderme externe des feuilles et recouvert comme lui d'une cuticule extrêmement mince. En dessous se trouve un parenchyme cortical à nombreux méats intercellulaires formé de cellules plus ou moins arrondies ou polygonales, dans la partie externe et plus ou moins contournées vers la partie interne. Tant les <sup>parois</sup> cellules sont minces.

Sous ce parenchyme apparaît un anneau formé de cellules sclérenchymateuses, très analogue à celui que nous avons vu chez le *Monotropa Hypopitys*. Les cellules scléreuses à parois peu épaissies sont allongées dans le sens des vaisseaux, et sont munies de parois ponctuées (mais ces



Größe des *Monotropa uniflora*



punctuations sont plus fines que chez l'espèce précédente).

Au milieu de cet amas soléux on distingue les faisceaux libero-ligneux qui sont isolés. Chez ceux-ci le trinus criblé est beaucoup plus développée que le bois.

Enfin au centre de la tige se trouve une large moelle à cellules polygonales très grandes et à parois très minces.

Cette plante a été décrite au point de vue chimique par Laschi<sup>(1)</sup> en 1891, qui y a signalé la présence de l'Andromedotoxine.

Il n'est donc pas étonnant que cette plante ait une réputation toxique très ancienne qui vraisemblablement lui a valu son nom américain de "Death plant" = herbe à la mort. Guibourt d'ailleurs la présente comme très toxique.

Cependant il semble bien que son pouvoir toxique ait été exagéré. En effet Prest<sup>(2)</sup> signale que cette plante peut être mangée à la façon des asperges, après avoir été

2) Prest. Proc. & Trans. New Scot. Inst. Nat. Sci. 1908, 38.

1) Laschi, Pharm. Rundschau VII, 1889, p. 208

rotie ou bouillie.

Doit-on croire pour cela que le principe toxique de cette plante est volatil ? Ou bien au contraire feroit-elle en tant que poison d'une réputation imméritée ? (1) C'est là une question qui ne pourra être résolue que du jour où l'on pourra expérimenter au point de vue physiologique la plante fraîche cueillie, ou tout au moins stabilisée.

## 2°) *Agaurda pyrifolia* D.C.

Il nous faut dire enfin quelques mots sur une Ericacée toxique signalée l'on d'après par Mms. Radais et Sastory, c'est l'*Agaurda pyrifolia* D.C.

C'est une variété de l'*Agauria subcyfolia* Beeth + Hook., qui croît à la Réunion et que l'on désigne dans le pays sous le nom générique de Mapou.

Elle présente des propriétés toxiques redoutables, connues depuis longtemps par les accidents mortels qu'elle provoque chez

---

1) Il est permis en effet de mettre en doute la présence de l'Andromedotoxine dans cette plante car Raschi ne l'en a retiré à l'état cristallisé.

les bestiaux qui en broutent accidentellement les feuilles. L'action est rapide et intense. L'ingestion d'une ou deux bouchées de feuilles détermine chez le boeuf un empoisonnement immédiat, la chèvre succombe avec une feuille et demie, En général les animaux indigènes evitent, disent les auteurs, de brouter cette plante, et les empoisonnements observés se rapportent surtout à des animaux importés dans l'île ou sont dus à des actes de malveillance."

"La plante est également connue pour ses propriétés revulsives qui la font employer contre les rhumatismes par les gens du pays. M. le Dr. Lafont, distingue cette action revulsive qui disparaît à dissection de l'action toxique observée par ingestion ou par inoculation, qui persiste après la dissection". Les auteurs l'ont expérimentée sur le cobaye en utilisant les divers organes de la plante. Il résulte de leurs recherches que

1°) La toxicité des feuilles de *Mopone* est due à une ou plusieurs substances solubles dans un liquide aqueux ou légèrement alcoolique; ces substances supportent sans se détruire la température de l'ébullition du liquide. La quantité de substance active

extraite est en quelque sorte proportionnelle à la durée de macération.

2°/ L'action toxique de ces substances s'exerce sur le cobaye proportionnellement à la dose; l'administration par voie buccale est moins sévère que l'inoculation intrapéritonéale.

3°/ L'action physiologique sur l'animal se manifeste par des troubles intestinaux qui s'accompagnent bientôt de phénomènes nerveux aboutissant à la paralysie et ensuite à la mort.

Des expériences faites avec les diverses parties de la plante ont montré que l'écorce de la tige ne renferme presque pas de principe toxique, que la racine en renferme également très peu, très considérable et à peu près égal pour les feuilles, les fleurs, les fruits et les graines.

Mr. Houdas en a retiré une substance d'origine glucosidique, dont 2 mgr. provoque la mort du cobaye, en injection ~~pe~~ intrapéritonéale, avec des symptômes analogues à ceux observés par l'emploi de la plante. Cependant il existe quelques petites différences qui tendraient à faire penser qu'une autre substance toxique pourrait bien y ajouter son action."

Malheureusement cette étude n'est pas terminée et nous ne pouvons encore dire si nous avons affaire à un principe analogue à l'ambotopine. (1)

En somme on le voit la plupart des Ericacées toxiques, qui sont constituées, à part l'Agave et le Monotropa uniflora, par les trois genres Andromeda, Kalmia et Rhododendron, possèdent entre elle un lien commun et ce lien commun est le principe toxique lui-même l'Andromedotoxine de Plugg. ou abetopine d'Eykmann.

1) Radai + Santory - Comptes Rend. Acad. des Sciences  
13. Nov. 1911 - 2<sup>ème</sup> Sem. T. 153, p. 964.

## — Conclusion —

En somme il semble, que de ce long exposé sur les Ericacées alimentaires, médicinales et toxiques on puisse tirer les enseignements suivants:

La famille des Ericacées constitue un groupe extrêmement uni, bien qu'elle forme transition, comme nous l'avons vu, entre les gamopétales et les dialypétales, les supérovarées et les inférovarées (Vaccinées).

Au point de vue botanique nous avons vu en effet que ce sont des plantes xérophiles, qui croissent presque toujours dans les terrains siliés, ce sont des buissons ou des arbres (sauf Monotropa et Pyrola) à branches noueuses, dont l'écorce se détache facilement, à feuilles, épaisses coriaces et souvent persistantes, et à fleurs souvent odorantes de miel, ce qui leur donne une importance alimentaire.

D'autre part au point de vue histologique presque toutes les plantes de la famille semblent admirablement protégées contre la sécheresse, ceci est net surtout dans la feuille, qui est pres-

que toujours recouverte d'une cuticule épaisse, souvent munie d'un hypoderme (*Rhododendrons*) et d'un tissu aquifère (*Vaccinium coccifolium*, *Sedum*, *Andromèdes*, *Rosaes*)

Nous avons pu remarquer aussi que leur composition chimique ~~pe~~ était très voisine. Chez tous ou presque tous, en effet on trouve 3 glucosides : l'albutine et, la méthylarbutine, et l'Ericoline ; on y rencontre également souvent un hydrate de carbone, l'urson (même dans les fruits comme nous l'avons montré dans les *Arbutus*), et des tanins, qui peut-être sont allés dans la plante aux glucosides.

Chez certains se trouve un autre glucoside de la Gaullthérie, dédoublable par le ferment gaullthérase en glucose et salicylate de méthyle et nous avons montré que ce glucoside se trouvait localisé dans le parenchyme chlorophyllien et le liber, mais manquait dans la partie médiane. Sauf dans le tissu creux.

Enfin chez les *Rhododendrons*, les *Kalmia* et les *Andromèdes* nous avons pu constater la présence d'andromédotoxine ou acélotoxine, ainsi que celle d'un glucoside l'acélotine. Il est probable que ces deux corps se trouvent localisés dans



319

le tronc pérfasciculaire des nerfures et dans  
les épidermes, et aussi en très petite quantité  
dans les chlorenchyme.

Enfin les propriétés pharmacodynami-  
ques de ces drogues sont étroitement liées à  
leur composition chimique. Toutes, sauf les Momo-  
tropes, sont des astringents et des diurétiques,  
grâce à leurs tanins et à leurs géranoïdes. Celles  
qui contiennent de la Gaulthérie sont en  
outre aromatiques, et antirhumatismales, grâ-  
ce au salicylate de méthyle qu'elles peuvent fournir.  
Enfin les Rhododendrons, les Andromèdes  
~~et~~ les Kalmia qui contiennent de l'ascarboxe  
ne sont des poisons violents.

D'ailleurs il semble qu'il y ait une  
étroite relation entre toutes ces propriétés pu-  
isque l'ascarboxe en solution alcoolique traité  
par l'acide chlorhydrique peut donner nais-  
sance à du salicylate de méthyle, principe  
actif des Ericacées aromatiques et antirhumatis-  
males.

Fait au Laboratoire de Matière médicale  
le 18 juin 1913.

Ch. Royer



